中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印者：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5—283378—80（三線）
經理部：5—281521—3（三線）
營業部：5—279307、5—280708
中區辦事處：5—225495、5—221238
今日出紙三大張每份五毫（外埠版精編一大張）

蔑視卡特熱綫警告
二萬五千俄生力軍源源開入阿富汗境

【新德里三十日法新社電】此間外交界消息稱，爲數多至二萬五千名的蘇聯生力軍已進入阿富汗首都喀布爾，正增強該市之防務，以對抗預期可能發生之攻擊。

消息稱，配備重武器之蘇軍，似乎繼卡賈爾間四之政變後，在該市週圍設立一個防禦網，在政變中，前總統艾民被處決。

該報告與昨日卡特總統所說，可能有多至三萬名的蘇軍在阿富汗吻合。在政變前據說約有五千名蘇軍在喀布爾。

美國同時指控爲數多至五個之蘇軍共五萬人集結在阿富汗與蘇邊境處。

消息稱，阿富汗部隊顯然被命留於軍營內，喀布爾市內仍有零星槍戰。

傳抵巴基斯坦報告指出，在幾個阿富汗城市中，艾民與馬克斯主義統治者卡馬爾的年輕支持者間發生肉搏。

回教消息稱，在訥拉拉巴市，暴亂者毀一個電話接駁站，及一間電力廠，另一項未經證實消息稱，在電力廠有五名守衛被殺。

回教消息同時稱，超過十二名蘇共軍官在喀布爾受傷，但消息缺乏且難以証實，自蘇聯支持的政變後，通訊斷絕。

部分通訊線路今日據報恢復，而今日最先由喀布爾抵達之旅客稱，重型武裝蘇軍在市內巡邏。

【華盛頓廿九日路透社電】卡特總統已經要求蘇俄主席布里什涅夫自阿富汗撤軍，否則在與美國的關係上要面對嚴重後果。

此項警告是在卡特公開指責蘇俄軍事干預阿富汗後不久發出，並由聯繫華盛頓與莫斯科只在出現危機時才用的直接電報機「熱線」拍發出。

白宮今日仍在接收布里什涅夫的秘密回覆，不過卡特又收到較新的情報消息，表示約一萬五千名蘇俄地面部隊正進入阿富汗。

反蘇游擊隊奮勇抗戰 整旅蘇阿部隊被殲
喀布爾外圍多處發生肉搏戰

【伊斯蘭馬巴卅日合衆國際社電】阿富汗游擊隊要求「回教世界、聯合國及愛好自由的國家」制止莫斯科的侵略，俄共新派出的部隊與阿富汗士兵已一同取回接壤俄共的一個省份的控制權。

【伊斯蘭馬巴卅日法新社電】戰爭報今日報告在爭取接壤俄共的德夏省控制權的激戰中，有四百名回教游擊隊員及一整旅二千人的蘇俄阿富汗部隊被殺。

該報引述到達巴基斯坦邊區的報告稱俄軍在鄉村與反共勢力對抗，但首都喀布爾仍受到由俄共支持的卡馬爾政權控制。

該報亦稱，裝備了新抵達的俄共武器的一師阿富汗軍已移往東北部的巴德山省，回教游擊隊稱控制了該省。

該師軍隊的首項攻擊行動據報已重奪伊茶森鎮的控制權，巴德山省與俄共、中共及巴基斯坦接壤。

戰爭報稱，沙烏阻止俄軍從邊界的阿富汗軍務已受到阿富汗軍包圍。

【伊斯蘭馬巴三十日法新社電】回教叛亂份子引述目擊者稱：在共黨卡馬爾政府於週四日奪得政權後，肉搏戰爭在數個阿富汗城市與省份發生。

該消息來源稱：最在喀布爾，使有十二名蘇俄軍官傷亡。

他們說：戰爭發生在郊區，支持前總統艾民的青年，正與卡馬爾的支持者戰鬥。艾民曾鼓勵青年參加他重新組織的人民黨，他又曾下令青年必需服役。

該消息來源稱：在坎達哈、楠哈拉與耶拉那巴省局勢緊張。在耶拉那巴市，據報回教叛亂份子摧毀一座電話機樓與一座發電廠。從另一個消息來源獲得的未經證實消息稱：在發電廠，有五名守衛喪生。

該回教消息來源稱：卡馬爾仍未在喀布爾出現，但較早時喀布爾電台曾廣播一段卡馬爾的演講。

該消息來源稱：該段演講在蘇俄錄音在政變後由一個「機密電台」播放。

壽西斯古措詞暗責 蘇俄干預阿國內政

【布加勒斯特卅日法新社電】羅馬尼亞官方通訊社今日報導，壽西斯古總統在新年文告中，間接批評蘇俄干預阿富汗。

壽西斯古昨日在布加勒斯特向外交使節團談話時，指出羅馬尼亞深信不疑的一項：擁有獨立自主的國家，不應干涉其他國家的內政。

據「羅馬尼亞通訊社」表示，他隨着說，他拒絕爲「政治控制」列舉例子。

他說：「我們不需要說出，因大家太明瞭這些事件。」

壽西斯古又提到中東和羅德西亞邁向和平途徑：他補充說：「我們和世界另一面均希望，可以見到克制的情況出現，明白到強權必受譴責，因而使全人類的自主權利，受到尊重。」

這位羅馬尼亞元首說，如果舉行一次民意測驗，全世界百分之八十的人類，都希望一移結

蘇俄知會日本 盡殲阿國異己 方有撤兵行動

【東京三十日合衆社電】外務省人士稱：蘇聯昨天（週六）已通知日本，在阿富汗境內之蘇聯軍隊，一俟其成功對付該國之「外來干預」後，即速速撤出該國。

蘇聯駐日大使波里揚斯基於昨晚會見日本副外相時，作上述表示，副外相召見波氏，抗議蘇聯在阿國流血政變中所担當之角色。政變結果是該國原任總統艾民遭處決，而由蘇聯所支援之卡馬爾取代艾民之地位。

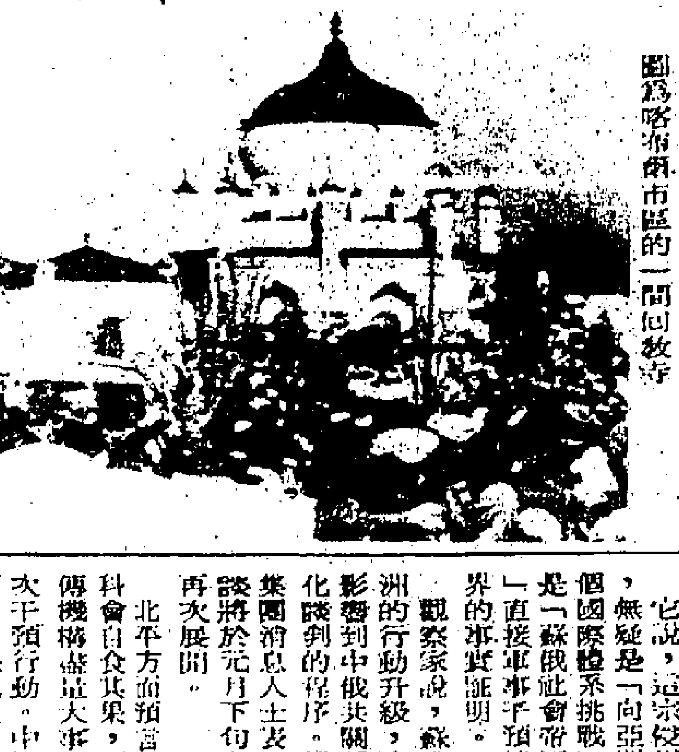
在阿國政變發生之前若干日來，已有人數以千計之蘇聯軍隊空運抵阿國首都喀布爾，直接支援完成政變。

備受俄衛星國包衛 中共深感孤立不安
指西方讓步只會導致大戰

【北平卅日法新社電】正備受蘇俄衛星國包圍的中共，視俄共軍事干預阿富汗事件，爲威脅世界和平及其南亞主要盟邦巴基斯坦的行動。

若干敏感的中共頭目，私下向外交人員和外國記者表示，西方國家如繼續向「蘇俄霸權」示弱，第三次世界大戰將無法避免。

中共頭目相信，在喀布爾建立傀儡政權，加上越南在背後支持的金邊和永珍政權，蘇俄現正加緊包圍中共。



圖爲喀布爾市區的一間回教寺

中共官方「新華社」今日以強硬的語氣但斟酌的字眼，將「蘇俄直接軍事侵略」阿富汗，與俄共一九六八年佔據捷克事件相比。

它說，這宗侵略事件，無疑是「向亞洲和整個國際體系挑戰」；這是「蘇俄社會帝國主義」直接軍事干預第三世界的事實証明。

觀察家說，蘇俄在亞洲的行動升級，會直接影響到中俄共關係正常化談判的程序。據東歐集團消息人士表示，會談將於元月下旬在北平再次展開。

北平方面預言，莫斯科會自食其果，而共宣傳機構盡量大事宣揚這次干預行動。中共頭目相信，蘇俄此舉將掀起阿富汗廣泛的武裝叛亂。

但中共頭目毫無疑問的認爲，蘇俄擁立阿富汗傀儡政權，是其全球性戰略的一部分，其最終目的是控制世界石油供應，和通往波斯灣的航綫。

中共「主席」華國鋒，對蘇俄此舉爲世界和平所造成的嚴重後果，正感焦慮。

中共頭目相信，中東的動盪局面，將通過南也門的滲透，蔓延到沙特阿剌伯。他們深信，德黑蘭與華府交惡，最後將是蘇俄漁人得利。

觀察家稱，在阿富汗之事態發展，証實了中共的恐懼，此種恐懼始自喀布爾的第一次親蘇政變，伊朗王之下台，德黑蘭之脅持美國人質，佔領麥加大清真寺及在巴斯基坦的反美示威等等事件。

中共看到莫斯科在這些事件中的手段，而恐怕莫斯科會乘巴斯基坦的不安，而下一步在中國西陲佔據一個戰略據點。

中共官員私下指出，在那裏伊斯蘭馬巴的控制範圍以外最近發生的反美示威，証實危險是真實。

控制、強權和干涉他國內政的政策」。

他說：「人類將他們的希望，是消滅帝國主義、殖民地主義或新殖民地主義控制政策——無論它們以何種形式出現。」

九龍樂善堂招標承建工程啓事

茲招商承建位於九龍城樂善道與彩虹道交匯處地盤新建中學之建築工程，投標者必須符合工務司署認可承建商（B組或C組）之資格。該工程包括兩座七層高共有二十四間課室及十二間特別室之建築物，另一座爲兩層高有上蓋之操場及禮堂。有意投標者，請於一九八〇年一月十日（星期四）中午前致函九龍城龍崗道六十一號本堂總辦事處查詢詳細資料爲荷。

主席 李會桃

一九七九年 十二月 卅一日

WING LUNG BANK LTD 永隆

恭祝 各界友好

同人鞠躬

本公司自一九八零年元月壹日起正式委託**香港榮華有限公司**爲香港總代理獨家經銷英國本公司產品染料、印第科及一切有關助劑原料至希察照如蒙 惠顧敬請逕向荃灣沙咀道三八九號榮亞工業大廈地下該公司接洽

電話：一二—四四〇一二一—三（三線）爲荷

特此公告

ICI

香港卜內門化學工業有限公司謹啓

香港遮打道太古大廈十七樓

電話：五—[illegible]

本公司自一九八零年元月壹日起承受**英國卜內門化學工業有限公司**正式委託爲香港總代理獨家經銷該公司產品染料、印第科及一切有關助劑原料至希察照如蒙 惠顧敬請逕向本公司接洽爲荷

香港榮華有限公司謹啓

荃灣沙咀道三八九號榮亞工業大廈地下

電話：[illegible]—四四[illegible]（三線）

美在聯國外交遭挫折
安理會緩談制裁伊朗
授意秘書長赴伊斡旋

【聯合國三十日路透社電】秘書長華德翰表示，準備面對面要求孔美尼釋放被挾持在德黑蘭的美國人質。

他昨晚對安理會稱：他準備隨時赴德黑蘭。

外交人員稱：正準備要求對伊朗進行經濟制裁的美國看來願意暫時擱置正式要求的行動，以俟聯合國首腦的訪問結果再作決定。

在安理會會議後，美國國務卿范斯對記者稱：他相信能夠取得執行經濟制裁所需的九票。第三世界國家反對採取制裁行動。

英國、法國、西德、挪威、葡萄牙、澳洲與新加坡雖然願意給予較長時間，讓伊朗釋放人質，但均支持制裁行動的原則。

五十名美國人質至今已連續被脅持八星期。

安理會成員安排作較多的私下會商，預料它們將在下午較後舉行會議，范斯在週一日前不會離開此間。

美國希望安理會能在週一前作出決定，因為安理會的成員將在新年有所改變，五個新成員國將取代經投票選出的非常任成員。

外交消息來源稱：第三世界不贊同採取經濟制裁，事實上迫使美國給伊朗較多時間，據稱期限是兩星期。

巴基斯坦外長沙哈與此間另一名曾任聯合國大使的人物，上週對華德翰稱：他在伊朗將會受到歡迎。

自人質在十一月四日開始被脅持後不久，華德翰便開始衡量進行訪問的作用。但隨員們稱：他恐怕訪問會使危機情況惡化。

一個可靠消息來源稱：曾在柯姆與孔美尼會晤的沙哈說服了該名伊朗領袖，使他相信華德翰並非美國的傀儡，而是有主見的人，因此他值得聽取他的意見。

一名西歐代表昨晚稱：華德翰請由安理會派遣。

【紐約廿九日路透社電】聯合國秘書長華德翰發言人，今晚正當安理會考慮派華德翰前往伊朗時說，華德翰早已與伊朗當局提出訪問德黑蘭的可能性。

發言人對記者稱：「你不能自我邀請前往晚餐，但卻能說你當晚有空。」他說聯合國曾與伊朗革命領袖孔美尼及伊朗外交部長高特扎德提出華德翰前往訪問的問題。

他拒絕透露伊朗方面的反應，但補充說，巴基斯坦外交事務顧問，已促請華德翰起行，該名顧問是於兩天前與伊朗官員在德黑蘭會晤後發表聲明時，作出上述表示。

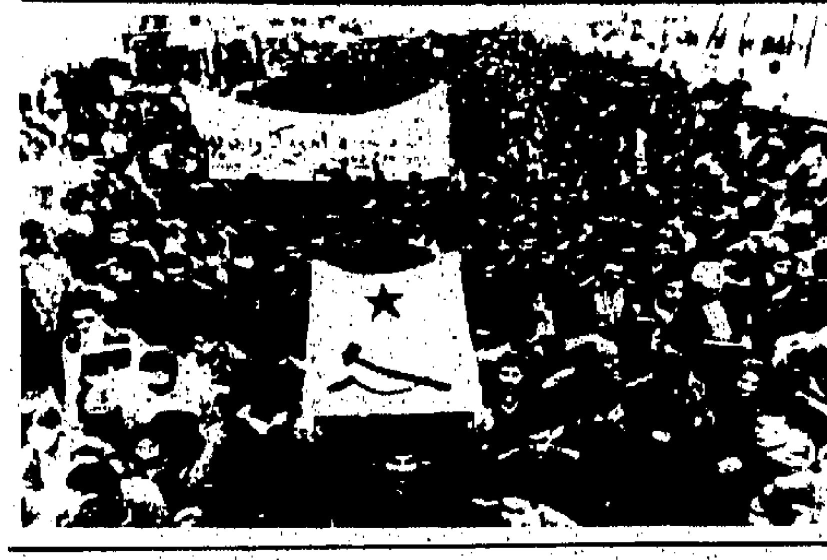
與此同時聯合國安理會舉行私人會議，尋求批准華德翰前往德黑蘭的議案，以便他與伊朗討論釋放美國人質問題。

【聯合國廿九日合眾國際社電】於無法尋求到支持立即向伊朗實施經濟制裁所必需的九票之後，美國已同意延期兩星期，俾能有最後的機會促使好勇鬥狠的伊朗人釋放人質。

據官員們說，有一項建議經已於將時一天的激烈談判中擬好，那就是安理會將授權秘書長前往伊朗尋求人質的釋放。

根據該建議草案的措辭，是如果他回來時未有帶返「肯定的結果」，安理會便進行向伊朗實施制裁。

美國國務卿范斯在聯合國安理會致詞，要求經濟制裁伊朗。



支持脅持美人質：伊朗革命的左派支持者，週六在德黑蘭市中心遊行，表示支持在美國大使館脅持人質的學生，事實上該兩派人士因政治目標不同而關係不十分良好。

伊朗與阿富汗事件危機重重
美國國防部長布朗將訪北平共商對策

【華盛頓廿九日合眾國際社電】美國國防部長布朗即將往訪中共，討論蘇俄軍事干預阿富汗，伊朗危機及美國與北平的安全關係。

五角大廈靈通消息人士稱：多名高級助手早已飛往北平，為布朗明年一月六日展開為期一週的訪問行程，作好準備。

阿富汗戲劇性事件與鄰邦伊朗危機，成為五角大廈週四發出的報告中，佔了相當重的份量，報告指出美國開始與中共聯成一線，跟蘇俄不和。

報告是一個智囊團籌備，小組由五十名美國及亞洲專家組成，他們總結稱：布朗訪問中共，顯示美國在其亞洲安全政策中有了一個基本政策選擇。這個選擇，乃是否或不與中共建立安全協定，該個安全協定將涉及售賣軍火或有無防衛技術，目的旨在加強中共力量對抗蘇俄的壓力。

蘇俄支持越南入侵高棉，干預阿富汗及寬容伊朗佔領德黑蘭美國大使館的行動，已使美國的態度強硬起來。

但美國官方政策路線仍然不準備出售軍火給中共。假如盟國售賣軍火給中共，美國則不會反對。白宮週六日已申明卡特總統無意運用所謂「中國牌」來對付蘇俄——儘管他就蘇俄干預阿富汗作出強烈警告。

雖然蘇俄軍隊移進阿富汗境內，使中共十分關切，但卡特仍不打算修訂他反對出售軍備給中共的政策。

【東京三十日路透社電】日本防衛總署消息來源今天稱美國國防部長布朗下月結束在中共的訪問後將在日本逗留兩天。

消息來源稱：布朗將在一月十三日抵達此間，他將會與政府官員會晤，這些官員包括首相太平正芳與防衛總署長久保田圓次。

布朗將在一月六日到中共訪問。

伊朗學生聲言 拒會晤華德謙

【德黑蘭三十日法新社電】在德黑蘭美使館中挾持五十名人質的伊朗學生，拒絕與聯合國秘書長華德謙，就釋放人質問題進行談判。

一名學生領袖，今日接受「法新社」記者電話訪問時，拒絕一切有關人質問題的談判。

〔華盛頓的消息人士指出，美國已決定放棄在聯合國安理會呼籲對伊朗實施經濟制裁，而是改為要求華德謙前往德黑蘭談判，以求釋放該批已被挾持五十六日之久的人質。伊朗學生藉該批人質，要脅美國引渡目前正在巴拿馬棲身的前伊朗王巴里維。〕

該名學生領袖又說，「華德謙大可以私人名義到來，但『伊瑪目』（革命領袖孔美尼）說過，不准就人質問題進行任何談判，我們必須遵照他的意思。」

但德黑蘭以南聖城柯姆的一名發言人表示，孔美尼對華德謙提出談判的建議，仍未決定接納抑拒絕。

發言人說：「該項建議需經由外交部呈給『伊瑪目』考慮。」

較早時，曾有報導說，孔美尼在德黑蘭與巴基斯坦外交事務顧問沙希會晤後，經已同意華德謙來此談判。

美增運軍火往巴基斯坦
印度表示關注
恐惹軍火競賽

【新德里三十日法新社電】印度官方對美國卡特總統決定因應阿富汗事態而加速輸送軍事物資到巴基斯坦一事，仍沒有反應之際，印度靈通消息人士今日表示關注美國的決定。

這些消息人士認為，美國沒有理由輸送更多武器入巴基斯坦，它毫無疑問有足夠實力面對來自阿富汗的任何挑釁，他們指出阿富汗的新政權已清楚指出，希望與所有鄰國包括巴基斯坦有良好關係。

這些消息人士表示，恐怕供應巴基斯坦更多軍火，祇會使區內不安定及恢復軍火競賽。這些消息人士同時擔心軍火供應可能加深巴基斯坦對其鄰國之不妥協。

社論
蘇俄不會因阿富汗而滿足

在一九七九年將盡之際，蘇俄領導人突然幹了一件轟天下驚然的大事，上星期四日空運大軍抵阿富汗首都，直接發動政變，將原任總統艾民推翻，立即處決，扶植另一更親蘇的傀儡卡馬爾上台。幾個著名通訊社按慣例已於日前選出今年的十大國際新聞，恐怕來不及把這件一等一的大事補列在內了。

蘇軍一舉控制了極具戰略性位置的阿富汗，東可加深威脅中共，西則進一步窺伺伊朗，且對世界局勢的影響，實在不亞於已僵持近兩個月的，伊朗脅持美國外交人員事件，不僅可列入本年十大新聞，甚至亦可列入影響七十年代的國際大事之一，因為，這是蘇俄首次直接對東歐以外地區用兵，它的軍力擴張，已使未來的八十年代蒙上不祥陰影。

阿富汗地處亞洲內陸，處於蘇俄、中國大陸、巴基斯坦和伊朗之間，國內多崇山峻嶺，資源並不豐富，蘇俄領導人們所垂涎的，並不是它的物產，而是它的險要位置。阿富汗落入蘇俄手中後，油產豐富的伊朗便整個暴露在蘇俄威脅底下，蘇軍進一步大可直趨波斯灣岸邊，遂成沙皇以來歷代蘇俄領袖的夢想，覓得一個不凍港的出口。如此一來，波斯灣區其他產油國既岌岌可危，而該區運油船通往印度洋的出口航道亦受蘇俄扼制。

以美國為首的西方國家，當然知道這個危險性，先後立即發表強硬聲明，譴責蘇俄干預阿富汗內政，甚至素來怕事的日本，亦已要求蘇俄立即撤軍。美國總統卡特已表示將與歐洲盟國緊急磋商應變措施，國務院的副國務卿克里斯杜化日內將會為此事飛到歐洲。不過，以美國當政人的庸懦，西方國家素來的散漫，相信不會想出甚麼實際行動來阻嚇蘇俄實際佔領阿富汗的。

事實上，蘇俄不僅具有北極熊的兇猛戾性，也兼具了狐狸的狡智，一步一步的試探，選擇了最佳的時機來動手。而造成今日的險惡局面，西方國家的姑息政策實難辭其咎。

蘇俄的逐步推進擴張，有如我們俗諺所謂的「賊佬試沙煲」，其步驟實是顯淺易見的。在非洲之角的衣索匹亞、安哥拉等國，蘇俄沒有直接攪事，指使打手加斯特羅上陣，派遣古巴軍南征北討，西方國家除了譴責一輪外，拿不出甚麼行動。於是，蘇俄在亞洲方面又躍躍欲試，唆使越南出兵高棉、寮國，又順利成功了。

即使是阿富汗事件，也不是事出偶然的，早在去年四月，蘇俄已支持塔華基政變，成立了親蘇政權。阿國民風強悍，回教徒更不甘受馬克斯主義的統治，群起反抗，甚至軍隊中不少人亦投向游擊隊。於是，今年九月另一個更激進的艾民便政變奪權，把他的前任人殺了。不過，他也無法鎮壓不斷強大的反蘇力量，派遣到阿富汗協助對叛軍作戰的蘇俄顧問越來越多，甚至有蘇俄飛行員駕駛的戰鬥機介入作戰，西方國家一樣視若無睹，袖手旁觀。終於，蘇俄乾脆空運五千大軍入阿京，直接介入戰鬥，撤換了無能的艾民，換上更為親蘇的前總理卡馬爾，西方國家空言譴責，又有甚麼作用。

最新消息傳來，卡特總統雖然透過美蘇「熱線」，要求布里茲涅夫立即下令撤軍，但蘇俄不僅沒有撤兵跡象，反而更增派二萬餘名生力軍源源開入阿富汗，調到鄉野地方掃蕩游擊隊，視美國的抗議如無物。侵略者的野心是無止境的，蘇俄當然也不會因阿富汗而滿足，克宮頭目的下一個目標是波斯灣產油區，如果美國及西方國家不早日果斷堵塞俄軍的擴張路線，西方工業國的命脈油源，遲早會被割斷。

中美共同防禦條約
今午夜宣告終止
廿五年軍事同盟關係結束

【台北卅日中央社電】中美共同防禦條約，將於明天午夜，在中華民國自立自強和中美新關係次第展開的情形下，平靜的終止，結束中美兩國廿五年的軍事同盟關係。

美國卡特總統去年片面宣佈，將於今年底終止的共同防禦條約，是於一九五四年十二月二日在華盛頓簽訂，次年三月三日起生效。與共同防禦條約有關的若干軍事協定，也勢必同時終止。

美國國務卿克里斯多福上月八日在眾議院外交事務委員會聽證會上曾說：六項軍事範圍內的協定，將隨同共同防禦條約終止。

據了解，到目前為止，美方尚未明確向我國表明，那幾項協定將一併終止，但可預料的是，在華美軍地位，美軍顧問團待遇，美國供應軍事物資防衛台灣，美國在台設置散波無線電台設備，軍援物資處理等項協定，由於共同防禦條約終止及美軍不再駐台，也將於一九八〇年一月一日起終止其效力。

雖然如此，美方的若干技術性人員，仍將參予國軍一些訓練和裝備維修工作，中美雙方有關武器購買等軍事聯繫，仍由北美事務協調委員會駐美辦事處及美國在台協會台北辦事處維持聯絡孔道。

科威特宣佈新油價
每桶廿五點五美元
新價追溯回十一月一日

【科威特三十日美聯社電】總理哈辛宣佈：科威特在星期日把原油價格增加至每桶廿五點五美元，增幅為四點七美元。

該新油價追溯至十一月一日實施，新油價比沙特阿剌伯本月較早時訂下的每桶廿四元價格稍高。

世界石油組織本月在委內瑞拉加拉卡斯舉行會議時，未能在劃一油價上達成協議，引致油價上漲，科威特是最近一個宣佈增加油價的國家。

世界最大產油國沙特阿剌伯，是石油國出口組織成員國中油價最低的國家。利比亞在週五日把油價增加五美元至每桶三十四點五元，目前油價最高的國家。

哈辛對記者稱：在再度加價後，新油價使科威特在一九七九年的油價上升逾一倍。在年初時，原油每桶售價十二點七美元。

在石油出口國組織部長們在加拉卡斯舉行會議前，領導該組織溫和國家的沙特阿剌伯，最後增加至每桶十八至廿四元。

哈辛說：政府原本打算在一次內閣會議後，把油價每桶增至廿六美元，但因科威特石油的品質問題，最後決定減低五毛。科威特的原油被認為品質較佳。

在週五日同時亦宣佈增加油價的委內瑞拉與伊拉克，它們把油價增加至平均每桶廿六美元，而印尼的油價平均每桶由廿五點四五增至三十點七五美元，在一月一日生效。

伊朗駐美使館
聲言不再處理支持人質信件

【華盛頓三十日法新社電】此間伊朗大使館週六日稱：它不能再回覆數以千計過去兩月來寄往使館，表示支持被脅持在德黑蘭的人質的信件。

一名使館發言人稱：信件不能再受到處理或轉送德黑蘭，因為美國國務院已下令削減該使館的外交人員數目。應直接把信件投寄往設於德黑蘭的伊朗外交部。

美麗島事件
民意要嚴懲

【台北三十日中央社電】中華民國民意測驗協會今天公布美麗島雜誌社事件意見測驗報告顯示，百分之九十九的人士認為這次暴動是「有計劃」的預謀行動，同時，百分之九十七的人認為，為了國家安全、社會秩序、民眾生活，政府對暴亂份子，應該用「戒嚴法嚴辦」，對美麗島什誌社的這種作風，百分之九十八的人表示「應即予停刊封閉」。

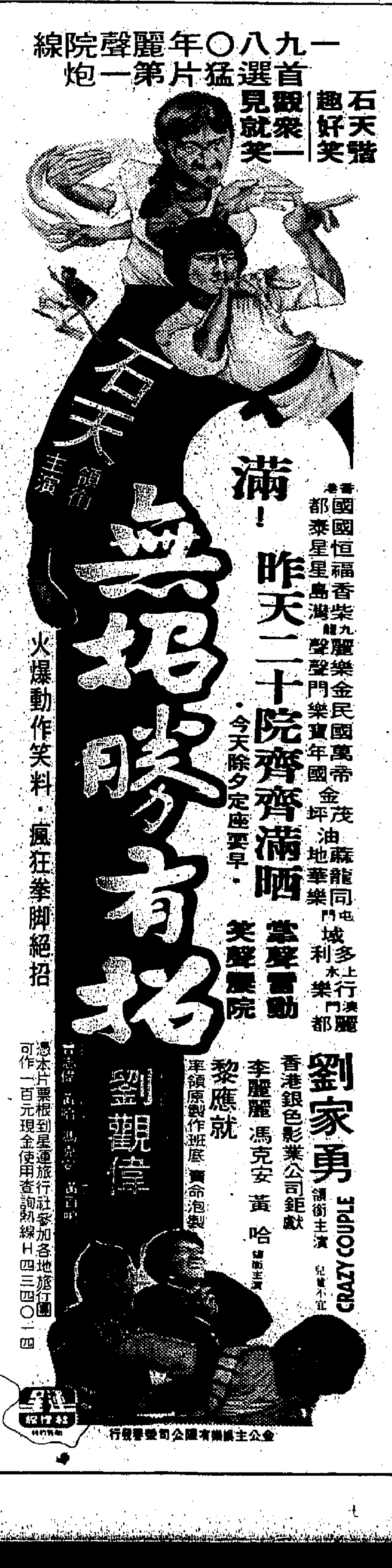
民意測驗協會於十二日至二十日，在台北市以一般市民為對象，採用比例選樣直接訪問的方式，測示一般民眾對十二月十日高雄事件及政府措施的看法，共測驗五百一十人，年齡由二十歲至六十歲，教育程度由不識字到大專。

應測驗者對治安人員處理暴力事件的態度，雖意見略有差異，但半數以上認為應視當時情況，罵不還口可以，但打必須還手，以鎮壓暴動叛亂。

有百分之六十二的應測者認為對這次事件，應依法嚴懲為首份子，希望不要受到政治因素的影響。

民意認為，美國女子艾琳達嫁施明德串同犯案，應該同樣依我國法律懲辦，不應驅逐出境。

總之，絕大多數人士認為處理高雄美麗島什誌社事件，應依法秉公辦理，求其毋枉毋縱，給愛國的同胞一個交代，以擊潰中共的統戰與滲透陰謀及野心人士的圖謀不軌。



商業電台 1979 最受歡迎歌曲擂台獎
今日
下午三至六時
馮偉棠・黃嘉汶・黃天朗・吳惠齡
—主持—
・本年度最佳歌曲及歌星總揭曉
・男女組歌曲競賽
・聽衆競猜遊戲大抽獎
CBS SONY　EMI　新興全音
日立音響　PolyGram POLYGRAM RECORDS LTD.
・聯合贊助・

前情報局秘書不惜身諫
英政府下令徹查情報局保安漏洞

【倫敦三十日美聯社電】星期日時報報導：在有消息稱發生情報洩漏後，首相柴契爾夫人的保守黨政府下令對英國的情報局進行調查。

政府發言人拒絕評論該項報導。該項報導中所提及的決定在前情報局秘書珠布在不安後獲釋後作出，她曾被警方特別行動組扣留六星期，對她的間諜罪名指控，在未有官方解釋下撤銷。

星期日時報稱：理由是特別行動組的調查人員發現，珠布在今年較早時試圖接觸一名蘇俄集團國外交人員，是爲了揭發情報局內的保安鬆懈情況。

四十四歲的珠布一月時因病休假，由她的上級把她送往一名心理醫生處，她在國防部情報局工作已有廿五年。

她在十一月廿二日致函該名身份不明的蘇俄集團國外交人員，評述情報局保安的漏洞。在十一月廿四日被捕。

星期日時報稱：珠布顯然明白到，她的信件將會由負責追緝英國間諜活動與保安漏洞的M十五截獲，她相信這將引致對情報局進行一次保安調查。

她的律師者疑拒絕評論，但他說：她的投訴現正在接受調查。

在此有關高層情報調查的報導發表前，兩名著名的英國人歷史學家亞特與前任首席外交部人員卡思哥斯在過往曾爲蘇俄間諜的事件被揭發。

英情報局爲蘇俄滲透
日偷襲珍珠港計劃
因而誤傳改寫歷史

【倫敦三十日法新社電】「星期日鏡報」今日報導：前美國聯邦調查局局長胡佛，在日本偷襲珍珠港五個月前，已知悉該計劃，但因爲部門間的敵對，沒有把消息通知美國國防部。

該報引述前英國間諜首腦梅爾所寫的「間諜大王」一書稱：如日本襲擊蘇俄而非美國，美國可能不會參加第二次世界大戰。該書仍未出版。

該報稱：梅爾又說道：英國的情報局被蘇俄滲透時，容易得使它事實上等於莫斯科情報局的支部。

鏡報又稱：梅爾說，英國M一五情報單位的「超級間諜」，是該單位B組的主腦李杜爾。

在一九四一年七月，梅爾在書中稱，李杜爾從屬下一名特務處得知，日本搜集了有關美國在珍珠港佈防情況的資料，爲十二月進行的襲擊作準備。

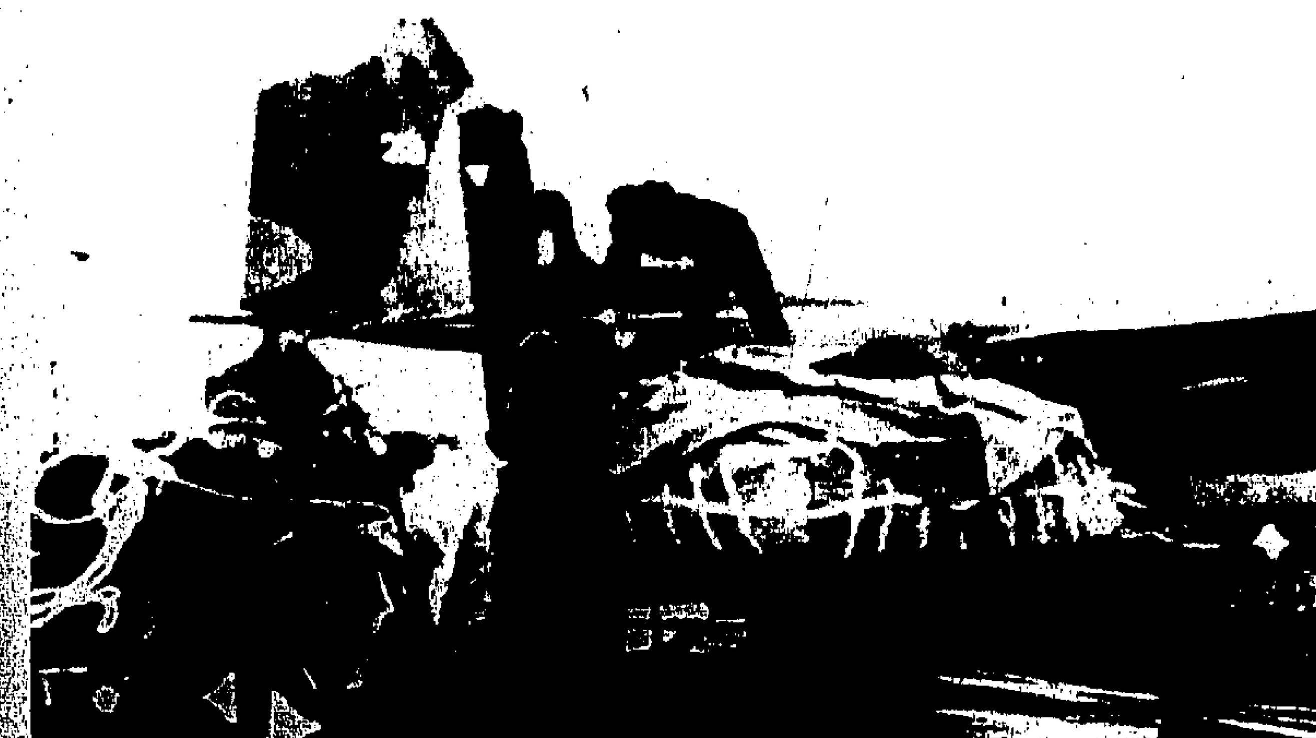
李杜爾把消息告訴胡佛，希望他的部門與國防部間的敵對情況會促使該名聯邦調查局首腦封鎖該消息。

梅爾在書中稱：李杜爾的預料正確。胡佛在聯邦調查局長四十八年，他在一九七二年五月逝世，享年七十七歲。

德國軍隊當時已深入蘇俄邊境，莫斯科亦從西伯利亞抽調軍隊對抗，因爲俄國獲得保證，日本是前往攻擊美國，而非俄共。

鏡報報告梅爾由此推斷李杜爾故意錯誤傳達偷襲珍珠港的情報以保護其蘇俄朋友。

李杜爾於一九五零年退休，美國人當時拒絕與他合作，但他很快便成爲英國最機密的哈華原子能中心的保安顧問，他於一九五八年去世。



停火供應品：英軍昨日以俄孜工作完成轉往西部停火準備，他們正將帳幕及供應物裝上C一三零運輸機，運往供游擊隊聚集的基地。

西方國家駐伊官員
乘元旦假陸續撤離
英使館僅剩下五名僱員

【德黑蘭三十日法新社電】此間今天獲悉，在過去的四十八小時內，數以百計的西方人已離開德黑蘭返家。雖然並未正式宣佈撤離行動，但四國大使館已削減其職員人數。

前往歐洲的外國人今天在德黑蘭機場說，他們被「大力鼓勵」於新年假期時離開伊朗。單在該國的法屬「殖民地」，今天早上約有一百人離開到海外。

設於德黑蘭的英國、挪威、葡萄牙及土耳其大使館，已大量削減他們的職員人數。英國大使館現時祇餘下五名僱員。

同時，「德黑蘭時報」今天指摘美國新聞媒介，務求「詆毀革命及玷污什葉派的信念形象」。

這份英語版的報章說，雖此間的美國記者，現時正試圖爲被挾持於德黑蘭美國大使館近兩個月的人質事件而編造故事。

該報章的社論續稱，革命領袖孔梅尼的演辭，於向美國觀衆播出時，曾極力令他看來甚爲不稅。它補充說，伊朗人的要求曾被貶低，以煽動伊朗與美國的敵視。鏡頭所拍攝的照片，令「伊朗的學生示威者看來極醜惡之能事」。

英拒避免干預 鋼鐵工人罷工

【倫敦卅日法新社電】英國保守黨首相柴契爾夫人星期六日拒絕工黨提出的對英國的鋼鐵工業舉行緊急辯論的要求，顯示他計劃避免干預鋼鐵工人定期正月二日舉行的罷工。

在工會與英國鋼鐵公司的工資談判破裂後，反對黨領袖加拉漢要求柴契爾夫人召開緊急國會會議。

柴契爾夫人拒絕了該項動議，和說，下院將依照原定日期在正月十四日復會。她說，鋼鐵工潮的雙方，到時可能已自行將問題解決，而毋需政府的干預。

聞「披頭四」復出 英樂迷蜂湧而至
僅是籌款新噱頭 捧場客失望而歸

【倫敦三十日法新社電】「披頭四」樂迷昨晚蜂湧入一個爲高棉難民籌款的音樂會，因爲「披頭四」會參加演出，但結果他們都失望而回。

該場音樂會的宣傳海報上寫著，前「披頭四」之一保羅麥卡尼的「飛翼」樂隊，和幾位神秘嘉賓，會在台上亮相。因此，「披頭四」的樂迷聞風而至。

其實音樂會主辦者的意思是說，前「披頭四」兩位成員佐治夏里遜和靈高史達，均已應保羅麥卡尼之邀出席，只有約翰連儂一人拒絕，但在該晚，「飛翼」樂隊很遲才出台，而一直渴望重睹「披頭四」復合的樂迷，卻好夢成空。

「披頭四」在一九六九年拆夥，此後不曾同台演出。最近紐約有人力邀他們出席一個爲高棉籌款的音樂會，但沒有成功。

芝加哥一樓宇大火 六人喪生四十人傷
姑爺仔「爭女」縱火殃及無辜

【芝加哥廿九日路透社電】一座四層高的樓宇，今晚遭火焚燒，六人喪生，四十人受傷。[illegible]由一批「阿飛」縱火。[illegible]

菲南賊黨橫行無忌
四名士兵被擊死傷
擄走渡船與四女子

【馬尼剌三十日路透社電】軍方消息人士今日聲稱，四名持械男子，上週五在菲律賓南端三寶顏市附近，殺死一名士兵，打傷另三名士兵，然後將一艘渡船連同四名女子，一併劫走。

消息人士說，至於歹徒是否綁架該四名人質勒索，卻不得而知。

據消息人士指出，該艘渡船，其後被發現棄置於三寶顏省北部一個偏僻的地方，軍方現正展開搜索，追尋歹徒下落，其他細節未詳。

珍寶機被撞開大洞：一架北歐航空公司的波音七四七客機，與另一架七四七客機，週六在哥本哈根機場相撞，事後，該機已被拖離機場的飛機庫。圖爲一名航空公司職員正在檢查左面機翼的損毀情況。另一客機的機頭受嚴重損毀。

日運輸省下令 查珍寶機引擎

【東京三十日合衆國際社電】運輸省已下令日本航空公司檢查珍寶客機的引擎，珍寶客機飛行其國際及國內航綫。

運輸省說，命令在星期六晚發出，是由於接獲美國航空總署的指示。

在倫敦降落時，一架珍寶機的引擎懸吊系統結構有部份裂痕後，美國航空總署便下令國內航空公司檢查波音七四七珍寶客機的引擎懸吊系統。

日本航空公司有總數達三十三架的七四七珍寶客機飛行國際及國內航綫。

中共嚴刑峻法 對付城市罪犯
串謀前夫肢解仇人雙雙被槍斃

【北平三十日法新社電】此間的「北京日報」今天報導，最近用以對付普通罪犯的死刑懲罰運動中，一名婦女及她的前任丈夫遭火槍隊處決。

於十二月二十二日在黑龍江謀殺黑市買家張姚華的罪名成立後，劉珊及她的前任丈夫陳克放昨天已被槍決。死者遭肢解的屍體，以布袋裝藏着，於三天後被發現棄置於北平火車站的一列火車內。

上週，開桐村因於去年十二月強姦及把殺一名年輕的北平少女而被處決。他的上訴遭北平的高等法庭駁翻。

「北京日報」亦同時報導對付數宗搶掠及強姦犯的一連串懲罰，刑期分別爲七年至十五年不等。該報章補充說，這些罪犯在集體會議席上聆聽他們的判詞，它是由北平調解法庭及附近地方的數個法庭聯合組成的。

當肢解屍體的案件夏季在官方報章報載時，它曾轟動一時。電視報導曾以十分鐘長的時間來詳述該宗謀殺案，調查的程序及拘捕這雙夫婦的過程，而涉嫌同謀者劉某的外甥劉爾深，於其後被判十五年徒刑。

北平官方已顯然決定透過嚴刑處理罪案而打擊在大城市所掀起之犯罪潮。

台若干民間組織願資助
中共留美學生赴台觀光

本報駐台記者華彬

【台北通訊】台灣地區的若干民間組織，在新聞報導中知道中共留美學生要到台灣觀光旅行後，立即表示願意協助他們從美國來台灣觀光旅遊的費用，目的是讓中共留學生在台灣的停留期間，能夠實際瞭解台灣地區政治、社會等方面的真實情況。

這件事的起因，是在美國的中共留學生，於十一月廿四日提出建議，利用假期等機會，到中華民國旅行，因爲中華民國政府過去三十年所推行的土地改革，推行民主政治的措施，以及促進經濟的發展與生活水準的提高，是中共留美學生企求借鏡的，具參考價值，較其在美國社會所見所學，更能產生啟發作用的功效。

這項建議提出後，設在美國的「留美學生聯誼會」隨後即表示，爲了便利中共留學生的活動，該會願意爲中共留學生[illegible]，同時宣布了兩個免費電話[illegible]生與該會聯絡之用，而且，董事長黃偉成，也立即表示願意提供中共留學生到台灣觀光旅行的往返免費機票。

新聞報導中並指出，上述措施先後公佈後，已[illegible]免費電話聯繫，表示有一人並[illegible]「留美學聯」[illegible]假期，前往台灣，「留美學聯」負責人並爲他保守一[illegible]保證在旅行完[illegible]已就這件事與[illegible]出辦事處接洽申請，讓他到[illegible]

際現況有更多的認識，當有極大的幫助。一般認爲，這對中國大陸的現代化運動，尤其是促進其民主的運動，具有很大的啟發作用。

有人並指出，協助中共留學生到台灣觀光旅行，應不限於美國地區，宜普及於有中共留學生的地方，像日本地區內，目前也有許多中共留學生，只要他們願意到台灣旅行，我國民間團體亦應請來台。一位高級官員早於二、三年前已表示不拒絕，而中共留美學生來台觀光旅行，對於行政院長孫運璿不久前宣佈「大陸樣樣要學台灣」，更具積極的意義。

政府對於在海外各地的中共學人與留學生，已鼓勵國人與之接觸，使他們對中華民國台灣地區的實際情形，獲得正確的瞭解；讓中共留美學生有機會到台灣實地旅行參觀，使能對台灣地區實際多予協助。日本距離台灣很近，往返均較方便，能有更多的中共留學生來台旅行，當能發揮更大的影響效果。

不過，有人擔心，中共是否讓其留學生到台灣旅行，不無疑問，一位留日的我國學生表示，他在日本留學時所看到的中共留學生，幾乎是過着集體生活的，很少看到他們有個人的行動，在這種「受制」之下，能否依個人意願到外地旅行，顯然是極有問題的。

前面提到的那位中共留美學生，雖然已將有關文件函送舊金山「留美學聯」代辦來台觀光旅行的手續，但由於新聞報導後，這位中共留美學生一旦獲准來台的入境簽證，他會不會「臨陣退卻」，很難預料，因爲他必須考慮的因素很多，特別是將來學成返回中國大陸後的問題，中共是否會「寬容」他？是很值得顧慮的。

姑不論這件事未來的發展如何，但至少有一點是很令自由世界人士欣慰的，那就是台灣地區自由民主的生活方式，已被來自中國大陸人民所嚮往，這些在國外留學的中國大陸學生，經由新聞報刊的傳播，更欲前往台灣實地瞭解情況。這一事實，也反映了中國大陸的「社會主義」制度，並不爲大陸人民的「擁戴」，希望能改變，變得大家的生活都很自由、富足，以符合大衆心底裏的願望！

滿腦子灰色踏入八十年代
英民意測驗顯示國人對前景悲觀

【倫敦卅日路透社電】據今日發表的一項民意測驗顯示，英國將以幾乎屬於前所未有的灰暗情緒進入一九八零年。

由「星期日電訊報」主持的「蓋洛普民意測驗」中顯示，百分之六十六英國人預料一九八零年，將比一九七九年更壞。

同時，百分之八十九預料物價上漲，百分之七十三認爲將是能工和工業糾紛的一年，百分之七十二預測失業人數增加，百分之六十九相信一九八零年將有更多的國際紛爭。

日人購物過新年：日本大部份的公司、商店、市場與政府辦事處在除夕將會關門，直至一月三日才重新開門營業，以千計的市民星期日擠在東京一處街市的一條狹窄街道上，購物以備新年假期所需。

江西局面動盪混亂
社會秩序生產遭嚴重破壞
羣衆鬧事幹部攪派性互相陷害

【中央社訊】贛共「省委第一書記」江渭清，在最近召開的「治安會議」上講話時，嚴厲批判「無政府主義」和「極端個人主義」。並承認，因受不滿現狀的羣衆鬧事和中共幹部攪派性的影響，江西局面出現從未有過的動盪混亂現象。使社會、生產、工作、教學科研和羣衆生活等五種「正常」秩序遭破壞。

江又指出：「當前值得注意的傾向是，有極少數人只要民主不要集中，只要民主不要紀律，只要民主不要專政，有的甚至發展到攪資產階級自由化，打着『民主』的幌子，聚衆鬧事，攪政治陷害。」

台核能三廠積極施工中

【台北三十日中央社電】台灣電力公司總經理朱書麟說，核能三廠完工後，每天將可爲國家節省三百萬美元的燃料費。

這座位于台灣南部的核能三廠，正在積極施工中，裝置九十五萬一千瓩核能發電設備兩部，預定分別在民國七十三與七十四年的五月商業運轉發電。台電爲了減少對燃油火力發電的依賴與節省燃料開支，正協調工程顧問公司，供應機件廠商，施工單位盡量趕工，以求及早完成。

朱書麟說，現在燃料油每公秉已達一百五十美元，預計到核能之廠完工時，價格將升到每公秉三百美元，一座核能發電廠每年可替代耗油三百萬公秉的火力發電廠，因此祇要核能三廠能提早完成發電，每早一天就可節省三百萬美元。

核能三廠目前總進度達百分之十二點九八，其中第一部機約爲百分之十八點六，第二部機約爲百分之七點四。據朱書麟表示，第一部機的進度較預定略爲落後，主要原因是從核能三廠起，部分工程已開始交由國內廠家製造。因係首次嘗試，難免有未盡配合之處，但從第二部機超過預定進度看來，國內承造廠商已能充分吸收新的技術。

目前核能三廠採用部份中鋼生產的鋼料，已獲國際檢定品質合於標準。據悉美國機械工程師協會（ASME）也將於明年初來台，審核中船與台機等公司承造核能電廠管綫，凝結器，壓力槽等製造技術，預料也將獲得認可。

核能三廠由國內製造部份主要有以下各項。

——中船公司承造部份，反應機間的襯板，汽輪凝結器、紙壓管綫。

——台機公司承造部份：補助鍋爐、反應爐支架結構、各種壓力槽、大型容器槽與燃料池襯板。

——唐榮公司承造部份：八到十八號鋼筋製造與加工、雜項埋設材料，反應器襯板安裝工程。

——中華工程公司承造部份：反應器基座混凝土澆置等工程。

捷克專家製成心臟
病牛接受試驗已生存二十天

【莫斯科三十日合衆國際社電】「塔斯社」星期日從布拉格報導：捷克科學家已製造一副人造心臟，它已令一頭小牛生存了二十天。

「塔斯社」的報導指出，這項實驗現時仍在捷克布爾洛的布根大學醫學院內進行。

「塔斯社」報導：由捷克科學家所設計的一種特別裝置，現時正控制着心臟的操作，試驗的監督人威沙古教授說，該頭小牛現時健良好。

羅得西亞停火監察員：羅得西亞南部，愛國陣綫游擊隊一名聯絡官薩高中校，正在好奇地挨近一名隸屬聯邦停火監察隊的紐西蘭軍官身旁，注視一個精密的指南針。

亂世佳人40週年紀念 主角夏蕙蘭接受獻花

曾在著名影片「亂世佳人」中主演「媚蘭妮」一角的女影星夏蕙蘭，星期五在洛杉磯接受慶祝該影片四十週年的獻花。慶祝儀式在洛杉磯郡的博物院內進行，而該片的從未上演片段曾於當時放映。

段克文在美指出
祇有中華民國才能統一中國

【紐約廿九日中央社電】「戰犯自述」一書的作者段克文說，祇有在台灣的中華民國有資格統一中國。中國共黨無此資格，因爲邏輯是這樣：「祇有進步的社會能統一落後的社會，沒有反過來的道理。」

曾任少將，在東北的長春與撫順被中共監禁廿五年之後，四年前經中共政權釋放的段克文，對中共的所謂「四個現代化」，斥之爲「利用政治爲劫奪」。

在訪問中，段克文說：「提出這種統一建議的人必定有其詭計，目的在爭取政治謀略中產生的劫奪。」

段克文說，每個中國人都希望中國有一天會統一。「但是如何達到這個目標，必須決定於人民。我的信念是人民將祇是支持民主的政府和能提供較佳生活的政府。」

「我不認爲人民會願意與一個落後的，不注意其人民生計問題的政府——北平政權——認同。」

自一九七五年以來，段克文一直居住在紐約，現在靠社會福利與稿酬爲生。他說，他的「戰犯自述」的第二冊不久將問世，他現在正在寫第三冊的最後數章。

這位七十一歲的老人，對於中共的致力於現代化，顯無信心。他嘲笑地說：「如果相信中共的話，甚至連諸葛亮都會死無葬身之地。」追述中共控制中國大陸三十年，他回憶說，這個政權作了許多次的承諾，要改善人民的生活，「從無一次兌現」。

去年段克文曾訪問台灣，曾到各地參觀十項建設。他說他對於所見印象極深，計劃於來春再到台灣訪問。

他說，上次訪問台灣之前，他對於中國的前途極爲悲觀。「在我被囚禁的歲月裡，我老是想中國人民的苦難要到那一年，他們必須繼續逃亡香港嗎？」他說，他在台灣看出了中國前途的希望。

他與某些人的想法相反，他辯稱台灣的生活並不「奢侈」，他說，祇要台灣人民能夠生產他們所要的東西，便有資格享受富裕的生活，他說：「如果大陸上的人民過台灣同胞同一水平的生活，那就叫做『奢侈』，因爲他們並無高生活水準！」他回憶他在台灣的時候，發現很少人吃肥肉，「但在大陸上，如果你有三兩肥肉，你會樂得跳起來」。

段克文說：他注意到台灣有人情味，他說：在大陸上，甚至丈夫不敢對妻子說實話，怕有一天妻子可能會出賣他。

討論到過去三十年間大陸上的所謂成就時，他結論說，不同的社會制度使這個政權不能走向現代化，他指出：「共黨有絕對的控制，而他們有豐富的人力與天然資源，但是經過這許多年它仍然是貧窮的，原因何在？我相信他們的社會制度是一個瓶頸。」

談到十二月十日的高雄暴行，他對於警察及其[illegible]

段克文說：「我堅決相信，今天台灣的成就，將是明天全中國的成就。」

「省港盃」第一回合
香港隊旗開得勝 一球擊敗廣東隊
劉榮業一頭定江山

【本報訊】香港隊在昨日的港穗埠際賽中表現出近期最有鬥志的一場球賽，美中不足是贏得太少了。全場佔了七成以上攻勢，埋門機會不勝枚舉，却只憑劉榮業一記頭槌建功，贏得第一回合勝利，下一仗在廣州舉行，港隊便要艱苦作戰才能奪標。

廣東隊缺少了何佳及古廣明，加入了劉全、吳育華、李新將，完全缺乏戰鬥力，無論個人及整體的表現都較過去失色，容志行活力已減，獨力支撐大局，但在港隊球員緊纏之下，未見有佳作。

昨仗雖有一萬零九百一十五名觀衆入座，但奇怪的缺乏了平常球賽的氣氛，觀衆在上半場卅八分鐘因爲港隊換人，發出一陣噓聲。港隊竟然將表現有威脅的張家平調離場，雖然教練有意用施維山與劉榮業應用兩邊翼進攻，但當時鍾楚維的表現應該是第一個被換出的球員，他本身受了傷，速度也減慢了，與對方球員搶截有顧忌，他竟然沒有被調離場。

幸而港隊沒有將踢得最出色的陳發枝及梁帥榮調離場，陳發枝在中場堵截了廣東隊大部分攻勢，他的長傳十分準繩有威脅，港隊打開紀錄的一球在上半場十九分鐘。陳發枝在中場截得皮球，一記斜線高波斷向左方騎角位，落點恰到好處，曾廷輝亦接應得好，他切入底綫將球挑出，劉榮業在人叢中頂入網內，香港以一比零領先，球員也踢出了信心，多次組織埋門都非常悅目。

胡國雄昨仗很多機會射門，可惜腳頭無癮，這反映出廣東隊的防衛非常鬆懈，胡國雄甚多空位走動，陳發枝與曾廷輝踢得瀟灑自如，客隊中場完全沒有截擊，被港隊控制中場。

廣東隊在下半場較有威脅的一次攻門，在三十分鐘，吳育華橫傳，中鋒陳熙榮近門咫尺，竟然將球抽高出界外。張家平在被換出之前，近門接應胡國雄開出的角球，一次頭攻，皮球去勢乘勁，幸而廣東隊門將楊寧表現亦不俗，及時托出界外。

港隊後防固若金湯
梁帥榮表現惹人好感
黎新祥蔡育瑜威風八面

廣東隊下半場以魏榮金將陳係浩調中場，但依然不能改變形勢，港隊的後衛門志高，踢得出色，梁帥榮最惹人好感，其次黎新祥與蔡育瑜亦威風八面。

廣東隊在下半場五分鐘本有一個扳平機會，容志行在左翼位拖空橫傳中路，飄供金離門數碼射門，不能以第一時間射門，在稍一遲疑之下被蔡育瑜及黎新祥門出，一分鐘後，港隊又失去一個入球機會，鍾楚維中路推進，斜線交予空位的胡國雄，可惜鍾傳球過於近身，胡國雄東射「鬼Q」高出界後。

廣東隊在十五分鐘，隊此時攻勢如排山倒海，十九分，劉榮業切入底線傳中，鍾楚維近門獅子擺頭，眼看皮球直飛入網，但楊寧反應不俗，飛身將球拍出界綫，李桂新稍後入替蔡育瑜，港隊仍有機會入球，

以陳志良替吳育華，港卅三分，陳發枝斜直線妙傳，施維山補位甚鬪，他已標過梁細權，可情近門回扣，給梁細標將球截去，這一球施維山直接射門便可建功。廣東隊已無力反攻，港隊左傳球碰，後衛與……

昨賽雙方出場陣容如后：（太陽神）

（香港）馬天雄 曾廷輝 劉榮業 必黎新祥 胡國雄 張家平 梁帥榮 蔡育瑜 陳發枝 鍾楚維

（廣東）楊寧 梁細權 陳熙榮 歐偉庭 何錦倫 陳係浩 容志行 劉全 謝志光 吳育華

·防衛森嚴·

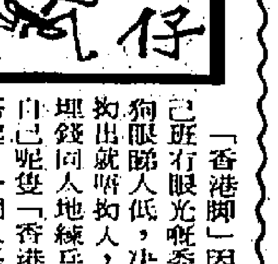
蘇永舜賽後談敗癥
中場不及港隊 新人水準亦低

陳融章賽後表示
港隊贏波在戰意强 調出張家平有解釋

甲二組籃球賽 南青傑志獲勝

精工備戰漢堡 今午友賽海軍

迎戰漢堡用穗隊
香港腳爲爭啖氣 一球殺敗大陸隊
委員向教練稟神



英國足球戰訊
利物浦仍居榜首 曼聯隊緊隨其後

港隊換人受非議
調動非教練主意 足總勢將會蝕本

和和盃昨晚圓滿結束
東方不負華協所托 兩球淨勝星華奪標

【新加坡航訊】代表港華參加在新加坡舉行的和和盃賽東方足球隊，昨晚在新加坡國家體育館以二比零擊敗星華，以兩戰兩勝奪取此項賽事冠軍，主辦國星華則以一勝一敗居第二，而馬華則兩戰兩敗列尾席。

東方由於首戰馬華時淨勝三球，而星華祇能以二比一僅勝馬華，故星華一開始，便全力搶攻，但無法扯破東方的嚴密後防，東方在主隊一輪急攻之下，穩定陣腳後，便漸漸控制戰局，終於在卅四分鐘，由瑟頓有路快速突入至底綫傳中，卡路士伏兵城下，一頂破網，東方遂以一比零領先完上半場。

換邊後，主隊已呈强弩之末，東方在沒有威脅下於六分鐘，再由瑟頓近門接應徐國安的「頭槌」妙傳，勁射得手，二比零，而後東方亦不爲已甚，星華亦被淘汰之銜。

昨晚由於閉幕關係，共有三萬球迷擁場，而東方昨晚的人選與首仗祇變換一人，楊楚爲因傷偕動以傅振邦入替，其餘人選照舊。

由於東方捧得「和和盃」，除了原有獎金及領隊唐鹭所允的特獎外，東方主席林健名及其他首長共拿出一萬五千元作特別獎。

東方定於卅一日（今日）赴大馬，元旦與吉隆坡對合作社隊，三日北上檳城對檳城聯隊後，於五日返港，至於欲回程在新加坡添食一仗，由於條件不合告吹。昨晚出場陣容如下：（一滾）

李庚 岑志强 馬文余 梁兆華 曾英全 胡錦良 林守焯 徐國安 瑟頓 卡路士 傅振邦

劉爵榮談財務金融政策
控制貨幣供應量 立法來管制銀行

未來八十年代本港政府在政策上，須有決定性的大突破，在行政採適度的選擇性干預，才可應付將臨的經濟環境，但因種種制肘，工業發展上的干預將更可行。

理工學院工商管理系首席講師劉爵榮在解釋上述的說法時表示，自七十年代開始，本港經濟結構已和六十或五十年代不同，這比上述時期爲複雜，而預料未來的經濟繁複性，將更趨嚴峻，因此港府絕不可再依賴自由經濟政策，以置身事外的做法，來處理本港的經濟及工商業發展。

人口的膨脹，工商業的發展，金融中心的建立，收支的龐大，及基本範圍的擴展，已使本港經濟由以往的單純，轉爲極端複雜，劉氏認爲本港社會的進步，一向賴以成長的自由放任經濟政策，在未來已不再適宜，加以市民的意願，港府的干預將愈來愈大，亦是必須的。

然而，劉爵榮表示過去所標榜的自由政策，亦非純粹放任，亦已有些少的必須性干預，而七十年代末期港府已察覺此狀況，將自由政策作新的定義，如擴大全面實施租金管制就是最明顯例子。但基於本港特殊地理環境及經濟結構，必須維持自由開放貿易政策，雖有迫切的干預性需要，劉氏仍懷疑港府所能採取的干預措施。

通常來說，政府干預當地經濟時，可運用的方法，與及爲貨幣政策（MONETARY POLICY）及財務政策（FISCAL POLICY）。

劉爵榮表示本港並無中央銀行或貨幣管理局等機構，貨幣政策比較被動，依賴銀行的創造貨幣力量，政府祇可間接的以立法程序如規定儲備金數量等來規定貨幣供應。對商業銀行的貨幣膨脹，祇可施以說服方法（如財政司的召見銀行首腦），惟在本身利益及公衆利益的衝突下，商業銀行的動向，就不難想像。

另一可制貨幣方法是利率的升降，但本地利率是由商業銀行組成的外滙銀行公會所決定，港府所可施以某種程度的壓力或遊說方法，間接影響的利率，從今年貨幣及放款數量失去控制，應可察見這制度的弊端。

在這等情況下，港府在貨幣政策可施行的途徑有立法——嚴格裁定銀行的行政方針，經營方法及限制其業務，以法例規定銀行，此外，就是使用現時的說服方法。

劉氏認爲港府應以更多的立法來控制銀行業務，並而直接管理貨幣的供應量，他相信中央銀行對本港並不完全適合，但如增加成般的設立貨幣管理局則是可行途徑。

至於另外的財務政策，劉氏認爲本港無可利用資源，純賴出入口及製造業維持，故必須要有完全的自由出入口及經濟，稅率要處於較低水平，在這情況下，本港無可能依賴財務政策來控制內部經濟。

財務政策施行，要在稅收及政府收支方面落手，但本港因自由貿易港及經濟趨向複雜，人口增加等種種因素，稅收無可能提高，支出亦難以削減，以收緊縮之效。

上述情況在過去經已存在，而將來臨的八十年代，本港仍有上述限制，令到經濟決策者雖極欲控制本地財經，但卻苦無良策。

因此劉氏總括說，港府似未能有任何有效的干預政策，可以執行，而過往比較有效的，似乎祇有勞工法例比較成功。

但劉氏補充謂立案雖然並非完善，太過强迫性可能有反效果，但以本港來說，似乎是較可行的辦法，但何者才須立案規定，而程度又如何，就必須由港府商官的能力及資料分析來作判斷。

劉氏又强調八〇年代的特徵，是港府經濟決策將遭遇困難，而無論在生產力、人口及支出方面，都比以往任何一個時期複雜。

一向賴以作施政方針的統計資料，在此複雜情況下，可能有不足的現象，本地實際狀況達能力了解之外，故此必須尋求這方面的補助，謀求解決方法。

另一方面，從種種跡象顯示，港府將更注重人民意願，施政資料亦將依靠市民提供，而非以往的由執政者一意孤行。

運用其所持土地配合工業發展，包括規定土地用途及加速或拖慢其發展，使工業人材不會短缺，而可用工業訓練配合支持其發展。此外，可用工業方面援助，包括在資料搜集、探討、產品設計及市場研究等方面，而可運用公共支出來完成發展工業計劃。

首上述的三個工業發展上道來看，劉氏預料港府會協調更重要的角色，因爲她可運用的方法，比財務或貨幣政策方面爲更多及更自由。

但劉氏認爲首產工業上預並不完善，因爲在短期的經濟不均衡情況下，貨幣及財務政策能有效予以糾正，而工業發展則屬長期性，故在最基本及有效的期內衡量方面，港府遇到棘手的阻礙。

港府須在八〇年代須找尋出財務及貨幣政策適用於本港的突破，在自由經濟規條容許下，作適度的干預。否則假若港府在基本短期干預措施方面無能爲力，通膨及貨幣供應失去控制將再重現。

未來中美關係發展，亦會更加速上述的趨勢，支持此一論點。

但他認爲政府雖有此意願，但面對最大的難題是下情不能上達，市民的意願，港府高層難以得悉，港府施政報告亦已透露此困難處。

對於干預政策可能帶來的干擾及防礙工商業自由發展，劉氏亦甲基於經濟的日趨複雜性，干預是必須，而任何政策都可能對部份人士引起不便，但若對整體能有益處，若從個別來看可能不好，但以整體來說，則屬良好的，例如品質控制使廠家成本增加，但卻可使質素提高。

他又認爲若干預程度有明確及理智的決定，應不會做成任何反效果。

回顧七九年的經濟情況，劉氏謂最大的問題是通貨膨脹，因爲過去的財富積聚及人口的油價上漲，促成此高通膨率，但相信未來的消費會降低，可是租金管制所帶來的消費盈餘，可能提升市民消費，加入通膨，是最值得重視的，至於人口通膨則是無可避免。

劉氏預測明年通膨率將不及今年的兩位數字，樂觀估計可降至百分之五、六間。

至於本港的可能危機，劉爵榮認爲內部來說，越過近一九九七年，市民不安情緒日深，可能刺激其消費，投資者亦會受到影響，除非有一定的保證，否則他們祇會更作短線投資行動，對本港是極大隱憂。

至於地產方面，投機性濃厚主因供求所致，而港府維持的高地價政策，實無可厚非。劉氏認爲本港大華資財團主要在地產方面，若港府一旦大量推出土地，拖低地價，可能對港經濟有極大影響，故此高地價可推實迫不得已。

但他認爲港府可拒出發展更多離島或新界土地，這樣做對鬧市地價應無左右。

至於本港所臨的外在困難，則主要有輸入性通膨、保護主義及世界性經濟衰退使本地出口受損等。

總的來說，劉氏認爲七十年代初期，本港屬變退，後期則回復極度蓬勃，而此種弊端在近年出現，使決策者有機會發現解決，故預期八十年代初應屬一穩定期，到八十年代後期經濟可望回復高增長。

手錶業前景看好
高價品較受歡迎

明年香港的製造業，由於外國市場經濟增長出現阻滯以及保護主義加强的影響，產銷的推進可能會有更大困難，比如紡織製衣業及玩具業等，明年第二季的生產，業內人士就已担心訂單的注入會不大暢順，但有一門工業，明年的產銷卻被普遍看好。據鐘錶製造業人士說，現時本港一般手錶裝配廠，多已接到明年三、四月的出口訂單。

今年電子錶與機械錶的出口情形是令人滿意的，機械錶的出口當中，以較高價的幼馬錶最受歡迎，不過，自一些平價電子錶出口價大幅下降後，價錢相若的下價粗馬錶生意卻出現了十分明顯的減退。但另一方面，電子錶中較高價的產品——行針電子錶，產銷卻是十分迅速的增加。這種錶的生產難度較大，過去本港生產此類錶的廠家並不多，但今年已有二十多家錶廠可以製造，此類錶售價雖然高，但在歐洲市場甚受歡迎，廠家認爲，這類產品明年的銷路將會有更大的突破。

雖然明年歐美各國的經濟並不樂觀，但港商認爲，手錶是日常生活的必需品，其需求的變動不會太大；此外，本港的手錶目前在國際市場上的競爭潛力仍然是十分巨大的，以售價來說，今年本港電子錶的平均出口價是五十元左右，機械錶則只爲四十元左右，比日本及瑞士產品便宜很多，而在品質方面近年也有很大的改進，所以近年來不僅西歐、北美、中南美及非洲各國都增加輸入港製手錶，甚至日本也向本港購買手錶，港製手錶的銷路確是與年俱增的。

日股創歷史高峯
多偏向個別發展

東京股市上週反覆向好，杜鍾斯平均指數跌後復升，週五尾市買盤湧現，指數被推至六五九點四七，創下歷史性新高點。成交量方面亦較前週激增。東京證券交易所第一市場每日平均成交約四億一千萬股，爲近數月成交較多的一週，而週二更創下六億八千萬股的近期最高成交額。

指數雖創下新高點，但個別股票表現仍然欠佳，此外，中東局勢懸而未決，短期內對大市仍有一定影響力。上週所發表的數字顯示，日本十一月份的工業生產量仍能保持增長，工業生產指數比十月份漲升百分之一，此外，海運方面亦保持活躍。出口方面，十二月上旬的數字達到廿八億四百一十九萬美元，比去年同期增百分之九點八。若以日元爲單位計算，則比去年同期增百分之三十九點八。在各類出口貨物中，以電器及汽車增幅較大，其中汽車的銷售量更出乎一般人預料之外，分析家認爲主要原因是美國及歐陸國家用車人士紛紛改購體積較小的日本車，因此，日本汽車出口大增。一

工商界

項資料顯示，日本汽車十一月份的出口達到四十一萬八千架，比去年同期激增百分之三十七點五，而輸往美國的數量則增加百分之三十三點七。

不過，日本的汽車及電器用品出口雖增加，但數字上仍不能抵銷入口的龐大，十二月上旬的入口數字達到三十億四千九百萬元，比去年同期增加百分之二十八，若以日元計算，則增加百分之六十三點五，貿易逆差數字達到二億四千四百多萬美元。最近石油出口國再度提高油價，加上一些日商爲了維持供應數量而在現貨市場購買原油，估計未來數月入口數字更爲龐大，而貿易赤字仍將繼續一段時期。

受貿易赤字影響，上週日元再度表現弱勢，日元一度跌回一美元兌二三九點七日元的低水平。日元疲弱將使進口貨價更形昂貴。據數字顯示，十一月份的進口物價總平均指數爲一三二點一，較上月份上漲百分之七。估計將影響消費物價指數，通脹將繼續上升，而政府爲了阻遏通脹，將再提高利率，這將對公司利潤及利市場有不利的影響。

（一週間本港金市走勢）（十二月廿四至廿九日）

日期	開市	收市	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	二八七九．〇	二八七六．〇	二八八五．五	二八六五．〇	去息一四．三六元	二〇．五元	無交收
週二	休息無市						
週三	休息無市						
週四	二九七〇．〇	二九八七．〇	三〇〇〇．〇	二九七〇．〇	去息一四．三六元	四〇．〇元	無交收
週五	三〇四〇．〇	三〇一四．〇	三〇四〇．〇	三〇〇六．〇	去息一四．九六元	三四．〇元	無交收
週六	三〇二二．〇	三〇二三．〇	三〇二八．〇	三〇一八．〇	去息一五．〇六元	一〇．〇元	無交收

（一週間國際金市尾盤行情）（一律以美元單位計算）

日期	倫敦金價	瑞士金價	巴黎金價	加拿大金價	紐約金價	倫敦轉頭價	美國告老士
週一	四七四．〇〇	四七六．〇〇	四八一．三四	無報	無報	無報	無報
週二	休息無市	—	—	—	—	—	—
週三	休息無報	—	四九五．六六	無報	五二四．〇〇	無報	無報
週四	五〇八．七五	五一五．〇〇	五三三．一四	無報	五二三．五〇	二二四二五	二二四三〇
週五	五二二．〇〇	五一八．〇〇	五三五．四一	無報	五二五．五〇	二二三五〇	二二三一〇

（上表行情由百利達投資集團提供）

打破年底淡市慣例
港金闖三千關 年內漲幅逾倍

駱銘生

一週金融述評

【本報特稿】上週本港金市又踏入新一頁，九九金兩最高成三〇四〇．〇元，在七九年內港金價已躍升一倍有多，上週由於有多天假期關係，實祇得三個半天交易日，雖然過往在年底，國際金價多有回吐現象，今年則打破慣例，相反買家踏路，受新聞刺激，使金價再闖新高峯。上週最高價是週五市，成三〇四〇．〇元，最低價是週一市，成二八六五．〇，一週間之差幅達一百七十五元。

據金商稱：翻查今年金價由年初之徘徊一百二十多元而躍升至破三千元大關，漲幅超過一倍有多，漲勢之凌厲可見諸一斑，尤其是年底之漲勢更驚人，主要是石油價連續攀升困擾，再加上伊朗局勢之惡化，美元疲弱，及蘇聯進軍入阿富汗等新聞刺激，更加速金價之漲勢，尤其是在西歐黃金市場，差不多「空倉」客絕無僅有，大量大手筆買盤源源入市，「淡友」被「挾倉」，將金價挾高。

由於政局混亂關係，金價之漲勢雖急，但仍有其本身利權之因素支持，正如本年初，有等專家預測在短期內西歐金價會升至每安四百美元水平，而到目前在超越過五百美元之間，又有一位紐約大金商預言，金價再在短期內見每安一千美元，話雖說來故作驚人，但金價長期偏好亦確有其支持點。

而美國財政部早些時候傳出在今年底前金，到現時爲止，美國財長亦無進一步表示，目前其在一個座談會上曾發表過對賣金之意見，其認爲目前賣金確非其時也，鑑於美國財政部及國際貨幣基金會在大多數時候買金越活越高，其中有不少落選之投標客，被迫在自由市場以高價扯吸，更引起投機之活躍，所以美國財政部仍保持其賣金原則，隨時可以取消及不通知期限之賣金。

國際貨幣基金會將在本週三，即新年假期後，作八零年度第一次賣金，數量仍爲四千安士，雖然上年度最後一期賣金並不如預期之理想，但今次之形勢則大大不同，一般對今次賣金仍許樂觀。

雖然仁者見仁，倫敦一個金商則認爲目前西歐金價漲幅已脫離正軌，由於漲勢太急，有波形爲如「吹脹氣之黃金」，隨時有「爆」之現象；不過所謂價高勢危，目前在買家心目中仍不存在，凡觀在十二月份後期，西歐金價大有勢如破竹之勢，同時美國總統卡特對蘇俄之進兵阿富汗一則新聞仍有餘波，繼伊朗脅持美國人質之外，又多一個外患，形成對金市有火上加油之感。

展望本週西歐金價仍有超好之支持點，港金在突破三千元關後，雖然上週五及週六均「炒低水」，主要爲新買家落行較少，在「多頭」獲利回吐影響之下，人心存觀望。與此同時美國商務部上週後期公佈美國對外貿易赤字有所縮減，十一月份之對外貿易赤字爲十四億二千萬美元，較之十月份之二十億二千萬美元大爲縮減，主要受石油進口量大幅下降所影響。而上週之美元並未受刺激上揚，相反稍見疲弱。

而本港金市在七九年度雖然未可算係直線上揚，在九日間曾有反覆，但可從下列之數字看得出買家對購入黃金之意路，在供不應求影響之下，價格急劇上揚。

七九年一月份價在一一三五——一三〇〇元之間上落。

二月份價在一二三〇——一四六〇元之間上落。

三月份價在一三六五——一四七〇元之間上落。

四月份價在一四七〇——一五〇五元之間上落。

五月份價在一四八〇——一六九〇元之間上落。

六月份價在一七〇〇——一七三五元之間上落。

七月份價在一七一〇——一七八〇元之間上落。

八月份價在一八〇〇——一九四〇元之間上落。

九月份價在一九〇〇——二四〇〇元之間上落。

十月份價在二一八〇——二五二〇元之間上落。

十一月份價在二二三〇——二四五〇元之間上落。

十二月份價在二四七〇——三〇四〇元之間上落。

由以上數字顯示，在一九七九年一月份已算爲全年之低價，而高價則在七九年十二月底始創下，差不多每個月均見新高價，尤其以九月份以後之漲勢更爲凌厲，金市長線仍爲好難淡。

美鈔上週顯得反覆，大鈔上週在四．九〇五——四．九三五之間上落，普鈔四．九〇〇——四．九三〇之間上落。美滙上週在四．九一〇——四．九四八之間上落。通天滙上週在四．九〇元——四．九三三之間上落。

日元仍弱，大紙上週在二〇四．〇——二〇七．〇之間上落，細紙上週在二〇三．五——二〇六．〇之間上落。新台幣上週在一三一．〇——一三三．〇之間上落。西德馬克上週在二八八．〇——二九〇．〇之間上落。法國法郎上週在一二二．〇——一二四．〇之間上落。瑞士法郎上週在三一二．〇——三一四．〇之間上落。

再來百萬行 新界有四區
請早日報名參加

公益金百萬行本屆先後已舉行了港島區、新界區之八仙嶺及西貢分區，反應至為熱烈，參加人數再破紀錄。

新界分區百萬行，繼續即將舉行的有：

一月十三日（星期日）：（甲）元朗屯門聯區步行，全程十三哩，由石崗上村遊樂場起步。（乙）荃灣分區步行，全程十哩，由荃灣和宜合道梨木樹村出發。

一月二十日（星期日）：（甲）新界東北區，全程十一哩，由上水鳳溪中學出發。（乙）離島分區，全程十哩，由大嶼山梅窩碼頭出發，（此分區步行有人數限制）。

除離島分區步行因有人數限制，而要特別預先到公益金辦事處領取報名表格外，其他各區步行贊助表格可到港九各民政署，及新界理民府領取。公益金辦事處電話：五：二一三七七。

憐苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

八八八與三十一 善長可捐公益金

捐助公益金，方法簡便：

一、在港可將善款交由各工商、社團體或在職機構工作的機構，轉交公益金。

二、或將捐款支票郵寄香港郵箱八八八號，香港公益金會計師代收。

三、或經由公益金會計師，再知會各之來往銀行，按時自行存入戶口中，按捐善款轉賬公益金。

四、或將善款直接存入下列各銀行及其分行之香港公益金賬戶：

上海商業銀行　東亞銀行　香港上海滙豐銀行　美國國際商業銀行　遠東銀行　新華銀行　永隆銀行　恒生銀行　美國大通銀行　泰國盤谷銀行　廣安銀行　有利銀行　恒隆銀行　美國銀行　萬國寶通銀行　廣東銀行

永安銀行　法國國家銀行　香港商業銀行　海外信託銀行　廖創興銀行　中國聯合銀行　東京銀行　香港工商銀行　華比銀行　道亨銀行　友聯銀行　法國東方滙理銀行　香港華仁銀行　荷蘭銀行　渣打銀行

美孚石油職員 善款贈公益金

在七九年十二月廿一日，該公司假希爾頓酒店舉行聖誕餐舞會，即席舉行慈善抽獎，所得善款以及在十一月該公司參加公益金百萬行所籌得的善款，共達港幣三萬六千九百零三元二角，又再捐贈公益金，合該公司本年內所捐善款達六萬六千九百多元。

香港美孚石油公司於七九年十一月公益金籌募捐款運動開始，即已率先捐贈三萬元。

香港美孚公司董事長宋啟師先生在接受一九七九年至八零年的美孚公主楊麗英致送該善款支票後，隨即舉行加冕儀式。

圖：香港美孚石油公司董事長宋啟師，接受美孚屬下職員捐贈公益金善款後，為美孚公主楊麗英加冕。

希爾頓酒店 步行創紀錄 籌款九萬元

香港希爾頓酒店職員組成的百萬行隊伍，每年都陣容鼎大，無論在人數及籌款數字方面，均年年遞增，十分難得。今年，希爾頓酒店步行團又再有驚人的美滿成績，籌款數字逾九萬二千元，再破去年的善款紀錄。

香港希爾頓酒店亞洲區副總裁布士、總經理崇瑞德、會計主任劉國存、人事經理李國鴻，日前特親自將善款支票，送交公益金前市政執行委員會副主席蕭洛夫人，以表示希爾頓酒店對社會公益善舉的關注及支持。

圖：希爾頓酒店亞洲區副總裁布士（左），總經理崇瑞德，將善款送交公益金執行委員會副主席蕭洛夫人。

請捐公益金

公益金為屬下七十五個會員機構籌募善款，該等機構服務範圍包括：

（一）照顧及安置傷殘復康
（二）照顧老弱貧困家庭
（三）醫療救護
（四）多種類服務
（五）青年輔導，職業訓練教育

盡市民天職 捐香港公益

九龍區警察總部 籌二萬多元

九龍區的警察部隊，在本月十六日大舉出動，聯袂做了一件十分有意義的善舉，參加了公益金新界百萬行之西貢分區步行。

這些警察部的步行者，主要來自九龍警察總部及黃大仙區警察局，籌款數字高逾二萬四千八百九十五元，成績十分喜人。

利用休假做善事，警隊為善不甘後人，亦堪為市民典範，豎立良好的榜樣。

美孚新邨德仁書院一向十分熱心支持公益善舉，全校員生每年均募捐善款捐助公益金。今年，德仁書院又舉行聖誕節籌募公益金，班際籌捐比賽，結果成績美滿，由下午中五丁、下午中三甲，及上午中四丙班，分別獲得前三名獎。共籌得善款總數逾一萬元，對助弱扶貧之公益善舉，有極大幫助。

德仁書院學生代表伍家華、梁子明、符健、劉少偉、鄭永強，已於日前代表校內員生，將善款送交公益金籌募委員李鈞洪。

上圖：百萬行主席蕭永銘，代表接受善款支票，與部份參加步行之警察部門代表合攝。

下圖：德仁書院學生代表，送交善款時攝。

周生生集團榮遷 賀禮七萬捐公益

周生生集團為慶祝周生生大廈落成及集團機構榮遷，在本月十九日在九龍彌敦道二二九號新厦大堂舉行剪綵儀式，各界工商賢達到賀者衆。

該集團熱心公益，特別將各界友好聯賀之報章廣告費用，全部捐出作公益金善舉，意義深長。

善款在剪綵禮舉行後，該集團董事長兼總經理周君令，經理周湘成博士聯袂將善款支票七萬五千多元，送交公益金副贊助人余綠萠，轉送公益金屬下七十五個福利機構，以作善舉。

圖：周生生集團董事長兼總經理周君令（左），經理周湘成博士（右），將親友賀禮代金七萬五千元，送交公益金副贊助人余綠萠。

最苦是：年老無依，晚景淒清

公益金屬下會員機構七十五個，當中包括各方面社會服務範圍，而老人服務亦佔重要一環，公益金屬下會員機構開辦的老人院，包括：

（一）佛教寶靜安老院： 位於新界粉嶺的大規模老人院，可收容無依老人近百名。

（二）救世軍老人院： 一所位於油塘新區，另一所位於大坑東。在灣仔活道的露宿者收容所亦可收容年老無依的老婦人。

（三）華康宿舍： 辦理十分完善的一個老人宿舍，位於華富邨。由本港多個社會福利團體合辦，公益金屬下好幾個會員機構均參與管理工作。

（四）香港盲人輔導會： 香港盲人輔導會在元朗安寧道設有老人院，可收容六十名年老無依而雙目失明的男女盲人。

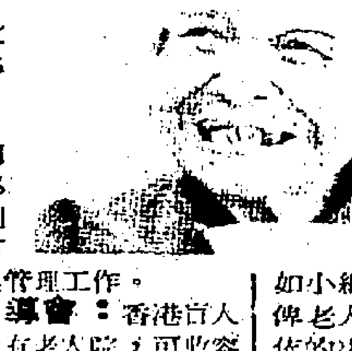
（五）聖公會老人康樂之家： 位於觀塘牛頭角道，收容近三十名六十歲以上貧苦無依的老人。

（六）基督教家庭服務中心： 在調景嶺村設有老人院，主要收容患肺病老人治療。

（七）心光盲人院： 心光盲人院除收容盲人學生外，亦附帶收容目盲老人，位於港島薄扶林道。

（八）露宿者之家： 本來是以收容無家可歸流浪漢為主，近年來，捷宿家內的則以年老而無依靠的老人較多，儼然又一所老人之家。

除了以上的老人院服務外，公益金屬下尚有很多會員機構，從事各種老人輔導性服務，如小組活動，老人聚會，康樂活動等等，俾老人們都能快樂適應晚境，減少孤獨無依的淒苦，經費除政府的部份補助外，靠公益金及大家的捐助，請捐公益金，請救助無依的老人！



介紹公益金會員機構之：「老人院」

馬會公佈週六各場配搭排位

第一場 第四班 九七五公尺（連磅位）

號	馬名	騎師	檔	練馬師
1	狂惑	摩加利	7	摩
2	好樂意	賀嘉禮	2	摩
3	明卸	劉同安	5	陳
4	隆聲	韓喆健	9	吳
5	得他福	✱陳鏡培	3	鄭
6	滿閣利	潘納	6	沈
7	金元寶	李森	1	朱
8	功夫	×容天鵬	8	譚
9	遙遙領先	梁偉德	4	張

後補馬：獲多利、曙光、確能、先思、黑鑽石（練馬師：摩、寶、摩、譚、來）

第二場 第五班 一二〇〇公尺（連磅位）

號	馬名	騎師	檔	練馬師
1	好心	摩加利	8	摩
2	更多趣	劉伯恩	4	張
3	好好運	×洪偉平	2	布
4	青春萬歲	+呂健威	6	蘇
5	公仔	+譚文就	3	歐
6	威震四方	盛約翰	5	布
7	瑞星都	安德發	7	蘇
8	威華	皮仕迪	1	簡

後補馬：威特利、吉祥、小紅馬、得運馬（練馬師：布、朱、屈、摩）

第三場 第四班 一六五〇公尺（連磅位）

號	馬名	騎師	檔	練馬師
1	更圖利	潘納	1	沈
2	喧喧好	李森	10	布
3	頂好運	+譚文就	9	歐
4	亨利寶	摩加利	4	摩
5	來吉利	×張鳳城	7	蘇
6	百好	姚本輝	8	陳
7	永利	劉伯恩	5	鄭
8	玉麒麟	×徐貴良	6	殿
9	高勝	皮仕迪	2	簡
10	銀禧	畢奇	3	陳

後補馬：勁運兒、四蹄飛、威利、獲利傑（練馬師：吳、羅、屈、摩）

第四場 第三班 一八〇〇公尺（華商會所杯）（連磅位）

號	馬名	騎師	檔	練馬師
1	天文台	×黃潤生	9	陳
2	大成功	杜仕能	2	蘇
3	寶刀	盛約翰	1	卡
4	保時威	羅國洲	11	鄭
5	一路起	何鑑森	7	陳
6	財源廣進	畢奇	8	陳
7	香車美人	摩加利	4	摩
8	森林寶島	薛卓時	6	蘇
9	美江	×張鳳城	5	蘇
10	驪如飛	詹嘉德	12	寶
11	大領袖	馬彼得	10	寶
12	添丁發財	皮仕迪	3	鄭

後補馬：祿怡、嘉瑞、加威勇士（練馬師：摩、摩、摩）

第五場 第四班 九七五公尺（連磅位）

號	馬名	騎師	檔	練馬師
1	直搗黃龍	畢奇	6	陳
2	日日升	✱陳鏡培	9	鄭
3	偵開心	韓喆健	4	吳
4	小雷臘	劉同安	8	陳
5	良驥	薛卓時	5	殿
6	海霸	摩加利	7	摩
7	永榮	常利安	2	寶
8	更厲害	潘納	10	摩
9	競駝	羅國洲	3	鄭
10	勇將軍	馬彼得	1	羅

後補馬：東山領袖、如意聰、勇進（練馬師：譚、布、摩）

第六場 第四班 一六五〇公尺（連磅位）

號	馬名	騎師	檔	練馬師
1	銀城	×洪維德	2	卡
2	威威	劉仁傑	12	吳
3	金花臣	馬彼得	10	寶
4	冠多利	夏迪	7	米
5	好願意	安德發	8	屈
6	神話王子	李森	6	蘇
7	好漢	盛智	3	布
8	友好	劉伯恩	1	歐
9	駿驍	何鑑森	9	陳
10	晨彩	杜仕能	11	殿
11	獨行俠	皮仕迪	5	簡
12	獅子精神	×章志豪	4	摩

後補馬：一馬當先

第七場 第三班 一八〇〇公尺（連磅位）

號	馬名	騎師	檔	練馬師
1	好威	劉伯恩	5	鄭
2	人人受惠	韓喆健	6	寶
3	利必高	常利安	2	夏
4	喜花臣	馬彼得	11	寶
5	皇冠之王	安德發	13	屈
6	向日葵	梁偉德	7	張
7	大亨	劉同安	8	陳
8	大唐雄風	薛卓時	12	羅
9	俠女	×蔡裕意	9	朱
10	勁捷	+呂健威	10	蘇
11	橋皇	畢奇	4	陳
12	貴風	✱莫理斯	3	卡
13	新旺	摩加利	1	摩

第八場 第三班 一二三〇公尺（連磅位）

號	馬名	騎師	檔	練馬師
1	扶搖直上	何鑑森	4	陳
2	君子	摩加利	8	摩
3	及時雨	安德發	1	屈
4	高寶	×張鳳城	2	蘇
5	碧紗籠	畢奇	5	陳
6	龍草	劉伯恩	6	簡
7	永恆之光	賀嘉禮	3	摩
8	夏迪	夏達	9	米
9	金安	盛智	7	郭

後補馬：金不換、特好運、鴻福、紫飆、核子空前、勝利之光、夠威夠格、馬來之寶（練馬師：吳、歐、沈、施、摩、卡、卡、王）

第九場 第四班 一六五〇公尺（連磅位）

號	馬名	騎師	檔	練馬師
1	皇牌	×徐貴良	11	米
2	梳智	杜仕能	7	殿
3	鴻勝	潘納	6	沈
4	石油大王	夏達	1	夏
5	點心	盛智	9	郭
6	揚威耀武	摩加利	5	摩
7	德驍	✱莫理斯	8	卡
8	偉意	鄭得利	3	陳
9	有機	安德發	4	屈
10	勝運高	畢奇	2	陳
11	更夠運	皮仕迪	10	鄭

後補馬：幾得福、樂人（練馬師：張、歐）

符號說明：＋減三磅　✱減五磅　×減七磅

場內孖Q　第八搭九場
場外孖Q　第三搭四場
場外三寶彩　第七、八、九場
四重彩　第七場
場外孖寶第一口第二搭四場
場外孖寶第二口第五搭七場
場外孖寶第三口第六搭八場

馬經

四重彩又是註定爆冷局
皇冠之王可望五捷 好威勤捷冷選之材

四重彩大勢混亂，註定爆冷無疑，實力過份緊湊，構成該項彩池複雜主因，何況四重彩選馬以第四名最難取捨，從大跑四重彩，必有一匹不受人注意闖入冷配，相信今次絕不會例外哩，綜合試跑所見介紹投注如下：

皇冠之王今季表現特佳，千八公尺有佳績支持，升班減磅，依然有實力，今季四捷皇冠之王，尚有希望再下一城，同場對手實力未見超卓，拼到有力取勝，四重彩最佳馬膽之選。

勤捷跑長途十分適合，上賽一哩比賽，沿途受阻，末段後上不及，屈居季軍，復課有進展，捲土重來，長途最佳腳法，應有表現，坐位望贏。

大亨有準備，快地比賽無疑不及爛地出色，由於狀態頗勇關係，大亨實應要注意可也。

新旺跑千八公尺極之適合，試跑尚及水準，爭勝肯定不易，但可以爭取上名，四重彩最佳冷腳之選。

利必高從未有過此程賽績可誇，有無腳力支持到底，殊難預料，但賽績極佳之利必高，亦不妨作大冷門敲，人人受惠，準備過程亦不弱，由於後門志見鮮明，可敲而不可捧。

好威上仗以後勁輕敗對手，實力不弱，復課勤操，狀態大勇，跑千八公尺應有實力，負重上陣比賽，依然有機會，未可因缺乏千八公尺賽績支持忽視，能亂大局者非此馬莫屬，最佳大冷門之選，博好分可取好威捧場。

四重彩：皇冠之王　大亨　新旺　勤捷　好威

四重彩專欄

馬傑士

場外孖Q

南公

更圖利班利勇健 大成功可奪錦標

明日賽馬的場外孖Q，依然排在第三場與第四場舉行，首關由第四班角逐一六五〇公尺，參戰馬十匹；次關則由第三班馬跑一千八百公尺，十二駒列陣。

縱觀形勢，個人認為，首關極為複雜，大有爆冷門的可能，茲提出意見如下：

第三場：以「寶實力」……[illegible]

「亨利寶」未有寸進的餘地，可爭一位。「喧喧好」宅無起色。「百好」磅材習用，「玉麒麟」和「高勝」均陷於低潮，勢難有作為，以上俱屬陪除分子而已，未到重視的時候。

第四場：上仗度打比賽的「大成功」，在不遺餘力的啄磨之下，成熟與狀態俱日益增進，如今已到頂峯之境，今次被逐路合，一定全力以赴，可期奪得錦標。「保時威」乃新近拱起的英國高價馬，台灣雄偉，誠是此班的頂尖馬……[illegible]

場外孖Q 圖中人

第三場	3	眞好運
第四場	7	香車美人
第三場	7	永利
第四場	7	香車美人
第三場	7	永利
第四場	7	香車美人

馬將：47 永利 亨利寶；42 大成功 保時威；61 更圖利 百好
世伯：24 保時威 大成功；35 來吉利 眞好運；42 大成功 保時威

第三場：眞好運 永利 更圖利
第四場：保時威 大領袖 大成功

場外孖寶介紹

馬將

上週末三口場外孖寶都出現高賠率，令眼形勢混亂情度更過之，不難再掇再厲連番爆冷，理馬之道，冷熱兼顧為宜，以下是每口場外孖寶心水介紹：

第一口：好心 香車美人 威華 保時威

（頭關）第二場，第五班馬跑一二〇〇公尺，「好心」進步好勇，在灣將及過往賽出，肯定是長途健將，論質網此班亦屬佔微利，有門偏選。

第二口：大亨 偵開心 永榮 勤捷

（頭關）第五場，第四班馬跑九七五公尺。「偵開心」速度過人，上次沙地倒台，不足為辱，目前患處已見無礙，草地短途更好，可以追博。

第三口：冠多利 君子 金花臣 夏迪

老馬惠談

四重彩（第七場）

皇冠之王，利必高，橋皇，勤捷，夠威

場外孖Q

第三場　更圖利　亨利寶　銀禧
第四場　香車美人　財源廣進　大成功

摩加利仍成大忙人，九場出八場，坐騎實力且不弱，畢奇騎六場，全是陳庭馬，明日有機會大顯身手，有可能與摩加利展開連場遭遇戰。

場外孖Q去週末兩關一面倒大熱門馬膽皆跑第三，以致變成要冧記彩，所以今晚九時截收的場外孖Q，投注一定不會太集中了。

場外孖Q心得

安迪

今次的場外孖Q由第一班及第四班馬担任上陣角逐，從大勢來看，以頭關最為混亂，主要是上陣馬匹實力均勻，而次關由於有重心份子出現，相信不容易爆出冷門，茲前預測，今次的……[illegible]

冷盤

上週六的七九年度賽馬，結果爆到七彩，我幹慣以為自己揀的馬已夠冷，如「電子世界」、「友誼至上」兩駒，豈料眞高一尺，魔高一丈，人地爆的馬重利害……[illegible]

勤捷　今次出賽第七場千八公尺四重彩……[illegible]

房委會電腦發揮效用
查出自私住戶擁有雙重戶籍
兩戶主提出上訴被駁回

【本報訊】房屋委員會最近從電腦紀錄中，查出一戶住客分別在兩個不同屋邨擁有居住單位。該戶住客的戶主是一名婦人，在牛頭角下邨有一單位，其丈夫則在山谷道邨另有一個單位。

房屋署人員在知悉這宗雙重住戶身份的事件後，即到上述單位調查，發現該住戶祇利用牛頭角下邨的居住單位，為其設在大廈樓下的文具店存放金銀衣紙及文具。

當房屋署着令該戶人家交回牛頭角下邨的單位時，戶主則向房屋委員會提出上訴。

她說，她的長子多年前已婚及赴美國，去年並在當地的大學獲得科學碩士學位，現時雖仍在美國居留，但稍後可能返港，故她要求保留牛頭角下邨的單位，以供其長子將來之用。

她的上訴，結果遭駁回。房屋委員會發言人評論說：「這戶人家極為自私，因為他們用作儲存貨物的單位，可給與其他急需住所的家庭居住。」

此外，房屋委員會亦駁回另一戶人家的上訴。

這宗上訴的戶主，亦是一名婦人，她在一九六一年的一項清拆行動中，獲得編配大窩口邨一個單位，與夫及兩子同住，但至最近，房屋署人員發現上述單位並未充分使用，後經過進一步調查，更發現該戶人家已遷往荃灣其夫名下的一層樓宇，對於大窩口邨的單位，祇留作必要時，才會返回居住。房屋署於是決定收回上述單位。

該戶人家雖曾提出上訴，但亦無效。

革新會促請政府
改善東區走廊交通
反對英皇道專供巴士使用

【本報訊】革新會認為在繁忙時間內將英皇道封閉，以專供所有公共巴士使用之建議是不切實際的。事實上很多市民都不能以巴士為主要交通工具，而假如他們全部改乘巴士，以現時之巴士服務亦是供不應求的。其他交通工具以往通常以十五分鐘的行車時間，現時却需要超過一小時才能抵達目的地，這種情況，實在使乘客難以抵受。該會於是建議政府在交通繁忙時間，亦應准許巴士進入英皇道，或在英皇道某一行車線列為巴士專線，例如，在早上巴士以右上行車為專線往中區，晚間巴士則以左線為專線自中區返回東區。

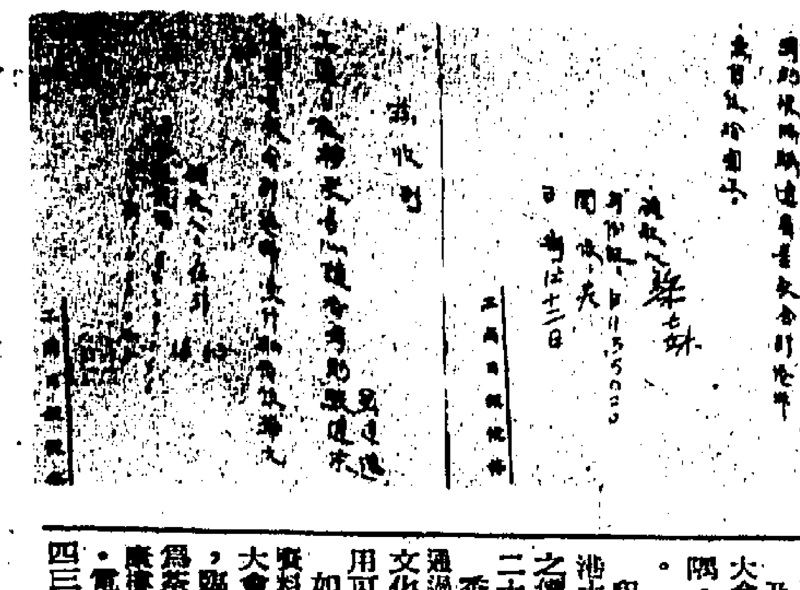
革新會促請政府當局立刻採取行動以改善目前東區交通的擠塞情況。

梁瑞麟張達濠遺屬 領取本報讀者捐款

善心讀者月前捐贈予梁瑞麟遺屬的第二批善款共一百五十元，及捐贈予張達濠遺屬的善款共一千四百五十元，已於日前分別送予其家人領取。（附圖為收條）

梁瑞麟，於十月十五日在紅磡馬頭圍道修理光管招牌時，不幸招牌跌下，梁氏亦當場跌傷重傷，送院後不治。

張達濠，廿八歲，本月初在荃灣一宗十二車連環相撞事件中傷重不治，遺下年幼妻女，苦無依靠。



荃灣大會堂開始租用服務

【本報訊】荃灣大會堂現開始租用服務，凡欲租用音樂廳、文娛廳，及展覽館，可於七個月之前書面通知荃灣大會堂，以便有關方面可以有充份的時間作出安排。

如同一日內有兩項租用申請，荃灣大會堂之管理委員會將分析兩項節目之文娛成份，受大衆歡迎者有優先權。

音樂廳有座位一千五百個，適合現場表演，舞台可容納一百位樂師及六十位演唱者，樂室可容納五十人。

文娛廳在大會堂二樓，適合作會議、展覽、音樂、酒會用途。

展覽館內之燈光及屏幕設備完善，面積只比文娛廳略小。

演講廳可容六十座位，另會議室四十位，兩者除舉行講座及開會用，亦適合作排練用。

所有廳館皆有空氣調節，並有下列設備：燈光、幻燈片機、及音響。

荃灣大會堂管理處發言人說：租用該座新落成之大會堂會有數項利益。

十五條路綫之巴士總站離荃灣大會堂只有數步之遙，由中環到荃灣之渡海輪碼頭亦相距不遠，同時還有兩條綫之巴士經過大會堂。

當地下鐵路荃灣站啓用時，交通更加方便。

及早訂用荃灣大會堂，避免向隅，乃明智之舉。

租用價目比香港大會堂調整後之價格低百份之二十。

香港政府新近通過一項計劃，文化藝術機構租用可申請減價。

如欲獲得詳細資料，請與荃灣大會堂經理接洽，臨時辦公地址為荃灣關來邨永康樓公共圖書館。電話：一二—四三六二二一。

圖為荃灣大會堂（近景）及輪渡碼頭與巴士站只數步之遙，
現已開始租用服務比香港大會堂價約低百份之二十左右。

四位大陸居民 找尋在港親友

【本報訊】四位在中國大陸居住之人士，最近去函警務處，希望透過警方找尋他們在港之親友。

（一）梁顯光尋母親及舅父，梁顯光（又名蝦仔），原居油麻地柏加士街九十八號四樓，父親名梁偉源，原職九龍衞生局翻譯員，母親名周就員，姨母周二姑，舅父周賢成。

（二）廣東台山縣鍾取英尋胞弟鍾更。

（三）林賢尋姊林細妹（又名林錦芳），林父名林世蝦，母名陳蘭，姊名林輕，妹名醒芳。

（四）鍾福球尋父鍾履德，鍾履原籍廣東省始興縣陳坡人，現年約六十歲，解放時離開家鄉，離家時家中有子女三人，長子鍾倡球，次子鍾福球，三女鍾運球。

上述人士之親友閱報後，於辦公時間致電五一二八四一六三內綫廿五，與警察公共關係處新聞科負責人聯絡，即告知其親友在大陸之居址。

女青總幹事高若華呼籲港府
提供足夠幼兒服務 延長托兒工作時間

圖為基督教女青年會總幹事高若華。

【本報訊】基督教女青年會總幹事高若華呼籲港府提供足夠的幼兒服務，延長托兒工作時間及提高公共援助申請者的入息限額，以幫助在職母親解決照顧年幼子女的問題。

她昨日在該會年餐月會上透露，該會最近在慈雲山新邨進行一項在職母親對學齡前子女照顧之調查，調查報告顯示該區大部份母親需要外出工作，而其子女年齡在二至六歲的估百分之五十三；因此，極需要幼兒服務。不過托兒服務的時間並未能配合她們工作時間，因為目前一般托兒所的服務時間是星期一至星期五，上午八時至下午六時，星期六則是上午八時至下午一時，而公衆假期放假。但在此項調查中發現大部份在工廠工作的母親每天工作時間是上午八時至下午六時，每星期工作六天，及公衆假期仍需工作。此外，她們工作地點多在官塘或新蒲崗，上下班需三十分鐘甚至一小時，所以目前託兒所服務時間並不能完全適應全部外出工作母親之需要，希望政府能增加補助，使托兒所能增聘工作人員，以適當地延長服務時間來配合外出工作母親之真正需要。

高女士又指出，托兒服務收費較昂，私人職母親因負起家庭經濟部份開支才外出工作，因此只能將幼兒送入政府補助之托兒所，惟其入息要不超過公共援助金額一又三分之一；換言之，送子女入政府津貼托兒所之家庭，月入要不超過八百四十七元，在通貨膨脹的今天，政府應重新檢討此數目的必要。

同時，根據此項調查之資料所得，有百分之六十點九的在職母親是從工廠中領取貨物回家加工，所以她們一面工作，一面照顧年幼子女，故該會建議托兒所試增設半日的托兒服務，使外發工的母親，可以利用半日專心工作，另外半日則專心照顧幼兒。

她說，近年來社會福利服務正趨向以鄰舍中心方式，為區內居民提供整體性服務，同樣托兒所亦可以配合這方面發展，意思是托兒所內專業工作人員除了照顧受託兒童外，更可以主動地向區內母親提供幼兒教育知識，同時托兒所亦可作為一個諮詢中心，讓區內母親在照顧年幼子女遇上疑難時，可去託兒所與工作人員商討，這樣托兒所就可以更積極地幫助父母去完成保護及培育兒童健康成長的責任。

目前慈雲山區提供照顧與二至六歲兒童之機構，主要是托兒所及幼稚園。托兒所照顧之兒童年齡是二至六歲，而幼稚園則是兩歲半至六歲，換言之家長可把兩歲半至六歲之兒童送往托兒所或幼稚園。但托兒所是受幼兒中心條例管制，而幼稚園則不受此條例管制，為了保障所有學齡前兒童的身心發展，高女士希望政府能盡早制定明確的學齡前教育之政策。

無業女子偷鷄 被判罰欵百五

【本報訊】一名無業女子，於農曆冬節日，在九龍黃大仙十二座街市一鷄鴨檔偷去兩隻鷄，事發為警方拘捕，控以一項偷竊罪名，上週解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰欵一百五十元。

被告陳愛貞，卅八歲，無業，被控於七九年十二月廿二日，在九龍黃大仙地區，偷竊兩隻鷄，價值六十元，屬於一名姓吳女子所有之財物。

案情透露：事主之父親在黃大仙第十二座外街市開設一鷄鴨檔，於十二月廿一日上午九時半，由於是農曆冬至關係，生意特別暢旺，事主正與顧客講價之際，忽見被告從一個籠內取去兩隻鷄，未有付欵，即行急步離去，遂忙告知父親，並向附近一名探員投訴，將被告拘捕，帶返黃大仙警署落案檢控。

藍田區老人 除夕聯歡會

【本報訊】為酬應老人節由觀塘民政處藍田分處及藍田分區委員會聯合主席「藍田區老人除夕聯歡晚會」定於一九七九年十二月三十一日（星期一）晚上七時三十分假座藍田邨安田街聖言中學禮堂舉行，招待藍田區內老人千餘人，大會儀式將於七時半分舉行，屆時將由觀塘副民政主任高儉雄、藍田分區委員會主席鍾氏長、藍田「東區」社區中心主任陳家傑、藍田「西區」社區中心主任何啟立、藍田民政分處聯絡主任劉柏强、藍田分區委員會副主席蕭兆明、大會贊助人陳紫、彭森生、曾育明、韓旺、姚大榮、聯同主禮及剪綵。

禮成後隨即由觀華遊樂社表演二小時之娛樂節目，內容有粵曲、時代曲、粵語流行曲、折子戲等，屆時並將有抽獎及派發禮物給每一位參加之老人，務使每位老人能享受及歡渡有意義之除夕。

北角小女童軍隊 舉行宣誓成立

【本報訊】北角新邨居民協會，為培養會員子弟，及邨內優秀兒童，先後成立香港童軍港島女童軍第八十六旅，與港島女童軍第十一隊，十多年來，提供社會服務，深獲當局與各界人士佳評，第八十六旅之兒童少年A及B團，業經成立，第十一隊女童軍，組織之小女童軍第十一隊，及八十八隊，亦於昨（卅）日，在西區禮堂舉行宣誓成立，敦請港島女童軍助理總監，王步鑾小姐主禮，北角區總監鄭徐玉美監誓，康樂體育事務主任，北區童軍總監王煥樟應邀參加，各界嘉賓，童軍家長，隊務委員，與第八十六旅旅長阮志康，女童軍第十一隊隊長徐瑞蘭，率領旅隊，蒞臨觀禮。

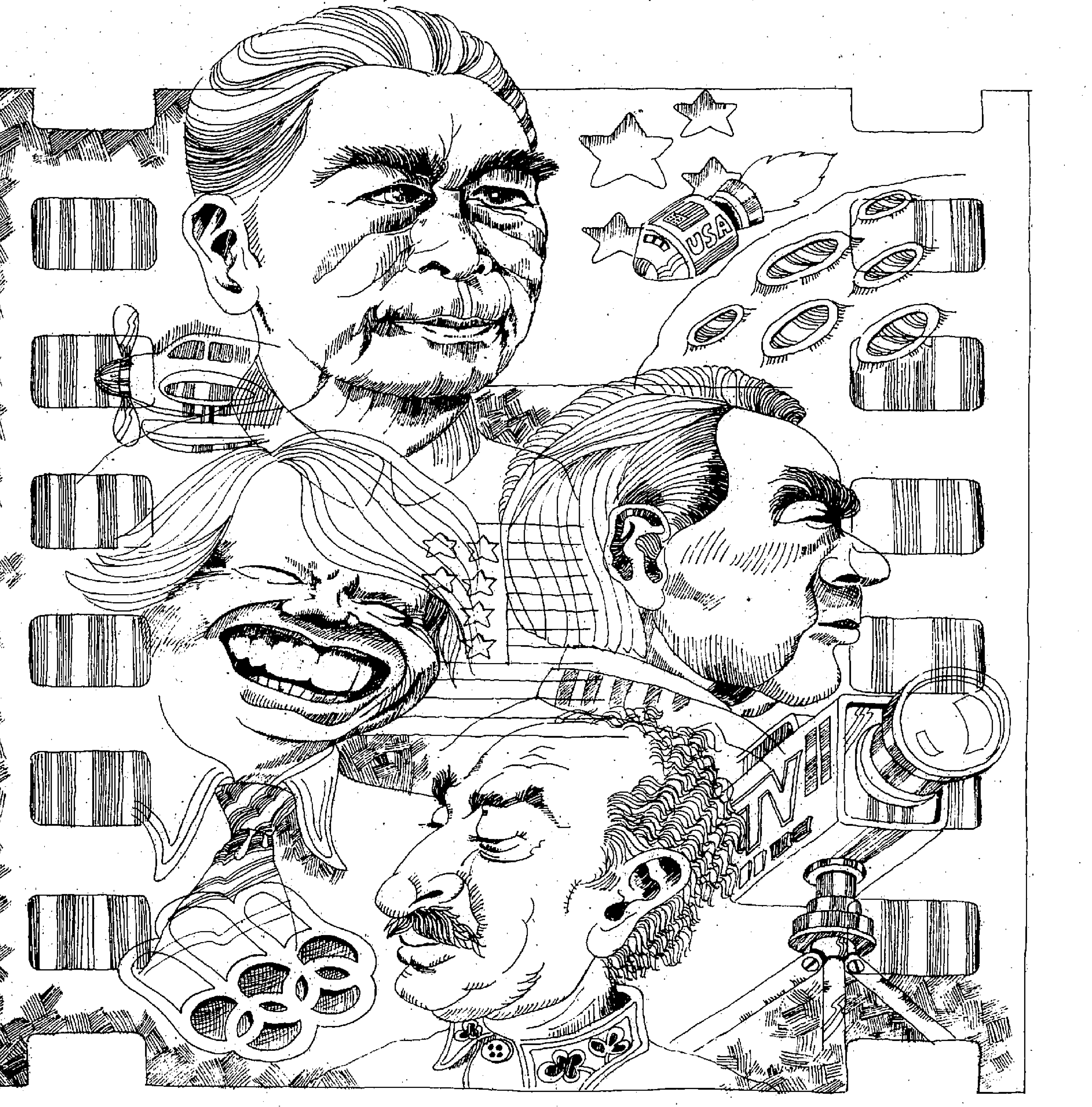
隊委會主席致歡迎詞，多謝王步鑾、鄭徐玉美兩位總監蒞臨主禮，王步鑾總監致詞，略述港島女童軍組織經過，並指出十多年來，對社會人羣服務之貢獻。第十一隊及八十八隊小女童軍，分由隊長范家能、王鳳芝率領，請鄭徐玉美總監主持成立儀式隆重。

佛聯會年會中透露
籌建佛教中心
推行教育安老等善業

【本報訊】香港佛教聯合會於昨廿九日在會所召開一九七八至七九年度週年會員年會，依章省覽通過上年度財務決算，推聘下年度核數師，及選舉第廿六屆董事會董事。

會長覺光法師主持年會致開會詞稱：「過去一年來，佛聯會在董事同人策劃下，獲得會員四衆支持，政府與社會之贊助，佛教善業，弘法利生，雖有理想成就，但今後仍有不少工作，需待加緊推進，例如本會目前雖已辦有醫院、學校、青年營、坟場等善業建設，惟尚欠缺一所較為具有規模之佛教總會所大廈，迄未有適當地點，為配合佛教未來發展需要，此一籌建計劃，亟宜加緊推進，年來幸在黃允畋副會長暨列位董事，積極進行向政府申請東院道賢麻甸中學旁側公地，擬藉以興建佛教中心大廈，此一大廈將包括用作總會機構及青年中心，雖然申請領地仍待政府批准中，但他日倘能實現，將對佛教發展前途裨助至大，故在今天年會中本人特別向各位會員懇切呼籲，請大家通力合作，大力支持，使籌建大計，能在衆志成城，衆擎易舉之下，早日獲致成功。」

黃允畋副會長繼作會務報告稱：「佛教醫院自從獲政府醫務當局批准列為分區醫療服務統籌計劃之醫院，常年分擔伊利沙白醫院醫療服務工作後，已獲得補足不敷經費，除四十五張自費私家病床外，全部三百零五張普通病床，均經常作有留醫病人，百分之八十以上，有一部份病床更有呈現供不應求現象，一九七九年度院務維持經費計達一千一百餘萬元，除收入外，業政府給予全部補助，收支可得平衡，而一九八零年度經費已增至一千四百餘萬元，經將預算呈報醫務當局等候批覆中，更因為增加病床需要有關方面，正計劃先就醫院現有地方，擴增病床數目，另方面本院管理委員會有鑑院會地方，實應加以擴建，年前決定五年建設計劃，以期增加病床及醫療設備，並將員工宿舍加預算所費甚大，亦有待政府當局核准津助，至於本院醫療服務部門，諸如設立物理治療部，開辦急症室延長門診時間，增聘醫生護士人手，均在積極策劃中。



當年今日事 恒生話你知

一九八〇年度「當年今日」將全新製作面世。每日除精選過去六十年來當日所發生的世界大事，諸如政局變遷、戰爭實況、天然災劫、科技突破以及名人動態外，並加插本港近年重要新聞，內容翔實，資料珍貴。

該節目逢晚十時三十分，在麗的電視中文台，新聞報告前播映。

恒生銀行 特約播映

大昌地產有限公司
中環畢打街中建大厦按12字
高薪聘請
助理土木工程師多名
需台大土木工程系畢業或具同等學歷，實際經驗不拘，須往地盤工作，為人誠懇可靠，能克苦耐勞。
應徵者請將履歷，經驗，要求待遇，聯絡電話及地址寄本公司人事部收，合則約見，恕不退件。

為應付未來搭客增加
啟德機場陸續擴建
新旅客層下月啟用
全部工程八二年完成

【本報訊】啟德機場大廈新擴建之抵港旅客層及離境旅客層將於下月初啟用，同時，接機處與候機處將更為寬敞。

與此同時，為旅客而設之新設施亦會陸續予以利用，例如設有三十個航空公司辦事櫃檯之乘客離境報到處，架設行李輸送系統及個回行李處等。

啟德機場發言人說：「機場增加新設施旨在配合預期中的旅客增長及今後數年的需求情況。」他說：「今後數年內，來往乘客人數預料將增加百分之十至十二，機場必須要有這些新設備，才可應付需求。」

該發言人又說：「目前之擴建工程將繼續進行兩年，到一九八二年初，啟德機場將會面目一新，可以應付其後五年的需求。」

行李經由乘客報到處之三十六個櫃檯磅重後，將放置行李輸送帶上，經由半自動處理系統輸送至機場大廈地下室，然後由電腦系統將行李按其目的地分揀，再送往指定之位置，以便送到機上，一個鐘頭內可以處理的行李約為一千件。

新的個回行李處是予以利用的第三個同類設施，一架珍寶機的行李，可以在十五分鐘內，全部由乘客領回。

當新擴建之接機室與候機室啟用後，部份舊機場大廈，將加以封閉以便進行發展工程。關閉地方包括有登機室之舊報到櫃檯及設於抵港旅客層之銀行、警崗及記者室。銀行新辦事處將遷往新擴建之候機室，而警崗及記者室則搬往接機處之新部份，由民航處職員在其中服務之新詢問處亦將設於該處。

數十部香港仔專線小巴
車呔被人戳爆
服務一度停止
疑是黑幫勒索所施下馬威

【本報訊】香港仔專線小巴公司屬下的三十多部小巴，昨晨發現被人戳穿車呔以致該線一度停駛。據悉，此宗惡意破壞事件，懷疑是黑幫的「下馬威」，先破車，然後再勒索小巴車主，警方現已進一步調查。

昨晨五時許，該公司幾名小巴司機上班，並上停泊在鴨脷洲的幾部小巴時，發覺汽車輪胎被戳爆，下車檢查，發覺共有七部汽車的車呔都一樣被戳穿。他們立即用電話報告香港仔公司，這時，停泊在香港仔舊大街一帶的二十多輛小巴亦發覺全部被戳爆呔，有些車穿了兩條呔，有些車則穿了四條呔。

該公司負責人發覺事態嚴重，立即報警。

至七時許，該線才有九輛小巴開始行駛，以後各小巴陸續修理好投入服務，至上午十一時才告完全恢復正常服務。幸好昨日是假期，人們不用趕上班，否則會給搭客帶來極大不便。

據該公司黃老闆表示，他們一向重視管理服務，很少與別人爭執。這次事件的真正原因，他本人亦感到疑惑。他說，這條專線走了四年，由於收費固定（現五角）所以一直受到搭客歡迎，但他們無能力租車房，政府又無撥地給予泊車，只有把車放在街邊過夜，一直以來，常遭到騷擾破壞，今年年頭就曾一夜間十一架小巴被打爛玻璃。今次三十八架車一齊「跪低」，則屬最嚴重的一次。他希望政府能撥出地方給予他們泊車，使這條小巴專線管理得更好。

三宗刦掠
事主損失六千

【本報訊】昨天本港發生數宗刦案，其中一名東主在反抗中被歹徒刺傷。

昨晨零時左右，一名男子前往灣仔摩利臣山道新華公寓，以卅五元租了一個房間，其后另三名男子前來，連同先前租房的那名男子以利刀威脅並綑綁在屋內的老板及一名女管房，共刦得現款一百元，公寓老板在遇刦時因反抗而被歹徒刺傷左手。

另一宗為電梯內行刦案。昨晨十時左右，刦案發生在黃埔新邨樂嘉樓一部升降機內，當升降機行至五樓梯間，刦匪突將電梯按停，持刀威脅電梯內的三名乘客，將其中一名三十四歲男子周坤強（譯音）的現金一百二十元及其價值六千元之勞力士手錶掠去，然後倫慌逃去，刦案中無人受傷。

此外，九龍旺角新填地街三百四十六號七樓，一名約廿八歲女子返家時，被一名持刀匪徒威脅，在梯間刦走現金九十元及值約三百元首飾。

典當報假地址
無業漢罰三百

【本報訊】一名無業男子，四度向當舖典當時提供假地址，事後為警方揭發拘控，去週解新蒲崗裁判署審訊，被告承認四項控罪，法官判其每罪罰款七十五元，即共罰款三百元。

被告侯耀高，廿五歲，無業，被控四項罪名：指其於七九年十一月一日、六日、十七日、及廿四日，四度在九龍三間當舖典當時，供給假地址。

案情透露：十二月廿六日，上午七時半，一名探員在九龍紅磡火車總站看見被告形跡可疑，上前盤問身份，將其帶返何文田警署調查，揭發其於十一月中，四度向三間不同當舖當去兩隻手表，一枚鑽石戒指，及一隻金戒指，但報稱地址是新界沙田正街某號，但被告於十月間已遷居於九龍旺角道某號，於是將其落案控以上述罪名。

青年男子被控
涉嫌藏毒毆警

【本報訊】一青年男子，涉嫌藏毒遊蕩毆警，為警方拘捕落案，控以三項罪名，去週末解上南九龍裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候明（一九八〇）年一月三日再訊，被告暫無需答辯，還押監房看管。

被告陳雄，廿六歲，被控三罪，（一）十二月廿八日，在九龍地區，深宵遊蕩，意圖不軌；（二）同時同地，毆打輔警四七六四號；（三）同時同地，藏有第一類毒品。

皇家音樂學院
樂理考試日期訂定

【本報訊】香港考試局發言人昨日宣佈，英國皇家音樂學院聯合考試委員會下屆的樂理考試，將於一九八〇年二月二十三日（星期六）舉行。

報名手續可於一九八〇年一月二日至五日期間，在香港考試局新蒲崗分署辦理，地址在九龍新蒲崗爵祿街十七號。

發言人說，逾期報名概不受理。

報名表格及有關報名程序與繳費辦法的說明書，可向香港考試局新蒲崗分署索取。

醫療輔助隊服務
向第卅年頭邁進
現有隊員六千　隨時應召出動

【本報訊】醫療輔助隊於明年來臨之際，向著為大衆服務的第三十個年頭邁進。

自一九五〇年成立以來，它的志願隊員每於醫務衛生處需要額外人力應付救急工作和各種醫療及護理服務時，均可於短時間內應召出動。

醫療輔助隊醫療事務主任湯齊銓說，所有隊員對於為大衆服務，都表現出義不容辭的公德精神，在火警現場、水浸地區、交通意外、山坭傾瀉和塌屋事件中，替傷者施以急救。

在越南難民大量逃港需要照顧之際，醫療輔助隊隊員亦立即應召出動，協助政府與志願機構，照料這些苦難人士，工作鐘點數以千計。

唐氏說，除了擔任緊急服務之外，隊員經常於週末及公衆假期中值勤，例如協助醫院護理人員照料病人、在各救護車站當值、於公衆海灘及泳池擔任救生員、在美沙酮中心分發美沙酮劑與泳海者及於大規模公衆活動中擔當救傷隊工作等。

唐氏說，醫療輔助隊總部的常任職員亦負責全年為各公務員辦理救急訓練班。

他指出，醫療輔助隊現有隊員約約六千人，他們來自社會各階層，其中六份之一為醫生、護理人員、配藥員、放射技術員與輔助醫療人員，其餘則為曾受醫療衛生訓練的非專業人士。

這些非專業人士，接受基本救傷訓練規定為四十小時。他們並且接受過其他種類的訓練才被派出服務。

各隊員亦不斷接受其他適當的訓練，例如，輸送傷者、拯溺與及駕駛救護車等。

圖為旺角區文娛康樂體育會兒童合唱團昨公開演唱情形。

旺角兒童合唱團
公開演唱獲好評
招待大埔聖基道兒童院院童

【本報訊】由旺角區文娛康樂體育會主辦之旺角兒童合唱團，昨日假大專會堂舉行公開演唱會，並免費招待大埔聖基道兒童院之院童，使他們共享歡樂。

在開幕典禮中音樂總監黃錢其濂致詞，對該會積極推廣各項音樂活動，培養兒童音樂興趣，善用餘暇備極稱許。

主席林建名亦致詞指出：旺角區文娛康樂體育會成立以來，除主辦各項文娛、康樂、體育活動與籌建活動中心外，並擴展「旺角兒童合唱團」，此合唱團成立迄今，已有四年歷史，由去年起，更加銳意擴充，原來六十名團員增至二百三十多名，成員年齡由七歲至十六歲，來自旺角區內十數間中、小學之男女同學，按年齡分高、中、初三組，每星期六下午分班排練，包括視唱、練聲、樂理、美樂笛以及節奏樂器訓練等，是次演出前曾經過積極之訓練，並蒙恒生銀行，美美兒童百貨公司，麗新製衣有限公司，旺角民政處等機構贊助謹致謝意。

旋由民政主任劉淑儀主席林建名、劉志民致送紀念錦旗與主禮嘉賓及贊助機構後，隨即開始表演節目，包括有各地民歌大合唱，敲擊樂演奏，舞蹈及聖誕歌劇等，演出多采多姿，甚獲各界人士好評。

昨出席演唱會：劉淑儀、陳漢祺、林建名、劉志民、陳漢宗、杜衡強、洪偉民、勞德、朱叔達、潘祥、陳肅儀、馮家仁、左德明、陳國傑、胡平濤、吳珙、李乘、鄭子開、譚紹華、許賢瑛等。

青年學藝講座
劉殿爵教授
講語言問題

【本報訊】由民政署贊助港九街坊會協進會主辦之全港青年學藝講座，自舉辦以來，深得各界人士歡迎，前往聆聽者甚為踴躍。一月四日（星期五）下午五時半敦請劉殿爵教授在大會堂九樓演講廳，作專題演講，講題為「一字多音問題」。

此次演講，劉教授將就下列各項作扼要之講述：（一）語音在語言中的重要性；（二）中國語文特有之形、音、義關係；（三）多音字的現象；（四）多音字的功用，（甲）多音字在閱讀古籍上的重要性（乙）多音字在口語中的地位；（五）多音字誤讀的影響；（六）多音字誤讀的根源；（七）結語。

主辦機構印備講義現場派送，歡迎各界人士及青年朋友參聽，免收入場券。

坪石邨辦嘉年華會
宣傳家庭生活之樂
觀塘民政主任主持剪綵儀式

【本報訊】為使坪石邨家庭在新年期間，享受到一個充滿歡樂之節日，該區特別舉行週年嘉年華會，並以「家庭生活樂融融」為主題，希望藉此使參加者認識到自己如何與家人及朋友相處之道。

明天為元旦，臨近八〇年代的日子，市民早已安排連串輕鬆節目歡渡假日，坪石邨亦舉行一年一度的嘉年華會，利用週日，與邨內萬名居民普天同慶。

昨日下午二時許，於坪石邨廣場內，掛滿五彩繽紛的小旗和汽球，這些象徵著歡樂氣氛的佈置，迅即吸引區內居民參觀。十八個正在佈置的遊戲攤檔，被小孩子重重包圍著，他們大部份是準備玩遊戲，只有小部份是趁熱鬧，這批急不及待者，未等攤位遊戲開始，便湧上前希望嘗試各項遊戲，經在場維持秩序的童軍勸告下，才安靜下來，規矩的輪隊等候。

嘉年華會的主題——「家庭生活樂融融」為原則，如「家福家庭」、「弟弟吃飽飽」、「天倫樂」、「紅石樓上下一心」，甚至與社會事務有關的地鐵、居者有其屋等，都成為該等攤位遊戲的名稱。

攤位遊戲通常對象是小朋友，但大會並未忽視成人及未有遊戲票的人士，於廣場一角另備綜合表演，以娛大衆。

綜合表演內容，計有國術、包括龍拳、雙刀、單槍、長棍對擊、關刀等示範，表演者落力演出，把中國傳統武術發揮得淋漓盡致。而具有藝術性的豌豆花間舞、民族舞、登扇舞、土風舞等，亦表現出各種舞姿的特色，贏得在場觀衆熱烈掌聲。

嘉年華會共分兩部份進行：下午二時至五時為攤位遊戲及綜合表演，晚上七時卅分至十時卅分則舉行歌唱遊藝晚會，包括醒獅、古典舞、民族舞、土風舞、國術、柔道及跆拳道等表演。

據大會主席周木宏表示，至今已是第五年舉行，而每年都是由邨內商戶、熱心人士及各機構社團鼎力支持，昨日之盛會，邀得觀塘民政主任王英偉太平紳士、觀塘警署署長劉道頤高級警司、房屋署坪石邨辦事處麥國和經理、香港青年協會執行幹事王鳴女士、觀塘警民關係主任蘇令威先生、牛頭角警署署長黃錦榮、觀塘副民政主任蕭何潔芳女士及牛頭角民政主任陳輝先生主持剪綵儀式。

黑夜飛車
男子喪生

【本報訊】一名年青車手，昨日凌晨在龍翔道撲黑賽車，不幸失事喪生。

死者年約二十歲，昨晨三時半，駕駛一輛日本賽車，在龍翔道大直路以高速度飛馳，轉彎時失去控制，衝上石壆，連翻觔斗，頸骨折斷，當場不治，車上另一人輕傷。

黑夜賽車活動，多在週末深宵舉行，警方曾設法搜截，但賽車活動並未停止。

澳門水警截獲
61名大陸難胞

【本報訊】日來澳門水陸警忙於捕捉大陸人蛇，有六十一名男女大陸難胞被捕。

昨日及前日凌晨，澳門新口岸，黑沙灣一帶供發現有大陸人蛇，澳門水陸警員忙於兩捕捉大陸人蛇，兩天共拘捕六十一名男女大陸難胞，並於海旁發現四艘自製橡皮艇，是大陸人蛇偷渡來澳工具。

火車偷渡客
沙田跳車逃
警方遍尋不獲

【本報訊】疑有六名非法入境者藏匿在一個大陸火車貨卡內，在沙田大圍跳車逃去無蹤，事後，警方人員分別在沙田及紅磡車站搜索，但無功而回。

該貨卡編號五〇九八二六，裝載大批大陸乾貨，貨卡前的數個貨卡則是裝載大批冰鮮的冰醋酸，昨晨十時廿五分當該列火車駛近沙田大圍時，鐵路巡警發覺約有六名疑是非法入境者從貨卡跳車逃走，遂通知警方追截，但無功而回。

警方恐防尚有其他偷渡客匿藏貨卡內，待貨卡駛抵紅磡火車站後，作更徹底搜查，發覺該貨卡內裡有可容納三個人的空間，並檢獲兩柄小刀，一柄十四吋利刀，一件男性解放裝上衣，一把鐵尺及一枝電筒。

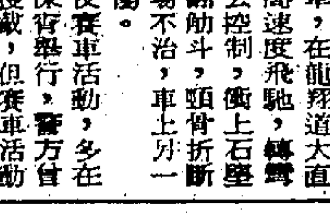
駕車人士注意

【本報訊】由一九八〇年一月二日（星期三）上午十時起，大角咀區將實施下述交通措施，以便車輛來往通暢與行人安全。

根據新措施，塘尾道北行車輛將禁止左轉入晏架街。旺角道西行車輛則禁左轉入塘尾道。福全街東行車輛不得左轉入塘尾道。介乎洋松街與必發道間之一段松樹街由原來西南單程改為東北單程。

屆時該處自當設有適當交通標誌，指導駕車人士。

天氣預測



吹和緩東風，天色晴朗。最高氣溫約為攝氏廿一度左右。今日凌晨一時室外氣溫為攝氏十七度，濕度百分之八十七。黃色火災訊號仍有效。

香港中華廠商聯合會職業先修學校
工藝教師（金工科）

本校誠聘金工科工藝教師乙名，以能在一九八〇年二月一日到任者為合。

資格：
㈠工商師範學院一年制畢業。
㈡高級文憑或證書及一年有關工作經驗。
㈢普通文憑及三年有關工作經驗或。
㈣具白鐵及燒焊經驗者，優先考慮。

有意請詳細履歷附電話寄九龍南昌街二九八號監督收或電K——六一六八五一洽。

專上同學協會
辦回國觀摩團

【本報訊】香港專上同學協會每年暑假期間舉辦回國觀摩團，深獲各校同學踴躍參加，祇因名額所限難免有遺珠之憾，現該會為加強對各校同學及會員提供服務，再於寒假期間舉辦「合歡山賞雪團」，行程包括暢遊寶島台灣名勝古蹟，溪頭，六福野生動物園，日月潭，澄清湖，台南古蹟，橫貫公路，梨山，陽明山，故宮等地，且參加自由祖國青年自強活動，登海拔萬餘呎合歡山賞雪玩樂，各細則如后：

（一）報名資格：凡現就讀本港各校同學及本會會員均可參加。
（二）報名日期：一九八零一月二日至十日下午二時至七時。
（三）出發日期：一九八零年二月十八日至廿六日全程九天。
（四）旅遊費用：港幣一千四百五十元正，報名時先繳交五百元正，餘欵二月一日前繳交。（費用包括港台來回機票及在台交通膳宿）
（五）報名地點：九龍旺角通菜街一二九至一三九號友誠大廈十四樓A座（電梯13字）三一九六六八四二。
（六）報名請備光面半身照片六張，身份證影印本一份。

啞仔高買
被罰三百

【本報訊】一聾啞青年廚房工人，在尖沙咀海洋中心屈臣氏藥房作高買，偷竊玩具，為職員發覺報警，當場人贓並獲，帶返警署落案檢控，去週末解上南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰欵三百元或入獄兩週作抵。

被告湯潔雄、廿五歲，廚房工人，被控罪名：十二月廿七日，在尖沙咀海洋中心屈臣氏藥房，偷竊一架玩具車，及一個玩具公仔。

防止癆病　人人有責
資助防癆　貧病受益

際茲通貨膨脹，生活指數日高，原料包裝及印刷品均告增值。敝出品鴿菜請恕不能例外。茲定於一九八零年元旦起，售價略為調整，現因存貨無多，未及預早通知各同業代理暨諸位顧客，謹致歉意。

宏興有限公司啓

長江製衣廠有限公司
通告

本公司董事局向全體股東宣佈，截至一九七九年九月三十日止六個月內之未經審核除稅後綜合純利共達HK$14,329,000（1978／79：HK$8,836,000）其未經審核之綜合損益表（為期六個月截至1979年九月三十日止）結算如下：

	六個月截至九月三十日止 1979（港幣仟元）	1978（港幣仟元）
稅前綜合溢利	$17,829	$11,001
減稅項	3,500	2,050
少數股東權益	—	115
屬於本公司股東之可分配溢利	$14,329	$ 8,836
每股溢利	82.4 ¢	50.9 ¢ *
每股中期息	38.0 ¢	25.5 ¢ *

* 經每十股送一紅股後調整

上述半年業績與去年同期比較增加了62.1%，與公司年報中所表示之樂觀預測極其相符，然而董事局認為本年上半年之市情特別秀麗，下半年業績將難有類似上半年之增長，撇開不能預見之景況而言，本董事局敢信本下半年度之溢利增長將約達百份之三十，而1978／79年度下半年之除稅後純利為港幣一仟九百五十萬元。

中期股息

本董事局經議決派發中期股息，每股港幣三角八分（1978/79：HK$0.28）於1980年2月5日派發，比去年派發紅股調整後增加49.3%，本公司於1980年1月23日至1980年2月5日首尾兩天包括在內暫停過戶。

承董事局命
秘書　陳永燊

香港1979年12月28日

附註：
為確保收取中期股息請於1980年1月22日（星期二）下午四時前到香港德輔道中134-136號泰盛商業大廈一樓畢馬威蔑曹公司辦理股份過戶登記。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

由一九七九年十二月卅一日（星期一）起，新增第33M、36M及70M號新界市區路綫，接駁地下鐵路服務。又第2B號九龍市區路綫延長行駛，茲將各路綫之行車路程、時間及車費公佈如下：

第33M號路綫

荃灣碼頭至旺角地鐵站經：大河道、沙咀道、德士古道、大窩口道、上角街、大窩口道、禾塘咀街、葵興道、葵芳道、葵安道、葵涌道、荔枝角海灣道、長沙灣道、彌敦道、旺角道及西洋菜街。

旺角地鐵站至荃灣碼頭經：西洋菜街、亞皆老街、上海街、荔枝角道、太子道、大南街、柏樹街、汝洲街、欽州街、長沙灣道、葵涌道、葵富道、興芳道、葵興道、禾塘咀街、大窩口道、德士古道、沙咀道及圓墩圍。

時間表

荃灣碼頭開	旺角地鐵站開	每隔
由上午五時五十二分至下午十一時零七分	由上午六時十五分至午夜十二時正	十五分開一班

車費：單程票價四毫

第36M號路綫

梨木樹至石硤尾地鐵站經：梨樹路、和宜合道、梨木路、童子街、石蔭路、石宜路、禾宜合道、大隴街、禾宜合道、青山道、蝴蝶谷道、長沙灣道、南昌街、窩仔街及偉智街。

石硤尾地鐵站至梨木樹經：偉智街、南昌街、元洲街、興華街、長沙灣道、青山道、禾宜合道、大隴街、禾宜合道及石蔭路。

時間表

梨木樹開	石硤尾地鐵站開	每隔
由上午五時四十分至上午十時四十分	由上午六時十分至上午十一時廿二分	十二分開一班
上午十時四十分至中午十二時四十分	由上午十一時廿二分至下午一時廿二分	十五分開一班
中午十二時四十分至下午七時零四分	由下午一時廿二分至下午七時四十六分	十二分開一班
由下午七時零四分至下午九時零四分	下午七時四十六分至下午九時四十六分	十五分開一班
下午九時零四分至下午十時五十二分	下午九時四十六分至下午十一時卅四分	十二分開一班
下午十時五十六分至下午十一時廿二分	下午十一時卅四分至午夜十二時零四分	十五分開一班

車費：單程票價三毫

第70M號路綫

瀝源新邨至九龍塘地鐵站經：沙田繞道、獅子山隧道公路、窩打老道、歌和老街、根德道及沙福道。

九龍塘地鐵站至瀝源新邨經：沙福道、窩打老道、獅子山隧道公路及沙田繞道。

時間表

瀝源新邨開	九龍塘地鐵站開	每隔
由上午五時四十五分至下午十一時卅分	由上午六時十五分至午夜十二時正	十五分開一班

車費：單程票價三毫

第2B號路綫（延長）

深水埗碼頭至大窩坪（循環路綫）經：欽州街、醫局街、荔枝角道、南昌街、窩仔街、偉智街、南昌街、窩仔街、白田街、白雲街、白田巴士總站、白雲街、南昌街迴旋處、南昌街、白雲街、白田街、巴域街、石硤尾街、元洲街及欽州街。

時間表（星期一至星期六）

深水埗碼頭開	每隔
由上午六時正至上午六時十分	十分開一班
由上午六時十分至上午十時四十二分	八分開一班
由上午十時四十二分至上午十一時卅分	十二分開一班
由上午十一時卅分至下午三時卅分	十分開一班
由下午三時卅分至下午七時卅分	八分開一班
由下午七時卅分至下午八時卅分	十二分開一班
由下午八時卅分至下午十時四十分	十分開一班
由下午十時四十分至下午十一時四十分	十五分開一班
由下午十一時五十五分至午夜十二時十分	十五分開一班

特別班車由大窩坪開上午五時四十八分及上午六時零三分每隔十分開一班

時間表（星期日及公衆假期）

深水埗碼頭開	每隔
由上午六時正至上午九時二十分	十分開一班
由上午九時二十分至上午十時卅二分	八分開一班
由上午十時卅二分至上午十一時卅二分	十二分開一班
由上午十一時卅二分至下午七時卅二分	八分開一班
由下午七時卅二分至下午八時廿分	十二分開一班
由下午八時廿分至下午十時四十分	十分開一班
由下午十時四十分至下午十一時四十分	十五分開一班
下午十一時五十五分至午夜十二時十分	十五分開一班

特別班車由大窩坪開上午五時四十八分及上午六時零三分每隔十五分開一班

附註：由下午十一時五十五分至午夜十二時十分之班次祇往大窩坪

車費：單程票價三毫
（深水埗碼頭至大窩坪——三毫）
（石硤尾地鐵站至深水埗碼頭——三毫）

購買僭建木屋提防受騙
呎金換寸土　何處可棲身

（上）僭建木屋數量日益增加，圖為港島筲箕灣木屋區全貌。（下）木屋區滿佈港九，圖為筲[illegible]

本報特稿

由於大量移民湧進本港，在房屋供不應求下，本港木屋身價般近也暴漲，在黑社會集團計劃的炒高之下，每一百呎售價逾一萬五千元，一間三四百方呎木屋，售價達五、六萬元。

本港警方及房屋署對黑社會人士兜售僭建木屋，牟取暴利的活動，現已展開調查，據一項消息稱：目前本港木屋有十五萬間，比三年前增加三分一，其中有一部份是黑社會集團所控制，他們不但將木屋出售，而且控制區內之水電及商店。

消息來源指出：筲箕灣十字徑村、觀塘、藍田、鷄寮等地區，為黑社會僭建木屋出售之熱點，他們派出爪牙，向來自大陸之移民及一般升斗市民兜售圖利。

據筲箕灣十字徑一位木屋居民接受本報記者訪問時指出：由於近年來地產業蓬勃，市面上的樓價高漲，中下層的低薪人士付不起高昂的租金，再加上希望能被政府編入公共屋邨住，唯一的途徑是購買木屋在附近的僭建木屋暫住，等候機會徙置。

他指出，目前一間木屋的身價已今非昔比，普通三百呎的，也要四萬五千元，並且還奇貨可居，黑社會份子除了偷駁水電外，更在木屋附近僭建木屋出售，那些急需房屋居住的市民，以高昂的價格購買後，但是，被發現僭建，不但不可能獲得政府安置，所住木屋也會被拆卸。

據悉，由於難民潮的不斷湧入，造成房屋、教育、醫療及治安等各方面的社會問題，政府為了冷卻經濟過熱，暫時放緩十年房屋計劃，而目前的房屋發展，仍未能足以容納數量龐大的木屋區居民，因此，可以預見的將來，相信僭建木屋不斷增加，僭居住於木屋人口將會繼續上升，木屋售價也會再上漲。

現今木屋區的居住環境如何呢？記者昨日走訪筲箕灣一帶的木屋區，舉目所見，家家戶戶收拾整齊，雖然門外仍然可見一些竹竿晒衣服，但是傳統的紊亂不堪，滿地垃圾的情景已很少見，反而現代化的設備如雪櫃、電視、錄音機、收音機，則頗為普遍。

本港木屋問題嚴重，政府有責任解決，目下香港木屋究竟有多少，目前尚未有確實的數字，但概略的估計，現時約有木屋逾十五萬間，比三年前增三分一。據一位木屋住客表示，通常為了求一棲身之所，雖然可能經常遭受山泥傾瀉及水浸的威脅，但是仍然不惜以「賭博」，不太計較安全性。

據悉，政府對於處理僭建於不安全地點的木屋，為免造成慘劇的發生，唯有採取拆卸之途，但這種行動，可能造成居民的反感，認為干涉彼等最基本的居住權利。

今年四月，政府設立觀察站，對付非法僭建木屋，若果一旦被當局發現，即予拆卸，不過對那些居住於七六年以前本港的居民，則儘量予以徙置。

由於香港地狹人稠，木屋區相信仍會存在一段相當時期。如果政府決心採取較為嚴厲的措施，例如強硬對付僭建木屋人士，限制合法及非法入境難民數字及加速公營房屋發展等等，相信必然對於木屋的激增，有一定程度的抑制作用。

越南再大量輸出難民
需付少量黃金才得安全離境
澳門半月來截獲三批共三千餘人

【本報訊】澳門水警昨晨在水城內截獲半月來第三批越南難民；據悉，難民需付出少量黃金，才得以安全離去，與傳聞越共將安排人潮外流之說相吻合。

該批越南難民共一百八十八人，昨晨十時，乘一艘風帆駛入澳門水域，但被水警發現，將風帆拖往政府船廠上排。

風帆長五十二呎，闊十二呎，由於人數眾多，顯得異常擠迫。

據難民表示，他們在上月二十五日由海防出發，出發前每人付出少量黃金與有關方面，才得以離去。

由難民的口音，相信昨日抵澳的大部份為越南華人。

該批難民逃亡途中，一名孕婦產下一男嬰，但缺乏醫藥治理，男嬰不久即告夭折，被迫海葬。

昨晨抵澳的難民，為澳門在半個月截獲的第三批，與上兩批合共三千四百多人，事後，該批難民被安置於青洲難民營。

據說，越共又準備促成另一次外流人潮，適與近日截獲的越南難民所說相吻合。

據悉：越南海岸，包括離胡志明市（西貢）不遠之泳灣，早已見有逾百小船碇泊其間，準備載人。

雖然並無確証流亡潮係由越共政府下令策劃，但最低限度與若干越共官員有關。

最近到本港與東南亞之難民均謂，越共官員已通知華裔越人，謂彼等不久可乘小艇離越。

傳說又謂，越共極力隱藏在未來流亡潮中所擔任之角色。

因此，越共將不會如以往之派員正式收款及送難民下船出海，亦不致如以往每船均擠滿太多難民。

此次將多用小船，每船祇載五十至一百人，登記與收款亦由「代理人」辦理。

越南華裔又將會大舉流亡之另一徵兆，係此間若干代人驗辦款項至越南之人士，最近頗為繁忙。

上圖：一輛失去控制之垃圾車，在中區希爾頓酒店前撞向私家車及燈柱，圖為肇事現場，燈柱也被撞至搖搖欲墜。

下圖：垃圾車出事後，現場一片凌亂，垃圾散滿地上。

女皇元旦授勳名單公佈
六十六知名人士獲授勳銜及獎章
財政司獲頒KBE爵士銜

【本報訊】港府昨日公佈英女皇八零年元旦授勳名單，榮獲勳銜及獎章的知名人士共六十六名；財政司夏鼎基獲K・B・E爵士勳銜；方心讓議員及李察許治兩人獲C・B・E勳銜；消防事務處長蔚延新獲O・B・E勳銜；署理高級助理警務處長鄭積善獲Q・P・M獎章；九龍區警察總局副指揮官李君夏獲C・P・M獎章。

八零年元旦獲勳銜及獎章的知名人士共六十六位；另有十一位英軍人員。

財政司夏鼎基獲K・B・E爵士勳銜其長久和優異的公職服務歷史。一九五一年他在東非任公務員。一九五九年已經任肯雅庫務署副庫務司一職。他繼於塞昔耳群島先後任庫務司及財政司，歷時一年後，返回肯雅任農業部副部長。夏氏於一九六二年調任來港，在工商署先後任助理署長及副署長後，於一九六七年，調任布政司署副經濟司。

夏氏於一九六八年獲委任為副財政司，並於一九七一年七月份委為財政司。

本港的繁榮以及港府推行改善社會政策之能力，有賴健全的財政及經濟政策與方針。在這方面，財政司負起重要的責任，夏氏以其才幹及精明頭腦處理本港的經濟達八年之久，其中有一段時期為經濟嚴重衰退時期。

夏氏不單在本港財經界中享有盛譽，在國際財經界方面亦負有盛名，近年來本港經濟不斷獲得成就，夏氏居功厥偉。

獲C・B・E勳銜的計有方心讓議員及李察許治兩人。

獲O・B・E勳銜者有六人，計有彼得・飛尼夫・加非爾先生，他於一九六五年在英國文化協會任職，並曾兩度在奈及利亞及在泰國服務，他現時為駐香港代表；本港之慈善家及備受尊崇之社會賢達鄭植之先生；庫務署會計事務長伊效先生；植德遜醫生；建築拓展署署長史殿安先生，及消防事務處長蔚延新先生。

獲I・S・O勳銜，共三人：計有海關助理總監克頓先生，克頓在港府任職達廿九年；本港哺乳類及爬蟲類動物專家戴文先生，戴氏於一九七一年曾獲M・B・E勳銜；首席工程師林劍書先生等。

獲M・B・E勳銜者共七人：計有洪伯禮先生；趙少培先生；趙成滿先生；周劍鳴先生；許文然先生；左斯女士；黎澤聲先生。

獲B・E・M獎章共十七人：計有陳國基先生；陳羅燕安女士；陳樑先生；鍾東先生；鍾容垂先生；馮建國先生；馮培芬先生；何錦華先生；何少蘭女士；李康先生；羅棟樑先生；盧治文先生；潘金土先生；潘耀棠先生；黃饒潮先生；余銘宣先生；賀波先生。

鄭積善先生獲Q・P・M獎章。

獲C・P・M獎章者有十六名：計有樂禮士布朗先生；陳達華先生；陳機本先生；陳貞東先生；張之鉅先生；簡樂施先生；馮耀明先生；夏禮德先生；李君夏先生；柯嘉禮先生；鄭肇貴先生；葉彪先生；葉成先生；姚伯祥先生；賈迪能先生；梅勵賢先生。

榮獲榮譽獎章的人士共十三名，計有陳流芳先生；鄭之桂先生；梁樹福先生；高譚根先生；周文炳先生；彭鍊然先生；鄧志良先生；李惠芳女士；李達如先生；李超先生；關治森先生；勞德先生；容宜燕先生。

榮獲勳賞之英軍人員名單：史密夫准將獲CBE勳銜；必特米中校獲OBE勳銜；史比斯少校獲MBE勳銜。

以下各人獲BEM獎章：岩士非軍曹；酉斯勒上士；嘉林伍長；吳平正（譯音）上士；山打仕二級准尉；費柏軍曹；霍勵時軍曹；黃興發（譯音）先生。

【又訊】澳門水警在昨日凌晨至中午的一段時間內，先後截獲六十一名大陸偷渡客，全部已被帶往水警總部登記，今日遣回大陸。六十一名偷渡客，分別在新口岸、關閘及黑沙灣海灘被捕，事後，澳警更在黑沙灣海灘發現四艘橡皮艇，相信有部份漏網之魚潛入市區。

由於中共當局準備在明年一月一日，即後日開始嚴厲處罰外逃者，因此，近日來有大量偷渡客，趁着該項新例尚未執行之前湧往澳門，所以澳門警方連日來已特別加強了邊防措施，大舉搜捕非法入境者，堵截偷渡者。

酒樓東主接匿名電話

【本報訊】一名酒樓東主，昨晚突接獲一個神秘匿名電話，遭人恐嚇勒索五千元，如不從者，神秘人揚言放火燒舖，事主見事不尋常，即撥電報警。

據悉：該酒樓業東主姓陳，五十餘歲，在近半月來，曾先接獲多個匿名電話遭恐嚇勒索，事主早有準備，昨晚再度接獲匿名電話時，已將神秘人一言一語錄起；事後警方到場調查，將該盒錄音帶証據帶署存案，並對此宗恐嚇勒索案作進一步調查。

陳姓事主在灣仔洛克道三八四至三八八號嘉賢大廈地下開設樂宮海鮮酒家，開業已有三、四個月。約於半月前，事主出外旅遊，由妻子打理酒樓業務。在這段時間，其妻子在店舖內先後接獲多個匿名電話，從電話談吐聲相信是同一人所為，該神秘人自稱是黑社會份子，謂兄弟手緊，勒五千元，如不從者，揚言放火燒舖。

當時陳妻不敢擅作主張，採取拖延手法，表示陳先生旅遊未返，待他返港後才可解決。

陳事主於最近旅遊完畢返港，其妻子將接獲恐嚇電話事件告知一切，他聞訊後，知匪徒未得手，不會罷休，於是做好準備，在店舖電話裝上錄音帶，等待神秘人再來電恐嚇。

昨晚八時許，他果然接獲神秘電話，索款五千元，事主表示數日後答覆，並將神秘人帶有恐嚇成份的說話全部錄起，稍後撥電報警。

居室閒談　三煞猝現
慈雲山男子被毆傷

【本報訊】九龍慈雲山邨第五十一座一住宅單位，昨午發生血案，一名男子與兩名朋友在房內聊談時，突闖入三名分持水喉鐵的不速之客，將該男子毆傷，事後傷者由兩朋友陪同往醫院求醫。

受傷男子陳國棟，三十三歲，住九龍慈雲山邨第五十一座六三×室，昨午五時許，他與兩名朋友在房內閒談時，由於大門鐵閘均未鎖上，突然三名分持水喉鐵男子闖入，不由分說，向陳男子襲擊，致頭部受傷，兇徒傷人後逃逸。據傷者表示：他並不認識兇徒，為何遭到襲擊亦莫明其妙？

中區花園道嚴重車禍
垃圾車猛撞私家車
全車翻側六人浴血

【本報訊】一輛垃圾車在中區花園道希爾頓大酒店門前撞向停在紅綠燈前的私家車，繼而撞向燈柱，全車翻倒，導致六人受傷，而垃圾車上的垃圾亦四處飄散，使該區一帶臭氣燻天。

這宗罕見車禍發生於昨午二時左右，一輛編號UC七八〇的市政事務署垃圾車沿花園道而下，駛至希爾頓酒店門前的紅綠燈時，疑因車輛手掣失靈而無法控制，撞向停在紅綠燈前的一輛編號AZ三八八五的白色私家車，但由於垃圾車當時因衝力太大，又再撞向右邊燈柱，全車翻倒，使車內滿載的油渣及垃圾從車內倒瀉地上，車上司機及兩名跟車工人全部浴血，至於遭車私家車被撞後至黃色方格。

車內二名菲律賓籍男女同告受傷，一名途人也無辜受傷，七名傷者私家車乘客為約翰麥路，卅六歲，男；瑪麗麥路，卅一歲，女。其他傷者為垃圾車司機，周康輝，五十一歲；垃圾車二名跟車工人，黃福坤，四十歲，男，潘貫榮，卅二歲，男，及一名途人，陳錦昌，四十歲，男，受傷的六人中除陳錦昌的傷勢較為嚴重外，其他五人情況普通。

由於垃圾車翻倒后漏出大量油渣，故勞動消防人員到現場清理一番，使花園道落中區一段道路封閉達一個多小時。

本港受菲旅遊公司指責
對入境菲遊客採不禮貌對待

【馬尼剌法新社十二月三十日電】一名馬尼剌旅遊公司的行政人員，今日促請菲政府人員，調查有關香港移民局人員據稱在啓德機場不禮貌對待菲遊客的事件。

該名旅遊公司總裁鄭先生同時在一份出版的報告書中，要求香港當局向菲政府解釋涉嫌用卑鄙手段對待菲遊客的原因。

鄭稱，香港當局一直以來都查問入境的菲遊客身上攜帶的現款數目。

他稱，在過去半年內，經已有不少於五十名的菲律賓人，被香港當局扣留後遣返菲律賓。

根據他表示，港府在扣留或拒絕他們入境時，並未給予任何理由。

他續稱，有時，遊客更被搜身或盤問。

他引述最近的一次事例時稱，一名女子馬卡料亞（譯音）被扣留了十小時，並無給予食物。

酒家梯間劫案
警方再拘三名男子

【本報訊】尖沙咀金巴利道興隆樓潮洲酒家梯間劫案，警方昨日將三名涉嫌男子落案，控以行劫罪名，將於今日在南九龍裁判署提堂。

該案已先後拘獲四名疑匪，其中一人是案發當日被捕，警方同時起回現款一萬一千元及十二隻手錶，六隻戒指，並呼籲物主前往認領。

該宗劫案是於當日凌晨四時許，六名持有兩支類似手槍物體及三把利刀之匪徒在金巴利道卅二號梯間截劫三名男子，劫去現款約三萬六千元及兩隻手錶。

警方經進一步調查後，於上星期五（十二月廿八日）在觀塘一酒樓內拘捕另外三名與案有關之男子。

警方繼而在秀茂坪新邨一單位內起回現款及贓物。

警方同時呼籲於本月廿三日凌晨在金巴利道卅二號一單位內被劫之事主從速與尖沙咀警署偵探部聯絡。電話：三——六七三八七四一，因為還有可能認領他們之失物。

在麥理浩徑迷失方向
七迷途學生昨晨被尋回

【本報訊】七名學生在遊麥理浩徑，因天黑迷途而驚動大批警員及消防人員搜索數小時，至昨晨二時許始被尋獲帶返安全地點。

該八名男女包括五女三男，分別為何選英、林順貞、張麗雲、李美玲、張麗珍、潘文正、黃永傑及張山介。年齡由十四至十六歲，為旺角一間學校之中三學生。

八名學生於星期五上午八時相約前往大帽山郊野公園燒烤，直至下午三時許，玩罷即沿着麥理浩徑步行往城門水塘遊覽，但因路程不熟，各人無法覓得歸路。

直至下午六時，天色漸黑，各人飢寒交迫，其後各人商議一番，以潘文正略有旅行經驗，路程較熟，乃決定由潘先行引路，其餘各人則尾隨摸黑而行。詎於途中潘竟與各人失去聯絡，乃獨自摸黑下山到城門水塘巴士總站向警方報案。大隊警員及消防員到場，即派員攜備救援物品、毛氈、乾糧等登山尋找，同時遇有於深夜登山露營人士，即將事件告知，希望於登山時遇見迷途學生時，予以協助，設法引領下山。

至昨晨一時三十分，有露營人士在山上發現迷途學生蹤跡，向警方報告，拯救人員即按址將七人尋獲，於二時四十五分將全部學生帶至安全地點。

警方加強堵截偷渡客
三艘將於二月份投入服務

【本報訊】大陸的偷渡客不斷湧入本港，十一月份被遣返的人數高達一萬四千多人，成為本年內最多人數的一個月，警方為加強堵截水陸偷渡客的實力，明年將增加九艘快速水警輪，其中三艘將於二月投入服務。

據官方數字統計，昨日內被遣返的大陸非法入境者數字為一百一十人，於本月初至昨日為止共有一萬四千四百一十人被遣返，打破了五月份一萬四千三百七十一人的紀錄，成為七九年內最高人數的一個月。

警方為着加強實力，堵截由水路偷渡來港的大陸非法入境者，特別在觀塘一所造船廠內建造九艘水警輪，其中三艘將於明年二月投入服務，加入現時擁有四十五艘船之水警船隊的行列，使其實力更形強大。

該批簇新水警輪時速可達二十三浬，船身長二十六米，並可在本港七百哩水域範圍以較高速度行駛，執行巡邏工作，上述的警輪，可容十七名水警人員。

皇家香港警察水警區分局副局長李翰指出：經各方面試用和裝置完竣後，我們希望三艘水警輪能於明年二月全部竣工，而另外六艘亦將會相繼完成。預料於八零年九月該九艘警輪將可全數投入服務。

雖然該批裝設有先進偵察儀器的新水警輪會輔助現有的警輪，希望不久將來，新警輪具有標準的水警裝備後，可替代較舊的警輪。

新警輪乃由荷蘭達汶廠負責設計，裝置具有優速航行用途之三合一德國製引擎，該部引擎的第三部份可獨立使用，以進行普通慢速巡邏工作，當需要高速航行時，此部份將自動離開水面，讓引擎的其餘部份發揮其高速性能。

李翰表示：相信大家都曉得水面由於執行堵截非法入境者的任務，彼等在一九七九年極為忙碌，除此之外，沿港海邊陲的一百二十哩，水警還要進行其他工作，諸如船運及遊艇方面的有關任務。

他繼謂：該批新的水警輪將可能有效地協助水警擴展在港口的巡邏任務。

新水警輪在操作方面頗為簡單，無需特別訓練專人去負責操縱，祇要稍為熟習其性能便可。

同時，每艘新警輪均配備有一艘「蘇地雅式」快艇。自本年十一月，水警特警隊已開始使用該類快艇以截捕非法入境者，而成效顯著。

元朗髮型屋被劫
損失財物千餘元

【本報訊】元朗安寧路九十四號二樓美姿髮型屋，昨午遭三名持刀青年男子闖入行劫，損失財物千餘元。

案發於昨午一時許，三名分持利刀男子闖入上址，將屋內僱姓老闆，五十九歲及兩名女子指嚇，並予以綑綁，劫去老闆千多元現款，及兩名女子共一百五十元現金和一條金頸鍊。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

明年開始學車加價
每小時增至廿五元

【本報訊】香港的市民，要考取一個私家車牌非常困難，需經長時間排期考筆試及路試，而且由明日元旦開始，學車費用又告增加，由現時每小時二十元增至二十五元。

據九龍汽車駕駛教練教師公會主席林恩順指出：學車費用的增加，是基於其他費用的增加，例如燃油、維修保養、汽車零件、車價及工資等，是外界不知道的。

利用辦公室遙遠監視
警方相繼粉碎中區扒手集團

【本報訊】警方繼於十月瓦解了一個在中區活動的扒手集團後，再於上月在相同的地區拘捕了七名涉嫌偷竊及遊蕩的人士。

警方於上月一共接獲十四宗有關扒手活動之報案，及市民利用熱線電話五——二七七一七七提供消息後，進行連串調查行動，拘捕了上述七人。於十月間，警方根據一名市民通過熱線電話所提供之資料，拘捕了九名與扒手活動有關的人士，瓦解了一個在中區活躍的扒手集團。

該名市民是於中區的一間商業機構工作，他往往從辦公室外望時，見到一些扒手在一處電車站周圍活動，經長期觀察後，他便致電警方，提供資料。

警方接獲通知後，便借用該市民之辦公室作為瞭望台，觀察扒手之行動。一星期後，警方將九名人士拘捕。

警方發言人指出，經常在滙豐銀行總行至國際大廈一段之德輔道中乘搭巴士及電車的搭客，要特別小心，因為扒手在此一帶非常活躍。

此外，他說，扒手並於繁忙的時間在擠迫的地方如百貨公司、時裝店、投注站及碼頭活動。

他說：「記着，財不可露眼，更要小心携帶銀包手袋，否則，你可能會成為扒手的下手對像。」

發言人補充說：「尤其是年晚時，扒手會更為活躍，而市民則要倍加小心防範。」

家主馮植慈 文謙 源仲 老爺之庶慈

馮母譚貴太夫人痛于一九七九年十二月廿九日上午去世積閏享壽一百有餘歲謹擇一九八零年一月一日十一時在香港殯儀館大禮堂辭靈擇吉安葬屬在

戚友宗鄉 誼哀此訃

孤哀子 馮植慈 文謙 源仲 泣告

孝女 惠蘭 婿 袁展威

暨眾內外孫 曾孫等

治喪處香港殯儀館 英皇道六七九號 電話六一五二二六一一八

24格·娛樂

良辰吉日渡新年

最近期上影片已上映，類型不少，似乎獨缺喜劇一項，在新個節日氣氛中似乎少了一點甚麼。

幸好京都戲院在一月卅日以新姿態經營，選了一部喜美感濃的大型喜劇「良辰吉日」，這是美國導演中最有創作能力的羅拔愛德曼新作品，參加了不少影展，在外國視為一部重要的電影上影，成績亦不錯。

基本上，良辰吉日是一部以三十多人為主角的群戲，以一個結婚婚禮，把兩大家庭及一些賓客，工作人員的不同性格在短短一個環境中盡能點睛地揣劇出來。

羅拔愛德曼是一位多產的重要美國導演，他成名作乃風流軍醫俏護士，以後都有不少佳作，把美國及現代社會不少問題都以電影之特長以諷刺的手法拍攝出來。

他的作品無可否認有着知識分子的氣質，但並非淺薄尖酸的一類，基本上他是冷靜地把一些接近荒謬的真實生活片斷呈現出來，看者或者耐不住，但跟着就會回想平日之經歷中，不少人就是如此地沒有品味，沒有原則，如此地人云亦云，與及一些人是不能自覺地擺脫現實生活的虛假及無可奈何。

良辰吉日是羅拔愛德曼繼納斯維爾後描寫更多人的群戲（納斯維爾祇拍十多人），技巧之出色及人物之編排，相信如果認為紅樓夢在文字中鋪陳人物之一絕，那麼亦應一看良辰吉日中羅拔愛凝在電影上所做的一手。

麗的三雄各有發展

麗的三雄麥當雄、屠用雄、李兆熊難得一起的鏡頭

麗的三雄，是麗的電視三根中流砥柱，而且是將麗的長期處於捱打環境扭轉，向無綫節節進迫的功臣。這樣的看法，並非筆者個人的看法，其實是近年來電視圈的事實。

所謂麗的三雄者，麥當雄，李兆熊和屠用雄是也。當日三個人合力同心，協助黃錫照把施加的壓力一招一招的拆解，穩守陣地後，便動反攻，他們三個人貢獻，是不能抹煞的。

雖然麗的三雄的名稱，在今日已不適用，因為麥當雄早已成為一人之下，千人之上的中文台節目總監，地位高高在上，與當日的編導級地位，不可同日而語。

李兆熊亦因為搬劇集編得有聲有色，從編導、監製、高陞到助理節目總監，專職攪戲劇創作，他所執導的「變色龍」以至「新變色龍」都獲得讚譽，能夠安排在晚上九時，直接向無綫長壽節目「歡樂今宵」硬撼而且還令「歡樂今宵」由主動陷些被動，李兆熊這一功勞，實在足以自豪。

另一個屠用雄，雖然沒有麥當雄及李兆熊那樣，步步高陞，但他也不是「酒囊飯袋」平平之輩，可能時勢造就，觀衆對長劇需要甚於綜合性節目，因此未輪到屠用雄這種「聞而」無可懷疑的說，屠用雄埋頭苦幹的「貓頭鷹時間」，已經開出燦爛的花朵，最新一期電視收視數字顯示，「貓頭鷹時間」是麗的收視最高的一個節目，這點小麗亦足以自慰，分耕耘，然後收穫一分的作物。

想當日，麗的三雄分別以他們的魄力，從不同的路線去發展製作節目，麥當雄披荊斬棘，視力視為，冒險放下過百萬元拍攝「大丈夫」，獲得預期理想後，他的名聲也如直升機的直升。為節目總監，統籌麗的中文節目的工作，而屠用雄和李兆熊則分別負責綜合性製作及長劇方面，雖然成就不如麥當雄這樣驚人，但都是立下汗馬之功，為麗的發展歷史寫下可以自豪的一頁。（浪淘沙）

錢月生身價暴升　記者會無暇出席

錢月生在張徹自拍的「老鼠拉龜」中，擔任主角後，他的聲譽一下子響起來，身價當然也大增，不再在影片中以武師的姿態出現。

邵氏祖找錢月生拍「獨螳螂」時，一早已聲明，他是戲中三個男主角之一，與梁家仁及黃一飛的戲相同，錢月生很爽快的答應了。

錢月生說：「當男主角，心理負擔很重，不像做武師那麼瀟灑，但是人要力爭上游的，我當然也希望自己有更大的發展。」

在台灣拍完「獨螳螂」後，錢月生返港後，也忙得不可開交，天天出外景拍戲，找他實在不容易，就是連「獨螳螂」的記者招待會，也難以抽身出席。

錢月生說：「我捱了不少日子，才有今日小小的成就，當然要加倍努力，務求班主賺好戲，觀衆喝采歡迎才行。」

孟甘穆利活在「老虎閃電槍」中的扮相

今日電視節目

無綫翡翠台
- 8.00 民間傳奇
- 9.00 粵語長片
- 11.30 動物記趣
- 12.00 射鵰英雄傳
- 1.00 午間新聞
- 15 青春十八歲
- 45 午間電影欣賞
- 3.30 大亨
- 4.30 無敵巴弘達
- 5.00 世界童話集
- 30 香蕉船
- 6.00 淘氣孿生妹
- 30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 05 翡翠劇場「網中人」
- 8.00 名劍風流
- 9.00 歡樂今宵
- 10.00 人造衛星轉播「全日本紅歌星大賽」
- 1.00 新聞報告
- 40 流氓律師

麗的中文台
- 10 國語片
- 7.00 早晨新聞節目
- 9.02 卡通片
- 10.10 粵語片「春到人間」謝賢、嘉玲主演
- 12.00 午間新聞
- 15 國語片「夢痕」李菁主演
- 1.30 粵語片「合家有喜」羅劍郎主演
- 30 聰明笨伯
- 3.00 追族
- 4.00 下午茶
- 30 追族
- 5.25 杏壇活之光
- 45 新聞報導
- 55 奉告
- 6.00 特備節目「日本唱片大欣賞」
- 8.00 怒鳴劍
- 9.00 麗的劇場「大白鯊」
- 10.00 貓頭鷹時間
- 30 當年今日
- 33 新聞天氣及經濟行情
- 11.00 迎新話舊
- 30 賽馬世界
- 12.00 西片「狗大賊再顯神通」
- 1.30 粵語片「五福臨門」新馬師曾主演

無綫明珠台
- 5.00 新聞提要
- 05 肥豬仔
- 6.00 英語長片
- 7.00 新聞及天氣報導
- 35 一九七九年回顧
- 8.30 海上樂園
- 9.30 明珠九點半
- 11.20 最後新聞報導
- 30 搖滾樂特輯
- 12.50 英語片

麗的英文台
- 6.00 新聞摘要
- 05 歡樂家庭聖誕特輯
- 30 的士夢熱
- 7.25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 8.00 迎新話舊（港聞紀要）
- 30 洛福探案
- 9.30 諾貝爾頒獎特輯
- 10.30 乐壇舞王訪港特輯
- 11.30 新聞報導
- 40 英語片「痴戀」

藝術節農曆歲除演粵劇

農曆新年班事，在目前祇已露端倪，除三大班雛鳳鳴、頌新聲及大鳳凰三班分別在本港演出，雛鳳在於利舞台，頌新聲日前傳其在荃灣大會堂演出，但據最近消息，荃灣大會堂因內部裝修關係，未能依期竣工，故改在北角一間戲院上演，而麥炳榮、鳳凰女之大鳳凰劇團，則新年初一在九龍石硤尾球場演出，而其他雖有三四班組成，但在丑生人材缺乏情形之下，尚未有正式公佈陣容，而且都是在市郊演出，因而對市區戲迷實祇有三班足以享眼耳之福之娛，梨園人材缺乏，恐怕在此六七班之人腳中，亦大有人材荒之嘆，蓋目前已感人材缺乏，雖然有大老倌，但手下兵之類有材難之感，有將無兵，亦為目前香港粵劇團之一大難題，希望在明年八和粵劇訓練班在各人努力之下，能訓練新血情形之下，能解決目前，材荒問題。

不過今年戲行中出現奇跡，便是依過去戲行老習慣，於農曆十二月十六尾禡過後，便全行休息，第一是市場問題，因各方面都需要籌備過年，無暇參觀粵劇，第二是新班大多數於新年初一開演，大小老倌以及班政家編劇等部門，都為新班部署而忙，但今年二月十四除夕前，大鳳凰劇團卻在大會堂為香港藝術節演出，演完除夕，亦別具新猷罕見之舉也。

紛紛紹

孟甘穆利活再演西部片

記得那是獨行俠橫行影壇的時期，除了奇連伊士活之外，少西部英雄出現，還有不做牛仔明星做好的，並不多見，已成美國人心目中永久偶像的幹榮勉強也算得上是其一，此外就是孟甘穆利活了。孟甘穆利活曾經因拍了西部片而混過在某一段時期內不再演牛仔英雄，果然有好一段日子他不再在銀幕上作牛仔裝束，皮背心、小絲巾，馬靴的穿著打扮，一直到最近，他才在西部片「老虎閃電槍」中重出。

在「老虎閃電槍」中，孟甘穆利活飾演美國南軍軍官，他借別人他的名字叫米高，穿，但事實上這個可能是他的假名，因為他什經是一名神槍手，當他為了女朋友被綁架的事四出查探消息及找尋有關賊人資料之時，一個老朋友就稱他作加里福尼亞，這可能就是他的綽號，名字或者是他的綽號。

別奇怪孟甘穆利活經過一段日子的停歇，拍起西部片來那副身手仍那樣敏捷，因為他從前什做過器械操教師，一有時間就在中玩各種體育器械，保持身體的靈敏度。孟甘穆利活拍過的「出籠猛虎」，「奪命神槍活命」，「鐵窗小子」，「老虎論星」，「賊王」，「惑神猿」，「生龍活虎」，「奪橫財」，「虎狼俠盜」，「英倫」，「平馬奇俠」，「大戰爭」等傳」，及「大戰爭」等片，十之八九都是動作片。

在無綫際遇甚差　余綺霞心情惡劣

余綺霞續約無綫已經一個月，但時至今日還是行行企企，沒有甚麼節目演出，過去余綺霞在無綫都祇有在「歡樂今宵」演出而已，續約後反而在「歡樂今宵」也少了機會亮相，怪不得余綺霞近日心情甚惡劣，每次遇見她都悶悶不樂的。

於製作中心見到余綺霞，聽她說無綫已開始安排她在「歡樂今宵」演些短劇，不過上總算有點寄托。

余綺霞說話裡多少發洩對無綫不滿，但她不像別的藝員，高歌對記者大吐苦水而已。問及余綺霞有否打算在外間發展？「我」驗倘一步步，還是見一步行一步，日後再打算啦！」余綺霞就是這樣的一個人，很純沒有太大的野心。

目前與余綺霞同一時際遇的藝員，無綫有是，像楊盼盼，也不比余綺霞好得多少，但奇怪無綫簽了這樣多新秀，為何不加以利用呢？反觀麗的就正人材缺之，出盡八寶找新人。（麥山竹子）

打女明星少見少　茅瑛復出片約不斷

筆座

茅瑛復出拍片後，她的片約就紛至沓來，連綿不斷，其中尤以台灣片約居多。因此，茅瑛近年來，就在台灣的時候比在香港多。

這亦是客觀需求的必然現象，自從嘉凌宣佈退出影壇後，打女明星就越來越少，而茅瑛是真材實料打女，又是好戲之人，自然受製片家歡迎。

請茅瑛拍片，除了她在實埠方面有一定的號召力外，工作態度認真，不計較擔戲多，不濫索片酬，不爭排名，這都是製片家樂意請她的因素。

好像她最近為今年的萬隆公司拍「蛇形醉步」，雖然這部戲的重心放在男主角吳比龍、唐偉成、馮克安幾人身上，她擔戲較少，但她並不在乎，她要求的是好劇本。

同時，在「蛇形醉步」中，茅瑛飾演的角色也是一種新嘗試，她扮演一個身份神秘的妓院老闆娘，外表艷如桃李笑面迎人，實際心狠手辣，她開妓寨祇是一種掩護，暗地裏幹其殺人越貨勾當。她說：「女俠士演得多了，改變一下戲路，也是蠻有意思的。」

目前茅瑛大部份時間在台灣，祇間中觀着拍戲空檔，匆匆回港看女兒和丈夫，相聚一兩日又離去。

欣賞話劇人多

我看過區嘉雯演一個「劇奇者」的母親，再看她演貞德，完全一個人，她演的不錯，台詞也有力，似乎尚欠深入角色；不過外型很端莊，造了她的正經高貴，是很欣賞她。其他的演員也都很純熟，不知是否太熟了，唸台詞時很快，我以為自己的廣東話不夠水準，聽不清，後面也有觀衆有同感。後來再聽鍾景輝的台詞，並不慢，但卻一字字很清楚。他演的裁判官一個人演講了七分鐘，是很能發揮的角色，看了戲之後才明白為什麼裁判官一角非鍾他出馬不可了。

也好，聖女貞德是歷史劇的好題材了，很多宗教故事也好，以寫作者愛寫，可以寫化、政治化，甚至於走戰爭，完全看導演的手法，火入魔性。不過香港話劇團有吸引力了，不論什麼戲都會在半個月前就賣光了票，貞德在聖誕節演出就特別富宗教氣氛，這五場不用說早已客滿，而明年一月九日至十三日的五場也會客滿，這是好現象。二月份重演「駱駝祥子」也一樣會有好多人趕往去排隊的。

飛狐外傳已開鏡　張徹未公佈陣容

邵氏影城後山四場地的街景，經已搭建完成，張徹執導之「飛狐外傳」，經過兩個多月籌備，日昨隆重開鏡。

張徹開拍「飛狐外傳」，比以前開拍「大殺四方」，「少林與武當」等來得神秘，開鏡前兩天，卡士仍然保密，似乎有點『帶』，記者早幾天曾經問過張徹，向他打聽演員名單，張徹祖露一部份角色已決定人選，但未到開鏡，不會全部名單予以公開，而開鏡之日，亦不會全部名單予以公佈，祇是拍到誰便宣佈誰。

連他的愛仔羅莽，直到廿九號之前，亦不知自己是否有份參與演出，可是張徹之保密並不限於記者，連張家班內部的人，對誰飾演誰也不甚了了。

最近，張徹在港，台招收了幾名新人，其中台灣的龍天翔及香港的錢小豪，皆頗受器重。張家班演員不斷增加，人人想出人頭地，統領這班人，是否比以前更困難？

張徹談及張家班內部情形，說現在經已沒事（郭追鹿峯經已和好，羅莽也不再扭計外借），張徹說：「有事就發脾，清黨，整到沒事為止。再有事，再發脾。」可見張徹在管理這班人上面，費過一些腦筋。至於遲遲不宣佈「飛狐外傳」名單，是否與內部人多事情複雜有關，不得而知。

張徹的解釋是他一旦提出誰飾演誰，外間便知道他原著中那一段，雖然小說版權非人人可得，故事卻是人人可以改編，故此他有保密必要，一邊拍攝才一邊公佈加入演出者的名堂。

歡樂今宵傳地震　大量藝員將被裁　減少歌舞趣劇改為雜誌形式

無綫較早時透露，八零年度的「歡樂今宵」將大事改革，減少歌舞與趣劇演出，盡量改為雜誌形式節目。這樣一來，麗的唯一的雜誌節目「貓頭鷹時間」，無形中在面臨強敵當前危機，有被「瓜分觀衆」之險。「歡樂今宵」宣佈以雜誌形式製作後，目前「歡樂今宵」藝員正人人自危，恐職位不保，因為雜誌節目所需人手甚少，不像綜合節目，如麗的「貓頭鷹時間」，現時也祇有九位主持人而已。所以「歡樂今宵」「踏入八零年會否減少藝員也成問題，不過，目前已有消息傳出「歡樂今宵」不日將發生「大地震」有大批藝員被裁。另有一項消息透露，「歡樂今宵」監製人選明年亦隨節目改革已變，雖然劉天賜目前暫時擔任「歡樂今宵」之職，但昨日有消息傳出，劉天賜監製地位將不保，無綫有意提拔梁家樹擔任「歡樂今宵」監製，因為梁家樹目前所負的雜誌節目「鍾鍾咁嘅聲」成績甚佳，很受觀衆好評。

劉天賜若一旦失去監製地位，又將會何去何從呢？目前五台山正盛傳劉天賜將待林賜祥辭職後取代其副總經理之職，直接受命於羅仲炳，掌管無綫政權，側聞日後劉天賜的地位，會與麗的麥當雄無異，一人之下萬人之上。不過消息尚在傳說中，相信不日將可分曉。（麥山竹子）

黃杏秀影視兩忙　首次演被強暴戲

黃杏秀目前對影，視兩忙，大有分身乏術之感，較早時她在無綫空閒之際，一連接了四部電影來拍，但目前「秀姑」卻推掉了兩部，包括邵氏的「飛狐外傳」及金漢執導的「黃梅調」歌唱片。

是大黃杏秀見財化水，是因為無綫新劉翠劇場「寸土尺金」她榜上有名，且被鄭世孝委以女主角，「秀杏」有見及此，若果不減少對外開拍片工作，只有捱死自己，另方面好像有點辜負鄭世孝的好意，所以追着把錢「掉」。

無綫「寸土尺金」鄭世孝已決定改名為「風雲」，並擇定吉日在元旦舉行隆重拜神儀式，舞獅助慶。

鄭世孝停了一段時期，今次再執導的「風雲」卡士強勁，採取雙生旦為主線人物，即劉松仁、馮粹質、任達華、黃杏秀等。

黃杏秀得無綫力捧在「風雲」擔正主角本來甚欣慰，但「秀姑」對她所演的角色卻有點不舒服，因為在「風雲」開始不久，劇情就安排黃杏秀被吳孟達強姦，故「秀姑」表示，演被強姦的戲還是首次，不知滋味如何？（麥山竹子）

紅磡 黃埔新邨　皇后·皇都·嘉禾　麗華·英華　旺角 麗聲　北角 國都　紅磡 金門　樂民　深水埗 樂聲　國泰　龍華·恒星·油麻地·福星

電話：K636888　今天五場　洪金寶主演　袁和平導演　林世榮　不宜兒童　今晚午夜場　癲螳螂

今天獻映　嘉禾最賣座最娛樂佳作　袁和平導演　洪金寶主演　鄒文懷監製　林世榮　下期獻映：癲螳螂

第二週映　元彪 袁德興 聯合演出　粵語對白　不宜兒童　袁和平導演　洪金寶主演　鄒文懷監製　林世榮　兩院今晚午夜場：癲螳螂

昨滿座今五場　明天加開四點正　導演 劉觀偉　粵語對白　請即定座　無招勝有招　主演 劉家勇·石天　不宜兒童　今晚午夜場神駒·古剎

今天五場　火勁笑瘋拳絕　爆料狂腳招　石天·劉家勇領銜主演　無招勝有招　今晚夜午場　神駒·古剎

大華　新都·快樂 K773496 K666148　寶石·富都 K657116　東方·新聲　文華　明珠　翡翠　李活　荷　亞洲　蘭宮　娛樂·寶聲·明月·黃金

大滿特滿　今五場請早　法國風情大作　巨色胆片　艾曼妞與羅麗妲　兒童不宜觀看

今天五場　世界狂野生活奇趣　世界性愛奇趣錄　第二集　世界名性星人藝利現銀介紹！

越映越旺　嘉禾出品　袁和平導演　洪金寶主演　林世榮　癲螳螂

除夕最佳影片　劇力萬鈞令你緊張刺激！　海神號續集

最後今天　明獻洪定破三白　銷魂玉　鏡頭香艷　笑料成籮　艷鬼夠銷魂　觀衆夠眼福

京都 5-722883　紐約·凱聲　總統·華盛頓　國賓·國華·金冠·豪華　大華·華聲 3-617159　海運·百樂 K678091　利舞台 H702412　倫敦　影都

最後五場　世外桃源歷險記　明天獻映　良辰吉日

第二週五場映　超感身歷綜藝體　卡拉狄加續集　MISSION GALACTICA THE CYLON ATTACK　神駒·古剎

氣氛緊張刺激片　今第二週　驚呼狂叫

五場獻映　性的窺看

最後今天欲看從速　深夜狂娃　GIVE US OUR DAILY

一致好評　尼河殺機　羅謀案　下期：騎劫地下鐵

大滿五場　下期：殺出狂人領

鐵人

第十六章　但願人長久

馬玉儀只用一個懇切請求的笑容，就使徐奔極之情願地將一切詳情說出。

馬玉儀當然非常得意，因爲她知道徐奔一定會提到沈神通。那怕只提到他的姓名，她已經十分感激十分滿足了。

徐奔最不明白的是何以常他最後提到大牧場人人拔刀向沈神通致敬有別時，馬玉儀眼淚大滴大滴掉下來？

等到馬玉儀恢復平靜，徐奔才又道：「我們有人質在手，所以不怕金算盤會使甚麼詭計陰謀。也因此我決定綁到這兒來保護你。一來金算盤勢力很大，附近百餘里方圓之地恐怕沒有甚麼事能瞞得他很久。其次，我們順便也可以等等瞧瞧消息。」

「可是你的人質現在在那裏呢？」

這句話當然不是徐奔說的，是大牧場之人所說的，但亦不是馬玉儀開的口。故此沒有人不立刻感覺到問題嚴重之至。

大廳側門帘子掀開，一個方面大耳三綹黑鬚的中年道人走進來。他雖然佩着長劍，卻絲毫不影響他飄逸如仙的風度。

徐奔面色變得很陰沉很難看，因爲他不但認識這個龍門派著名劍客沖虛子，而且多年來暗中認定沖虛子乃是拆散他和凌波仙子那段情緣的人。所以他面色如果恨够不難看那才是怪事。

沖虛子擺擺手，向其他拔刀欲起的人笑笑，又道：「你們不必急不必急。徐奔認識我。你們最好等他決定了才出手不遲。反正我既然現身，大概就不會立刻溜走。」

他自動現身乃是事實，故此理由實在非常充份。如果他因害怕而走，那麼他何必現身？

於是大牧場衆人都立刻控制住自己，眼睛耳朵都等候徐奔的命令。

沖虛子衷心讚歎道：「大牧場鐵騎果然名不虛傳。好，現在我言歸正傳。我運氣很好，居然毫不費力把『人質』弄到手。同時也湊巧聽見徐奔所說的話。因此來龍去脈我已大致了解。徐奔，不論你心裏對我怎樣想法，但有一點你大概不會否認，那就是我沖虛子以至龍門派的人，都有管管凌波仙子事情的資格？」

徐奔道：「有便如何？」

沖虛子道：「你所謂人質的那個女人，究竟是誰？」

徐奔仰天一哂，道：「你問我我問誰？」

沖虛子道：「別意氣用事，如果我被肯定她就是凌波，我當然會揭開她面紗。但你卻不同，你應該知道她是誰。」

徐奔仍然噴笑穿天，道：「我記得我好像還沒有揭開過她面紗。我只能告訴你，她的聲音和笑聲都很像。唉，不是很像，簡直就是她。不過我還是沒有揭開她的面紗。」

沖虛子道：「咱們何必將一件很簡單的事弄得那麼複雜？其實你揭開一瞧便知，你爲何不這樣做？」

徐奔換上冷冷神情和聲音：「那麼你又爲何不這樣做？難道你們會認不出凌波仙子？」

他的眼光忽然轉到馬玉儀面上，表情也忽然變得很親切溫柔：「你不要害怕。我們男人之間本來很單純很痛快，是恩是仇一言可決。但一旦涉及女人，問題就叢生百出了。」

馬玉儀道：「我明白。不過我只希望你忍耐些，不要輕易就衝動決裂。」

徐奔本來就很瀟洒，所以他的笑容看來很有味道。「姑娘，我從來不是衝動滅裂之人。」

「我知道，我也知道你是英雄人物，所以你敢愛敢恨。」

「我很羨慕劉雙痕，因爲他已經有了你。」

馬玉儀也沒有分說，暫時讓徐奔誤會她是劉雙痕的女人並沒有傷害。（二〇四）

浪子多情

毒魔功力爐火純青

儒魔冼瓏庭，
刀魔夏侯恭，
笑魔車軾，
毒魔鄭紅綃。

他們各霸一方，橫行江湖，當代武林各派，沒有一個敢於招惹這般魔頭。

因而黑道四魔名揚遐邇，是幾個頹頹闖地皮都會震動的人物，現在他們居然齊集奔安，聯手對付羅量天，怎能不叫他心裏狂喜！

此時儒魔冼瓏庭嘿了一聲道：「這小子好像硬朗得很，莫非鄭姑娘的絕活竟然失效？」

毒魔鄭紅綃道：「嗯，這小廝兒的確有兩把刷子，我那些追魂毒針一根都傷他不到，不過閻王注定三更死，不會留他到五更，他吸進了我的搜骨香，必然活不過七日。」

笑魔車軾打了一個哈哈道：「這麼說，我們不必來了，等到七天替他收屍就是。」

刀魔夏侯恭道：「不行，他毀了我的朋友陳寅安，我一定要親手剁下他的腦袋。」

笑魔車軾道：「也行，不過你可得跟我留點甚麼。」

刀魔夏侯恭道：「東兒放心，我會留下一付完整的心肝給你下酒的。」

他說話之間，已經邁開大步走了過來，長刀一挺，冷冷道：「小子，伸頭是一刀，縮頭也是一刀，如果你沒有後事交代，就將脖子伸過來吧。」

羅量天淡淡道：「羅某沒有將生死二字放在心上，閣下要腦袋儘管來拿。」

刀魔夏侯恭道了一個好字，振臂一揮，寒光連閃，指顧之間，他已一連劈出二十三刀。

這二十三刀，幾乎照顧到羅量天的全身，如果他是一塊木頭，祇怕早已支離破碎了。

可惜羅量天決不是一塊木頭。

而且刀光才斂，精芒乍閃，一顆斗大的人頭像滑遭一般的滾了下來。

刀魔要人頭，這豈不是天從人願？

祇是那人頭竟是刀魔的，這就事與願違了。

刀魔殺不了羅量天，他反被羅量天所殺。

羅量天祇出了一招，這一招卻使日月無光，天地失色。

笑魔不笑了，他臉上的肌肉變得十分僵硬，他如何還笑得起來？

儒魔原是儒雅彬彬，一付悠然神態的，現在也滿臉驚愕，如喪考妣似的。

毒魔更不必說了，她的絕活失靈，等於栽在羅量天的手裡，今後叫她如何能够再闖江湖？

笑、儒、毒三魔雖是表情各異，他們的目的卻祇有一個，那就是除掉羅量天，除掉他們橫行江湖的一大阻力。

[illegible]

[illegible]……設想，這……之間的收……道，難怪……果然聲名不虛，一身功力已達到爐火純青，尤以儒魔的一柄精鋼摺扇最爲出[illegible]

[illegible]

……力雖是淬了一毒，但她舉手投足之間，[illegible]，尤其是她的功力如何驚人，羅量天還不[illegible]上，問題是他身中奇毒，必須以[illegible]吸進去的毒煉，那麼真力無法妄[illegible]式取勝了。

……極悉劍，是武林失傳的曠代絕學，[illegible]，都具有奪天地造化之功，不必[illegible]擺平這般魔頭。

……身形，穿插於三名魔頭之間，第……先讓毒魔躺下，第二招天外來鴻……陽魁首，第三招……

[illegible]使出去，因爲笑魔腳板心抹油，[illegible]……逃了。

[illegible]是笑魔逃了，他們帶來的那些魔崽……[illegible]不剩。

……等於是爲德不卒，祇不過他身中……力用於輕功，眼睜睜的瞧着笑魔……之一嘆。

「……沒出息。」

[illegible]說的，因爲它來自院牆之外。（一五七）

邯鄲園姬

宮寫

[illegible]「倘使國王……安……他們若……，不過百人，他們……事，丞相，和爲貴，……我的意思進行——我……侯趙因爲便，丞相再選一人……刷！」

丞相呂嘉的面色……應着皇命，便不再……了，但是，他又能保……

[illegible]

是親近丞相的，他們……會引起亂事，又有人……使移出賓館，便住在……，因爲賓館和王城相……，有人議論太后入朝……合。

趙興靜靜地聽着……雖然不是一個有權力……不見得有高的智慧，……

[illegible]

「朝」南粵的皇廷，學長安的法則，皇帝宣佈了內朝，杖下，有鼓聲，皇帝起身，百官祇得行禮相送。

但這樣的退朝，通常還可以在內廷再議事的，那是大臣們和皇帝間的密議。

呂嘉的左右在皇帝走後，就提出內廷密議。

「不必了！」呂嘉冷靜地說：「今天已可無再議！」

「丞相，皇上的態度……」

呂嘉以手勢制止那說話的人，隨後，莊肅地說：

「我們應該防的是漢使，可能，安國少季對太后施予壓力，我們要留意的在此，皇上是聽太后命令的，太后是漢人，她不會將我們的利益放在第一位！」

「丞相，我們如何對漢使？」趙因問。（一六四）

兩人連喝三杯酒

「倘若賴着才走，那末我們……趣的，」戴高樂……地方可以走出去……

女佣送上來吃的……「後面是有……放心好了，不會……乾亦好吃的。」

戴高樂笑笑……餓上二天亦不過……」

「她們就會……

[illegible]

心在包圍中

河行

「約瑟芬笑說：……出去了的。我的跑車也泊……，有時……是坐司機駕駛的那輛大房車出去的。」

這間起居室佈置得很舒適，厚厚的地毯，是白色的，藍色絲絨的長沙發，長沙發左面是一張紅木方几，上面一座白色瓷器座的檯燈，右面一張方几是安了一具電唱機，四具喇叭分放在左右向同一方向，綫路則由地板下透過的暗綫。

天色已經昏暗，他們和剎柏嘉發現。起居室是極薄的，打開了燈是看……

二人一進已是喝了三……而沒有話說了。戴高樂……

「……你一個人住？」

「是的！我一個人住，一間正房，兩間副房，副佣當作嬰兒室的，目前仍一個人住，有時有高妮或男人上樓，你是第一個……」

「不是招待，是躲避……」

笑說：「她們到有這樣好……

[illegible]

悬恨

[illegible]

「……，妳帶這心上人見我？」高橋小……口氣說道。

「……？」阿花呆住了，她並不……中的打算，祇是驚異，一向家教……，怎可以見一個粗夫？若是洩漏……得了的事。因此，她完全被這番……

……形容得那麼好，我也相信，他必……的事，破例不理名譽，敢去見一……更存心的要提拔他，有何辦法？阿……們成親，一定會得到美滿了！」……人，給我看看，說不定我能够提……！」阿花高興得拜倒下去，滿心……謝高橋小姐的腳。

……小姐，本來是不讓男人見到的，……在高橋小姐簡直是她的再生父母？……於烏羽自己，亦是極爲欣賞這位……，他們的眉目傳情，可是純樸的……不知道。

……橋老爺賞識的對象，阿花知道是……幫忙，愛郎由馬伕搖身一變，掌……思，阿花以爲幸福已降臨到自己……是一個月之後，高橋小姐招贅馬……

對阿花來說，這簡直就是平地一聲轟雷，她壓根兒不相信，這沸騰全城的消息，會是事實。只是，高橋家的大門，從那時開始，已緊緊的閉上，拒絕阿花的進入，烏羽既不會見阿花，高橋小姐更是從未識過這個人似的。（八）

佚出身的烏羽爲婿之事，就成爲大家的熱門話題。

海市

有點積蓄

黃思騁

那些姊妹都不嫌這個行業。

「我勸你滿期以後也不要回去，在這裡積下一筆錢來買樓。」

「我同我的男朋友發過誓，大家共患難，同生死，我不忍心棄了他。」

「你們同死來到這裏，如果仍然在香港過苦日子，這又何必出來。」

他知道我在這裏過這種日子，一定會很傷……

「我差不多已經還清了。不過，我暫時不會走，我想積蓄點錢再走。」

「香港地方看來很容易賺錢，得看甚麼行業，」佩絲說：「一個工廠去做工，一輩子不會有好日子過的。」

余美寶心裏想，這個行業與工人之間的收入相差實在太遠，難怪……

「你身不由己，他不能不原諒你。」

「佩絲姊，你們在這裏是很自由的，你能不能替我送張字條給他呢？」

「我不能這樣做，讓契媽知道我就脫不了手。」

「我並無別的意思，我祇是叫他不必再冒險到新界去找我。」

佩絲考慮一會，說道：「好吧，你把地址告訴我，我會想辦法與他通消息，但不能告訴……

鄒維衡原以爲祇要付了錢，余美寶就會照他走過的路綫，到城裏來會面。（一〇〇）

吊頸皇帝煤山夜

有之，明代「末帝」崇禎自縊煤山殉國，明人諡其廟號曰思宗毅宗，清順治朝則諡爲「明莊烈皇帝」。

時維崇禎十七年，歲次甲申春三月初，大流寇李闖王，率寇攻陷太原大同（晉）後，將察南宣化東進，「北平」西陲隘居庸關守將降，不旬日剿掠「昌平」，逼近京郊，帝深居內宮，受「昏臣」巧言所惑，仍不知也。旋護城「總兵」派數百騎兵往昌平偵察，竟與流寇合流，無一回報者。帝乃登殿召群臣，「昏臣」竟相對飲泣，驚慌莫可言狀，若群龍無首，一哄而散。帝揮淚叱曰：「君非亡國之君，臣盡是亡國之臣！」乃返乾清宮悶悶不樂。

旋流寇環攻「外城」九門，城外城內烽煙四起，降賊太監杜勳，持闖王文書進城，請帝禪位，闖王僭稱「大順國皇帝」，末書永昌元年三月×日。帝怒而撕之，復令御林軍殺杜勳，竟追至宮內不知所蹤。是夜闖王「臥底」太監曹化淳開彰德門，迎流寇入，成國公朱純臣提督護城部隊，竟倒戈迎闖王進京，帝仍未知之。是夜雪雨如絲，寒甚，紫禁城外鴉雀無聲，燈火盡熄，帝知大勢已去，象徵紫禁城暴風雨前夕，暗想闖王已進城，將發動「紫禁」拂曉攻擊之「先兆」耶？乃召集宮人環立曰：「願各自逃生」！復與周皇后對飲，語多永訣之言，相抱飲泣，旋飭親信閹人分送太子，暨另二子永王定王，潛出「紫禁」，分藏於周后故田妃「娘家」，后乃自縊死，帝復賜袁貴妃自戕，妃含淚拳旨「上吊」，俄而復蘇，帝拔劍刺妃胸始逝。時帝已成「孤家寡人」，召閹人毀宮內殿前護衛，竟無人應諾。宮燈下，面對后妃懸屍，不禁悽然淚下，爲今之計，祇生路一條耳？欲逃出東華門，往朱純臣第宅，又被宮禁「臥底」太監勸阻，帝乃返「臥宮」，垂胸仰首嘯天，自嗟帝皇末路焉。

翌晨爲三月十九日，崇禎十七年春，亦即順治元年春，果爾，流寇拂曉攻「紫禁」，禍在眉睫也，若不降不走，豈不是「坐待生擒」？於是披髮服，散髮，跣左足，右脚穿紅履，狼狽奔乾清宮，登「昭仁殿」，鳴鼓召羣臣上殿，再三竟無一人應，咬指和墨，御書衣帶詔曰：「……朕死無面目見祖宗於地下……任賊分裂朕屍，勿傷百姓。」一人旋向「後門」急奔。（註：該宮該殿戰後「故宮」仍保存原名。）途次遇「長平公主」徽娖，返宮覓父皇：帝曰：「汝何爲生帝皇家，速死，免受辱。」揮劍斷女左臂（註：有說僅輕傷耳！）公主飲泣跪地求饒，旋爲某親信閹人以身護之，化裝潛出宮外藏匿，即粵劇之「某劇」故事也。（順治二年，清帝爲懷柔明遺臣，詔覓長平公主暨未婚駙馬周世顯正式結合，不久公主逝世。）旋帝登煤山壽皇亭前一老槐樹下，取「衣帶詔」之衣帶繫樹椏上自縊。

輕機槍不斷射擊

藍星勇士

馮嘉

他們這個如意算盤本來是很好打的，他們顯然已經知道有一部車子正在跟踪他們，亦知道對方的企圖了，祇要把這個槍手在一個有利的地方放下車，瞄準，放槍就行了。所以他們才會把車子開到這樣僻靜的地方來。但是現在算盤打不響了，事情的發展不如他們之所料。

「媽的！」那車主說，「我又不能够向那姓白的動手，他有熊耳提斯在後台撐腰，假如我傷了他，我就永遠不會有空了！」

似乎他也知道這是一場打不贏的仗，而他目前的目的祇是要讓對方知道，他是有還擊的能力的，最好不要過過來，保持着距離，河水不犯井水就算了。自然，眼前的情形各方面對他都是不利的。

事實上這個時候他已經面臨末日了。

那個槍手說：「盡量開快一點，到了轉彎的地方我就可以把槍伸出去射他！」

正如後面那人所講的，這把長槍，在近距離之下就變成礙手礙腳了，反不如手槍方便。起碼手槍可以伸出車窗之外向後面放槍。這個人亦是有手槍的，不過他不打算這樣做，因爲這樣的射擊是沒有把握的。

當然，他不知道他已經沒有時間了。

那部車子並沒有給他們擺脫，反而愈追愈近了。

那個槍手又咒罵起來：「他們這不是一部普通的車子，馬達是改裝過的！」

「那怎辦好？」車主問。

那個槍手一時也是六神無主，想不出一個適合的回答。

跟着，就在此時，膽包天就忽然站了起來，上半身伸出車頂之外，舉着輕機槍。

前車中那個槍手雖然看見，亦沒有機會幹什麼了。膽包天那個位置就像是一座射擊台，前後左右都可以讓他自由射擊。而他一冒出身子就開槍。

輕機槍的好處當然就是用不着如何瞄準，槍彈是以多取勝，祇要是朝着目標的方向射去，射出那許多槍彈，總有一顆可以射中目標的。

那些槍彈大量向前車射過去，那部車雖然是一部很優良的車子，却不是避彈車，在這樣的近距離之下，槍彈可以穿過車身的鋼板，尤其是車子的後窗，更是一個弱點。

膽包天看不到車中的情形，就是祇知道不斷射擊。

假如車中人有時間及時伏下的話，那麼槍彈可不容易穿過車尾的鋼板，通過車子的行李箱，再通過一重鋼板，再通過椅子的座墊而射中車中的人了。

不過司機却不能這樣做，否則就無法把持車子了。而目前他也還是佔着居高臨下的優勢。（一〇四）

罪名成立

[illegible]

「別就心！我想他一定沒有罪的！」

江河跟張律師談了幾句話，接着沈昌也難過的訴說他的心事。三個人的心情很混亂，很沉重。

於是，到晚上十點鐘，當陪審團經過六小時冗長的閉門協商後，法庭重開了。

法官正襟危坐在那兒，臉孔是嚴肅的，這嚴肅的表情像一股冷流，使得每個人都感到從心底冷起來。他宣佈這是判決的時間，立刻就由陪審團選出一個女人回答法官的話。

「你們認爲——被告的謀殺罪名成立嗎？」法官問。

這個女陪審員望着法庭內所有的人，沒有立即回答。人們緊張地摒住呼吸，所有人都幾乎把頭抬高的。母親梁思敏在低聲啜泣着。

最後，女陪審員對法官說道：

「我們一致同意，被告謀殺罪……不成立！」

江河倒抽一口氣，心靈中緊緊壓着的那個無形巨大的重物，立刻放下了。

法官望着陪審團，接着便問：

「被告的誤殺罪名成立嗎？」

那女陪審員站直身子，用一種特有堅定的聲音回答：

「被告的誤殺罪名——一致通過成立！」

「不，不……」母親大叫一聲，就昏迷過去了。

女庭警迅速的跑上前去把她扶起來，接着把她抬出了法庭。

人們發出一陣失望的低叫聲。父親江炳哭喪着臉。犯人欄內被蹂壞的、枯瘦不堪的江明，整個人呆着，身子在劇烈……

……的痙攣。江河也發抖了，拼命的喘息着。他的弟弟害怕的望着他，臉孔一片蒼白。

但是，當法官宣判江明的誤殺罪名成立，被判七年刑期的時候，這個對任何事毫不畏懼的孩子，馬上昏倒了。

法官同時宣佈說：

「本案到此已經審結，犯人對本席所判的罪名及刑期，如有不服，可在一個月內上訴合議庭！本席對陪審團的努力協助及公正的態度，謹此致謝！」

江河神情非常悲傷，幾乎哭起來了。他望着他的弟弟，拼命的抑止他混亂的情緒。符立美在低聲的哭着，喃喃的對她丈夫及江玲說：

「太不幸了！天呀！這到底爲甚麼？他是沒有罪的！」

坐在法庭一角的張眞如，始終用一種冷漠的目光看着一切人，當法官離開以後，她站得高高的……

有計劃的生育，才有健康的子女。

嚴宮
日日爆滿 除夕早請
哥倫比亞風趣動作喜劇
老虎出千
泰倫斯希路・史沙
聯合主演
下期獻映 春花雨濃

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
六福客棧	台北市	長春路一八八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
華泰大飯店	台北市	中山北路一段八巷一號五
台灣大飯店	台北市	中山北路二段八號

舊譯新約較通順

風情畫 雜錦　梵子

因為過渡時期，把一部教會新譯的「新約」再看一次。

新約是基督新教的聖經，舊譯本很多艱深的詞語都改用淺白的詞語代替，這種做法，對於宣傳宗教的作用可能提高，即如政治宣傳，也都早已採用更適應大眾的語文來表達，教會有此革新，當然顯出了他們已經發覺陳腐的東西有問題，畢竟是一種進步。

新約重譯，書名改為「當代福音」，雖然仍有濃重宗教味，卻能令人容易從書名中體會到內容。

因為沒有太多時間把「新約」和「當代福音」作一對照，但在一句經常見而且被所有教會引用作為宣教的「警語」，似乎新譯的就很是費解。這句話是施洗約翰來到猶太的荒野傳道時所說的：「悔改吧，天國快來臨了！」（新譯本是「萬王之王」第四章，舊譯本則是馬太福音，章節同）而在「新約」（舊譯本）裡，這句話則是「天國近了，你們應該悔改！」

兩者之間，個人深以為舊譯的要比新譯的通順一些。因為「天國」是一個地域，不是一件物體，天國來臨，顯是把它看成物體，祇有物體才會來臨；舊譯的是指人漸漸走近了天國，是人在移動而不是天國在移動。雖然兩者在宣傳技巧上都各有缺點，起碼，在句子的意義上總得通順才是。

萬象

濠海詞鈔　濠海詞人

迎八〇年

送盡蕭條和衝殺，心底有餘怕，臘盡等春回，惟盼來年，如意添發！

香嚟南面兩過客，有利便狂劏，搏股不如金，落手小心，睇真辣啫辣！

●調寄醉花陰

年終來臨打工仔望雙糧　飲食業員工得啖笑

·洛雅明·

聖誕一過，農曆年又在望了。其實小市民要過農曆新年這一關，非財不行，尤幸一般中國的習俗，商行有例在農曆年尾發放雙糧或年賞花紅諸類，可以稱之為一筆小財，年關便可以過得輕鬆一點。

當然，有部份商業機構在年終所發的「雙薪」，其實並不比雙計那麼簡單，甚至是三薪四薪都未定，據說某些大機構，年終花紅等在內，是十八個月薪酬之譜，雖然分作兩次發放，卻是皆大歡喜。老洛這類爬格子動物，確是恨到口水流，因為我們寫稿工人，有例無雙薪不特止，如果報館在農曆新年停刊一天的話，根本連稿酬都沒有，想過肥年乎？得，平時死慳死抵，省回一筆便可。

且說年底雙薪諸類，雖然在中國人的社會中有例在農曆年底發放，但依然有不少外商機構與新潮東主，會追隨外國風俗，在聖誕節前先行發放，現時相信已流入市場不少，聖誕快樂與新年快樂，很多時非用金錢去換回來不可，消費去換快樂，自古皆然。

做公務員的朋友，也許會埋怨入錯行，因為政府有例不設雙薪，又沒有花紅，因為政府機構，闡明走純服務性行業，所以公務員又稱為公僕，至於每年為港府庫房爭取大量收入之部門如稅務局等，都同樣看待，並無厚此薄彼。至於公務員沒有雙薪，其實在多方面均已彌補，比如收入一般較其他私人機構為佳，飯碗就算是非廿四K金，所謂「鐵飯碗」，最低限度亦算十八K或十四K，如非犯事絕無打破之虞，此外又有房屋宿舍、退休金諸如此類，足以令小市民「妒忌」一到暈，小小雙糧的區區一二千元，料不會眼紅了吧！

以往的慣例，大凡公務員可以在農曆新年之前，借糧半月，以應利是、買新衣及辦年貨之需，年關同樣可過，應無問題也。

最近報章透露，十餘萬政府公務人員，將可在一月底起分批獲得補薪，這是指行政局於之前通過的公務員薪俸及服務條件常委會第二號報告書所提的建議後，決定由十月一日起追補加薪，過往補薪，公務員大可說之為雙薪，其實除公務員之外，很多行業的工人都同樣沒有這種「福利」，莫再說寫稿工人，在以製造業為主要經濟命脈的香港，不少製造工人都沒有雙薪，這是由於他們一向工作按件計值，而且由於工人流動性大，要計算雙薪也無從計起，工人們也習慣了不希罕這些雙薪，惟有平時多賺，留備一筆以作過年之用，或緊性與馬會「兩量」，希望在投注中得到暴利，作為過肥年之妄想而已。當然，能達到這個「理想」的人肯定不多。據一些做服務性行業的人士所稱，很多機構如飲食業、酒樓業等，所謂年終發放雙糧，根本得啖笑。原來這些東主，根本將所有的員工薪酬訂到十分低，卻巧立名目將員工收入分作十多種名稱，如甚麼小賬、交通津貼、生活津貼、勤工獎……等等，令到員工的收入也可以維持在某一個水準，但由於其他津貼諸類並非「正嘢」，出雙糧之標準是以「底薪」而定，老細大可省回一筆。並非說笑，某飲食人士告訴老洛，其底薪在去年時是一百大元正，得此雙薪，豈非得啖笑乎？

順告獲得雙薪之人士，且慢歡喜，因為稅局已準備替閣下出此雙薪，大概是右手來左手去而已，何喜之有？

電爐失意

今年到了聖誕節，亦未見有真正寒意，不過係小冷一輪而已。除咗擁有皮草之女士們失望之外，最難堪的還是電器商人。

每年此際，電器商商人早已運到最新之各類暖爐及沖油式暖爐上市。今年因為人們消費力弱，便訂了大批沖油式暖爐應市。

可惜上天不恤，電器公司所運到之暖爐仍然紋風不動，只好長嘆一聲，株守下去矣。（小寧）

西窗

·柳離·

蘇聯的政治結構，是一個嚴標準的無神論的社會。但是，蘇聯的宗教，在西方人士眼中都以為宗教還具有相當潛力。

可是，世人卻不大知道，蘇聯卻為回教徒的問題所困擾。目前，蘇聯每五個公民就有一個回教徒，這些回教徒仍正奉行伊斯蘭教的生活形式。而且正受到當今伊朗的意識所影響。所以，回教在蘇聯，被府作是一種政治而不是一種宗教。雙方都致力在作自己目標的鬥爭。

海外書

居民有思古幽情

「琉森城的居民懶洋洋」。這是歐洲人熟悉瑞士一些城市的特性的人都如此說的一句話。大抵許多傳統古城，都有一份傳統的悠閒。琉森城的人這樣，那是順理成章的事情。

在一座古老建築物前，看到一條黑黝黝的鐵枝伸出來，上面有一個圓形鐵條扭曲成花，懸了一枝古老的街燈。這是一家咖啡室的外形。如果說中國人重視所謂「老字號」，但是，比起琉森城來，卻又難不如。像這樣的老咖啡店，人們來得習慣了，要是開一間新潮的咖啡室，喝咖啡的人可能不習慣了。

琉森城的市民大多數愛喝酒，一杯在手，彼此談笑風生。因此不少人認為琉森城的居民性情懶散。特別是不適宜於政治上的活動。可惜得很，一位法國人在漫遊了琉森城之後，便說這麼一個詩意的環境，何以會沒有半分詩情？因此，又不免懷疑琉森城的文化淵源來。

琉森城的居民看過一次[illegible]琉森城[illegible]現性格的做法。因為有人倡議，廢棄行走琉森湖上的一艘殘舊的明輪船，改變採用內燃機汽船。琉森城的市民聽到這消息，卻突然憤慨起來，一方面示威，一方面集資三百萬法郎，全部買下了船公司的股權。從此保存了古老舊傳統形式的明輪船，在琉森湖上常川來往，一如蒸汽時代初期的情景。我們來到琉森城，得以看到十八九世紀的風貌，發一下思古之幽情，還得拜琉森城居民那份情緒所賜。

琉森城有許多建築物顯示出建造的年代，居民對歷史都掛在口邊，幾乎人人都知道琉森城的歷史。對於由農莊形成城市的過程都耳熟能詳。

失寶之夜

高小民

聖誕夜，女教徒在教會內被姦污。這是神愛世人的一項敗筆。神縱然是萬能，卻很難照顧得到與魔鬼混雜的環境，儘管是在教會範圍之內，誰又分得清聖靈與魔鬼？地球那麼大，神雖然無所不在，卻偏偏有小片刻不在，而魔鬼爭取的僅是片刻的歡娛，於是，問題就出來了。

聖誕夜是「失落夜」，不僅是香港的特色，全球都是如此，沒有誰能怪責神。地球那麼大，神如何能照顧得了？任何人在兒子生辰還天總得做做老太爺，神長期管了太多事，這天也不該再要他管太多呀。

性格

測字攤

日字測賭運欠佳

趙光和讀者，肖猴到澳門去「搏殺」，但近期運程不佳，不知到來年的財運，是否可以好轉？特來函請測一個「日」字。

來年乃是猴年，於生肖屬「申」。

而這個「日」字，乃是「申」去頭而去足，只賸下一段身體而已。

由此觀之，似乎猴年的賭運，還要活動，殺上，以這個「日」字的形象來看，且是「田」字亦不全，恐怕「賣田」都唔夠還債」也。

小芬女讀者，母女相依為命，但母親最近體有不適，使到做女兒的，非常擔心，以「謂」字問，病況是否會太嚴重？

「謂」字拆開，「言」其病在「胃」也。通常來說，胃病都不至於太過嚴重，祇要小心調理，便有希望痊愈。病究竟嚴重程度，不是測字所能測得好的。

蓮達女讀者，以「姻」字問，能否與所愛的男友結為配偶？

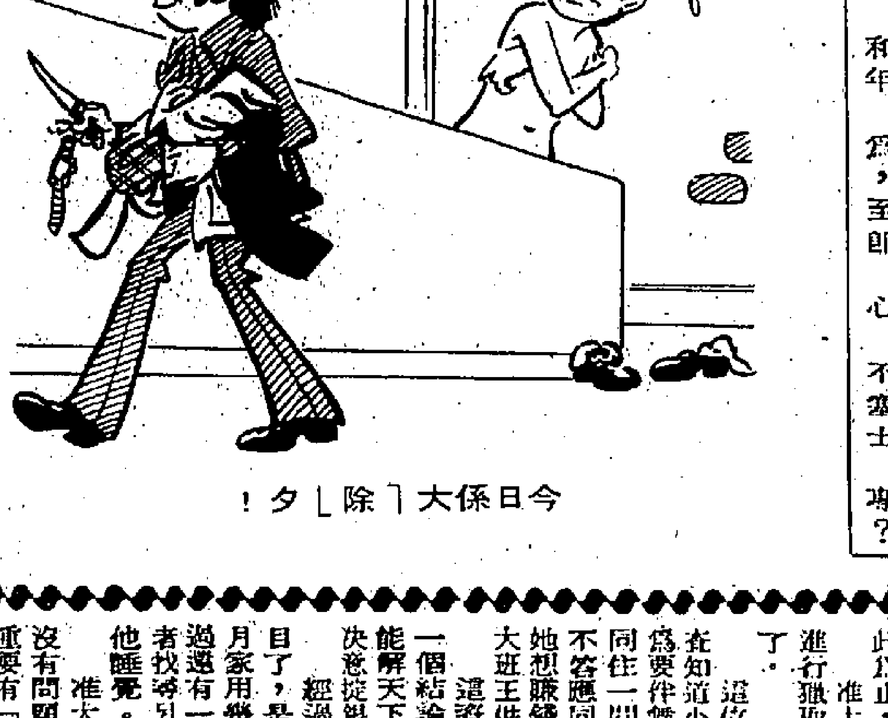
「姻」字乃是屬火，「天火地水」之年，「姻」緣亦近，可信在明年而有前因，明年乃是「便可成婚。

推波助瀾

目前地產界出現的畸型現象，令人目迷五色，有幾百萬銀一間別墅，亦有十多萬元的洋樓，說到樓價，等於去鐘錶店睇時間，有個準，有些地區，有人喊千五元一方呎，有人喊六百元一方呎，更有人叫價到二千，又有沒有人幫襯，是另一件事，打開報紙分類廣告，賣樓的佔五版篇幅，在一片賣租叫救命聲中，而大量樓宇沒有人住，是全世界罕見的怪事，炒樓花的人，有苦自己知，口裡拼命叫價，希望能夠脫手，連那些本身有樓住的人，為了自高聲價，隨聲附和，我的樓值多少多少，及到賣時，卻又問津者少。（勳草）

屈裡真真

·陳德華·



今日係大「除」夕！

半靜寂地帶

丹尼

今天是一九七九年的除夕，亦即七十年代的結束，七十年代帶給人類的，除戰爭與動亂外，似乎看不到什麼自由，看不到什麼民主，更看不到什麼人權。

孔美尼扣留美使館人員作質，和蘇軍浩蕩進入阿富汗，都是七十年代的代表作「壓軸好戲」。

今年十一月，百物加價，被視為「加價的十一月」，而明天元旦，許多行業，早就作好加價準備，至少，每件西餅，大都加價二毫，即每件由八毫加至一元。

吃兩件西餅，比吃兩件中式點心還要便宜，為什麼不起價呢？

中巴當事局主席，強調市民搭不到車，非車輛不足，而是路面擠塞所引致，所以中巴方面要多設巴士專用綫。

中巴主席，能夠負得起，有了專用綫而市民仍搭不到車的責任嗎？

務要達到目的

江湖客：種塵的人④

術士說：「這是龍吐珠的正格，雖然下巴無痣，無礙，祇要在戶部正中。」淮大亨說：「的確在正中，我親眼看見。」「不過，鹿是捉到了，便不容易脫角，那位小姐很高傲，我看了她一下，她就說我不識知恩報德，她服侍我醉酒，我都對她便宜。不過，有一點，我給她一張大牛，她收了，可見她的經濟狀況不很好。」

術士說：「那是你的事了，我幫你到此為止，已經盡了全力。」

淮大亨千多萬謝，他祇求証實，怎樣進行獵取這位小姐到手，當然是自己的事了。

這位小姐二十一二歲，經過淮大亨調查知道小姐未有結婚，原住在徙置區，因為要伴舞，搬出來同另外一個舞小姐合份同住一間梗房，家庭負擔重，個性孤僻，不答應同人家鬼混，但她很需要錢，因為她想賺錢供一層樓，急需的是首期。這是大班王供給淮大亨的資料。

這資料對淮大亨很有用，因為大班有一個結論，這位小姐不是不可以入手的，能解天下間難題的，無過於銀紙。淮大亨決意捉銀紙了，他授權給大班王進行。

經過大班王短時期的奔走，終於有眉目了，是老生常談的條件，一層樓及一個月家用幾千之類，這是極普通的條件，不過還有一個條件，就是她仍出去伴舞，或者找尋另外一件事做，不要名份，夜晚陪他睡覺。

淮大亨的目的，無非為求相生，錢，沒有問題，她出外做事，更不成問題，最重要有「同居」的形式，尤其重要的，是她不要名份。

術士為他達成目的相貫，但警告說：「要看看後果，易理是人生的天經地義，你必有轉機！」

但願如此吧！淮大亨心裡在想。（未完）

箇中人語

構七豎八集

唔開發大嶼山係攞來賤

香港而家嘅交通問題、住屋問題等等，攪到人人唉聲歎氣，心都實晒。似乎認為「大數已定」，神仙都冇辦法解決者。一位「民運」老友今朝同我講，此乃「攞嚟賤」而已。地未盡其利，人未盡其謀，等於「廣田自荒」，攪住個「大夾萬」叫窮，可憐亦復可怒也！佢講話之時，身在太平山，舉起一枝「士的」指向大嶼山個一邊，講完然後將「攞嚟賤」嘅理由，詳細解釋。佢話，唔通大嶼山祇可以建「旅遊區」同高級住宅樓宇區乎？大嶼山認真開發十年，將個港島嘅人口搬咗過去，佢仍然「休休有容」。

香港而家民捱守者，多建大橋，而且加速興建碼頭，一日有二三十隻大型水翼船經常來往，祇要政府真正有大決心，拿出大計劃同辦法，「一聲令下」，成個大嶼山容易變為第二個港島，何必攪到港九烏煙瘴氣，似乎要大家「攪住嚟死」乎？「攞嚟賤」即係「攞嚟衰」而已。而家香港嘅財力、物力、人力，係非常非常豐富者，用嚟開發大嶼山解決港九各種難題，可以話係天造地設，「三才」咸宜，亦可以話係最好嘅時機，點解二十多年「按兵不動」，到而家仍似「淺嘗輒止」乎？呢位老友係「老香港」，講到頭筋都現晒，依然絮絮不休，後來又話，大嶼山唔同「新界」，唔要「租約期滿」，何以好多人講起「新界租約」就皺起眉頭，絕唔重視開發大嶼山個一件頭等大事乎？

稍有做事經驗嘅人都知道喇！做乜嘢事都係由「人、地、物、時」四個條件來決定者。大嶼山有可以開發嘅地，如肯開發，唔愁冇人力，亦唔愁有物力，講到「時」呢個字，真正係「時哉時哉」！嚴重要嘅一點，係香港人口需要大嶼山嘅地嚟容納同疏洩，香港工廠亦需要大嶼山嘅地嚟建廠也。但又話，香港政府係要為大多數人嘅需要着想，咪祇顧少數投資者嘅利益，太過遲就佢地，咪以為大嶼山祇可成為金鑲玉琢嘅高貴花瓶，並非大眾「布帛菽粟」所自出。祇要呢種觀念有啲重大改變，大嶼山便可以大大開發，毋須「攞嚟賤」亦唔會「攞嚟衰」矣。我聽佢講完，然後笑笑口唸其古文曰：「是日也，天朗氣清，惠風和暢，仰觀宇宙之大，俯察品類之盛！」所唸乃係王羲之嘅「蘭亭集序」，頗有「太平山頂望落嚟」之意，被老友用「士的」打一下頭殼，冇法子再唸矣。

杏林小帖

自然人和社會人

人，應該說是由兩方面組成的。一個方面是自然人。這就是指人的機體而言。在這一點上，人與動物是一樣的，祇不過比高級動物更高級能了。另一個方面，人是社會人。這是人和任何高級動物絕對不同的。因為人有思想，有社會觀念，因此，人的生活不同於任何高級動物，是社會生活，而動物則是自然生活。

機體是受生活制約的。因此人的機體是受社會生活制約的，這一點也是和動物的生活不同，動物只是受自然環境的制約。

因此，醫學比起獸醫學來，要複雜得多，因為醫學是為社會的人服務，而獸醫學是為自然的動物服務。遺憾的是醫學至今為止，仍然是偏重於研究人的自然的一面，而忽略了研究社會的一面。而這社會的一面對人的機體的影響是最主要了。試看當今社會，由於經濟的發展，人類社會的生活要素，衣、食、住、行，已經解決，或正在解決。因此影響人類健康的社會生活，即精神顯得越來越突出。因此，做為醫生，要提高人的健康，除研究人的機體之外，是必須研究人的社會方面的。

一位讀者來信詢問：為甚麼同樣的藥物，醫同樣的病，效果卻因人而異呢？

這個問題提得很好。這說明人除了自然的一面之外，還有社會的一面。甲患者和乙患者，雖然患同樣的病，但甲的精神生活比乙愉快，因此甲沒有精神負擔，而祇是機體的疾病。乙則不同，除機體患病外，還有精神負擔，比如家庭失睦。因此甲比乙收效快，收效好就是當然了。康莊

使高職人員全心全意地工作

大企業紛以優厚待遇收買人心

供應汽車，美食與娛樂，以低價售給股票，代購種種保險，不一而足。

不僅政府會給高官以良好的生活享受，而有許多大公司和企業，也以很好的福利給它們的職員。

汽車，特種俱樂部的會員資格，乘飛機旅行，慷慨的健康與人壽保險，吸引人的投資——及高薪——祇收一小部分的費用或完全免費——都是用來維繫高級行政人員一心一意攪好公司業務的手段。

上述的種種，都祇不過是給予公司首腦的額外補貼的一部分。

在豪華的餐廳中，以記賬方式享用名貴的膳食，到私人土地上作狩獵旅行，在體育比賽中有最好的座位可坐——祇要是為了公事，公司首腦都可以隨意享受。

雖則美國總統卡特，為了要節約，而下令政府官員於宴客時，取消午餐供應三杯馬丁尼酒的習慣。

絕大多數的大公司，以特別的利益，給予它們的高職行政人員，已不是秘密，它們堅認，凡此利益，對於維繫高級職員的留任，是有其必要的，而且可因這些要員的工作情緒高昂，和因而做起事來更有效率，結果得到益處的，還是公司的本身。因為辦事有效率的職員，能替公司賺取更大的利潤。

「美國新聞與世界報導」週刊的經濟欄，於一九七九年對三百六十一間公司進行調查的結果，得知它們都是以提高高級職員的福利，來促進公司的業務的。

給予業務經理人員的最普通的額外利益，就是由公司免費供給汽車出入。福特車廠是免費把汽車供給高級職員使用的唯一的公司，有些還僱供給司機，無論是辦理公司的公事，或私人使用都可以使用公司的汽車。

據美國管理協會的行政人員補償服務社向九百零七家公司所作的調查結果顯示，十居其八都有以特殊福利提供給它們的高級職員。所有的公司，對於以汽車供高級行政人員使用，都免不吝嗇。高級職員通常都獲供給豪華汽車，例如卡迪勒式牌或林肯牌車，而經理給的，則更可以使用標牌式或佳士卒牌大房車。而在汽車中裝上電話，無線電對講機及記錄計授機，也是很普通的。

供應免費汽車給高級行政人員使用，要花多少錢呢？曉士頓的海各州汽油公司估計，供應每一高級職員使用的汽車每輛約需四千五百美元，每年的限費約為三萬五千美元。設於巴的摩爾的登斯體系，它的六名高級職員和董事的汽車費用，每年為二萬二千一百美元。

公司的職員，不僅可以享用廉價的汽車，據管理協會的調查報告說，有三分之一的公司，將它們的商品，打折扣賣給高級職員或免費贈給他們。有一個例子，洛赫維爾（國際）公司，准許它的高級職員，利用公司的產品，來作「估值用」。該公司的產品有割草機及園藝用品，電冰箱和冷藏櫃與微波爐等。

另一項普遍給予高級職員的福利，就是由公司代繳俱樂部的會員費用，使他們有權在俱樂部內吃餐及運動，通用勳力公司，替它的高級職員支付俱樂部和專業組織的費用。有許多公司，不須高級職員把私人開支交還給它們。愛默生電力公司估計，它支出的較少的私人福利金，平均每一高級職員一年約為八千美元。

與俱樂部的使費同來的，還有其他各種的免費招待，例如免費戲票和免費體育比賽入場券等。所謂免費，乃是指由公司代出，和不必歸還。有些高級經理人員，還可以用公費宴客和在家中開派對。因為這一切都是為了促進公司的業務而舉行的。

有少數的例子，就是公司以住宅供給高級職員——有些是一間屋宇，或者一層住宅或酒店套房，有時甚至連同保安設備的。亦有些公司，補助居住費用。阿特蘭大的李之賓爾德公司的主席安德遜，在公司總部開設地的洛杉磯，獲得公司供應一層分層住宅，「供他作業務上招待客戶及保安之用」，每年公司要因此支出一萬八千二百美元。安德遜現時是在新墨西哥居住的。（上）（古）

美國甚麼人今天最感滿足

老人因社會福利多而遠比年青人為滿意

心理上他們可能缺少一點東西，但無疑經濟上則有收獲。許多父母為教養孩子的費用大感頭痛，甚至影響美國出生率。

至於少年至老年的一段日子快樂起什麼變化呢？原來最滿意的一段人生是在後期——四十五歲以上——孩子已長大離家，父母仍相斷守。對男人而言特別如此。

這段時期，一般被稱為「空巢」，聽起來叫人神傷，但實則在許多人而言，是婚姻最充實積極的階段。

調查結果，沒有發現任何年齡人士有什麼人生危機階段。例如四十至四十五歲之間的男人，並不特別對人生感滿足或不滿。

任何年齡的人均可有壓力特大的過渡時期。

所謂年輕老人及年長老人之間卻沒有甚麼分別。不過年七十五歲以上一般空暇較多，日常生活較少特別開心的經驗。

調查卻未包括百分之十的六十五歲以上人士，此輩留院居住或在家受人照顧。

年長人士一般感滿意因為心情安定，不渴望新經驗，沒奢望，能接受現實環境，年輕人多充滿可能不切實際的希望和期望。

社會福利，養老金，醫療服務這一切使年長人士變得無掛慮。為老人而設的社區計劃，房屋計劃亦大有幫助。

不滿情緒和一些壓力可使年輕人變得積極。但許多不滿情緒使人產生失望和覺得不公。這種感覺對青年人，對社會都無益。

整體而言，低收入的黑人最感不滿，比貧困白人更甚。事實上各個收入階層的黑人都不及同階層的白人積極。黑人不若過去受歧視，但仍然心理上不大好過。

居住美國不同地區的人有不同人生觀。一般而言，人口擠迫地方的較不愉快。大都市中心區的最甚。小地方的社區感覺，人與人之間密切關係使居民滿意。

典型「快樂的美國人」定義因男女而異。以女人而言，卅歲以下已婚而未有孩子，通常經濟環境較好的，比其他婦人愉快。

男人則在五十與七十之間，子女已長大離家，與老妻所守。

這年齡的男人比二十多或三十多歲的快樂許多。他的人生目標已達，子女成長有成就感。

他不必再好高騖遠。他因自己能支配人生，不受外力支配而感滿意。

「空巢裏的女子沒有這樣積極，孩子離開，生活頓因閒下來感空虛。（下）（巳正）

德婦代人生子

九四老翁駕車

前選美皇后加布伊拉已是兩個孩子的母親，她希望再生一個嬰孩，卻是替一個陌生人生產。

二十四歲的加布伊拉在西德一份報章刊登廣告：「我最大的願望是再生一個嬰孩。我的丈夫不想再有孩子，但他同意我可花另一個男子受孕，但說男子一定要收養將來的嬰孩。」

她解釋說：「兩次懷孕是我一生中最快樂的時候，而嬰孩誕生能予人一種極滿足和奇妙感。」

丈夫是渡船船長的黑髮加布伊拉，已有很多應徵者。

第一個是她的七老五鄰居，但她要找一個有妻子的男子，而他的妻子是不能生育的。

× × ×

九十四歲的麥華，在通過每年一次的強迫性身體檢查後，仍然駕駛汽車。麥華有七十六年駕車經驗，他從未發生意外，他的駕駛執照完全沒有犯錯紀錄。（馮）

英鉅富妻子跳飛機自殺

害怕已患上可怕的癌症

英國鉅商的妻子，噴機身亡依莎貝·烈布勒，她的友人說是患了減肥人常有的食慾缺乏精神病。

該友人說：「她拒絕進食，因為怕肥。」接近她的人「甚感憂慮，因無法使她進食，而她則不斷消瘦。」

她與丈夫地產鉅子約翰·烈布勒往瑞士聖莫銳滑雪渡假，「她有來不飲不食，也不說話。」

他倆是乘比茲飛商業行政人員用小飛機往瑞士的，決意乘同一飛機返倫敦，飛機接近赫福郡根扶頓機場時，這位年四十二歲，有三個孩子的母親烈布勒太太，突在一千呎高空，自機門跳下。

那價值八十萬鎊的雙引擎飛機屬烈布勒的英國麗地公司所有，由飛鷹航空服務公司的駕駛比力治機長駕駛，副機師為艾力瑞士帕。烈布勒獨自坐在豪華機艙裡，裡面共有五座位一長沙發及幾張桌子。

機師的儀錶板上的警訊燈號幸少閃亮了兩次，表示搭客艙門未關妥，副機師往檢視時，發現門柄被轉到「開」的位置，但一個安全設備制止開啟。

飛機在雅息斯郡史丹士德降落給海關人員檢查時，副機師為烈布勒太太開門出去。警方說「這表示要開門必須做兩件事。」

開門的操作，包括按安全鈕，同時把門柄轉一百二十度，門使在門底的門栓開啟，並不簡單，但機械設計是供空中小姐操作的。

烈布勒太太坐在艙門前方向着另一邊的位置，並不說明理由，決定不乘搭在史丹士德等候她的公司汽車，自稱要留在基地與根扶頓機場。

飛行時間只約十分鐘，機員全神貫注降落程序，警訊燈號又亮了——空間一陣轟聲和空氣湧入使他們知道門已開啟。

他們安全降落，艙門一直下垂離地十二呎時。

教師保羅蓬方，在聖阿爾賓斯附近柏克街村目擊烈布勒太太墜下。他說，他跑到田野裏，看見她面有異常驚慌神色。

飛鷹航空服務隊的總公司總經理朗荷頓說，起飛前艙門的安全設備經已受過檢查。

警方說，「艙門和電力系統均經過檢查，均操作正常。」

當局就此事舉行偵訊，四十六歲的烈布勒由瑞士乘班機抵倫敦。

一位航空公司人員說，「目前他太難過了，不願談話。」

在瑞政公園約克台家中三名女子，十分哀慟。

患食慾缺乏精神病的人，患者通常屬女性，無論怎樣瘦也相信自己肥胖，看見食物便噁心，除了肌餓外，情緒亦失去平衡。

但警方深入調查，發現她自飛機跳下身亡的原因，係由於受嚴重精神壓力之害。

警方相信，她在瑞士滑雪勝地與百萬富翁約翰渡假中提前回來，部份原因是由於憂慮患癌病。

烈布勒太太在一九六零年結婚。她的丈夫是億萬機構英國麗地的總裁。

一位警方發言人稱，烈布勒太太的死因可能是自己相信患上癌症。（蕭）

倫敦酒店慢客

咖啡收費驚人

根據十一月二十六日發表的英國調查，很多酒店現正以各種不同的方法把人客趕走。報告指責酒店以陰沉的服務對待住客。

在一九八零年的酒店及餐廳旅遊指南中，餐廳也受到抨擊。

該指南指責一些酒店：

——報紙的售價貴定價一倍。

——電話收費也多收一倍。

——咖啡及下午茶的價格驚人。

該指南的酒店服務經理說，「我十分懷疑，他們是否想搵錢有所值。」

此外，餐廳還有一些「不顧目的慣例」。（淡豪）

國際剪影

羅斯福夫人搞同性戀秘密

[illegible]公開揭露

佛蘭克林·羅斯福的妻子綺蓮娜——歷史上備受尊敬的美國第一夫人——在她丈夫任白宮之主的那段時期，深深戀上另一位婦人。

她的戀人是羅倫娜·希確——一位短小精幹的記者，常穿男人服裝，梳短髮型，像水手般咒罵，甚至吸食雪茄。

這兩名婦人魚雁相通，一生互相寫了三千封情信，充滿這類句子：「我渴欲緊摟你……我想以臂摟你……我輕柔吻你。」

這些哄動一時的信件，最近才公諸於世。羅斯福家族急作辯護——聲言信中詞藻並不比綺蓮娜與其他許多人通信用的華麗。

但記者作深入廣泛調查，發現並非如此。結果揭露綺蓮娜羅斯福私生活從未公開的一面。

發現她：

在全國各地酒店，與該男性化記者秘密幽會。

永遠戴着羅倫娜給她的一隻戒指作為深摯情誼的象徵，更保存該記者一幀照片。

送贈戀人一襲皮草大衣作為聖誕禮物，為她寫了溫馨綺旎的情人節詩句。

羅斯福首次當選總統的一天，與希確共處一臥室中，她的丈夫就在門外與友人慶祝。

結果沒有這戀人便活不下去——事實上，在白宮給她一個房間，羅倫娜在那兒秘密住了五年，直到一九四五年為止。

奇怪的是，這兩名女子之間的愛持續到綺蓮娜死後。

第一夫人的遺囑中也對她的戀人有所饋贈。這位忠心伴侶，常在夜裏，綺着黑暗的掩護，偷偷往羅斯福夫人墳前獻花。

「不滅的夏天，羅斯福一家的寫照」一書的作者肯尼斯·戴維斯說，「綺蓮娜想要一種不能自丈夫身上得到的特別愛情，因此成為了同性戀者。」

「精彩的搏鬥，羅斯福戰勝小兒麻痺的故事」一書的作者珍·古特告訴記者說，「我在紐約州海德公園，看到羅斯福夫人和希確一道在一所她自己的小屋時，便懷疑她倆關係親密。現在聽見有這批信扎，多年來我的謎團得到了解答。」

接近羅斯福一家的人士透露綺蓮娜的丈夫是否知道她對婦女具吸引力。

事實上，故總統羅斯福對於妻子週圍的男性化女子，深感鄙夷，稱之為「他們——她們」。

與羅斯福之家法蘭克合作三本關於羅斯福一家的書的作者觥士布魯說，「他用『他——她們』這名詞，無疑是說她們是同性戀者。」

此外，羅斯福家屬聲稱，綺蓮娜所有的信，均是熱情洋溢，致羅倫娜的並無特別之處。布魯把這辯護擊破。

他直截說道，「羅斯福家屬說的是廢話。」

「我手上還有許多她寫給充滿感情，但還不及寫給羅倫娜的信。那是一種完全不同的感情。」

（以下附文裏有一些這兩名女子所寫的驚人情信。）

綺蓮娜在一九二八年初次認識希確。後者當時是美聯社一名政治記者。

她倆一直只是泛泛之交。一九三二年競選運動展開，羅倫娜說服編輯，應派一記者緊隨羅斯福夫人。希確贏得那職位，也贏得綺蓮娜芳心。（上）（曹）

羅斯福夫人與男性化的女記者

兒童營養不足 影响正常增高

除了先天性的因素外，後天的發育也會形成孩子身裁短小的。最普遍的一個因素是食物供給的不足。

饑餓的兒童，通常不但體重比一般正常兒童輕，就是平均高度亦較短小。如果這饑餓的時期不很長，當兒童能再接受正常的飲食，他們是會恢復正常高度的。但長期的飲食不足，他們便會永久的矮小，不能補救。有些矮小民族，是因爲他們日常飲食習慣方面的營養不均或不足所致。日本人是矮小的，但自從二次大戰後，每人平均比戰前高了三至四吋，這是因爲戰敗後接受了救濟，開始注意飲食營養的後果。

嚴重的疾病也會影響兒童的高度，不過，如果病期很短，則康復後可以「追回」病中停頓了的增高。通常病愈的時候，會比平常生長得更快。但是如果重病延續很久，則會造成永遠及無法彌補的矮小。

胎兒在母親腹中吸取養份的數量，也會影響嬰兒出生的高度。例如，母親懷孕時吸煙，則供應胎兒的血液會減少。結果，她們生下的嬰兒一般都比正常的較爲矮小，後天也很難彌補。孿生的嬰兒，由於從同一來源吸取養份，通常也較爲矮小。

至於孩子情緒的變化，也會影響他的高度。一個孩子缺乏別人的關懷，會影響他的成長發育。

祇要看一個孩子有否活力，便可知他是否獲得足夠的食物。一個饑餓的孩子會[illegible]地坐着、閒着或躺下。這是一個自然的法則，他們是在保持身體的熱能，供成長之用。

在那些發展中國家，很多兒童因缺乏食物而致身裁短小，但大部份矮小兒童均是身體健康的，矮小是父母遺傳的因素居多。（青圓）

獲得充足的營養，兒童才有活力和正常的體高

箭豬肉可食但味劣 暴躁性寒能通便秘

幾在動物公園的一對箭豬，每天居所風涼水冷，清靜舒適，每天依時依候有人以精美食物餵飼，保護周詳，生活得非常寫意。牠們的野生同類則沒有這麼幸運，不但住的是骯髒土穴，每天要摸黑去找尋食物裹腹，還得經常提心吊膽，防避猛獸襲擊及獵人獵狗追捕。

箭豬，學名叫「豪豬」，但雖有「豬」之名，卻與豬全無關係。牠屬豪豬科齧齒的哺乳動物，跟松鼠、野兎等算是遠房親戚。這種動物的樣子很古怪，頭大眼小、口吻圓鈍、身軀痴肥、四肢短小，體長二至三尺，重十餘斤，背、臀及腿部密生角質之剛銳刺毛，大如筷箸，長五至十寸不等，頭端白色，尾部黑褐，端尖而有鈎，鄉間婦女多拿取爲頭簪。

箭豬性極懶怯，日間蟄伏巢穴之中，晚上才敢出來活動，以啖食植物根莖或果實維生，是農業上的害獸。牠們因爲肢短體肥，行動緩慢而蹣跚，故遇敵而跑不了時，便把頭藏於前肢中間，蜷曲身體，豎起刺毛而爲防禦；或露動管狀尾巴和腿部刺毛，發出拆拆怪聲，嚇把敵人嚇跑。

雌箭豬每年產子一次，每次三至四隻。仔豬出世時身上已長有刺毛，哺乳三、四個月之後便可獨立謀生。

箭豬之肉味比穿山甲更劣，肥膩而性寒，除因含有多量脂肪而能潤大腸，通便秘之外，別無用處。雖可食，但風味不敢恭維。（曲辰）

服裝設計分派別 潮流趨向各不同

女性服裝每年均有一種潮流趨向，這種潮流的形成，許多時都因服裝款式迎合了時代女性的口味，藉此大行其道。但儘管是同一潮流，服裝的設計，亦往往基於設計師的喜愛和作風而有所不同，分別成各派系。

一位年輕的服裝設計師，根據來自紐約、倫敦、巴黎的時裝訊息，將一九八零年的各派服裝作了一個分析：

「典雅派」中有第凡尼與綉珠兩類，前者非常女性化，以柔和的色彩，再配以花邊、花飾，雅緻而正式，適合正式社交場合穿着。綉珠似乎是復古，不過珠飾較之過去的素淨，簡潔。

「休閒派」，泛指人們在享受戶外生活時的穿着，看來厚實，穿起來都輕盈而方便，除了外觀舒適輕鬆，同時又不失個性。

「運動派」特別適合年輕人穿着，靈感來自教堂彩色玻璃，搶眼的色彩，鮮艷的對比，充分表現出動態。

「城市派」的色彩，比較偏向於成熟穩重，圖案多半以都市的建築物造型爲輪廓，規律的綫條組成長形或方形，適合上班穿着，很具現代化感。（杏梅）

圖爲休閒派的一個典型設計。

現代女性的夢中情人

世界上並無十全十美的男女，也不會有十全十美的配偶。青年男女在選擇配偶時，不可過於苛刻，但也不可過於隨便。

年輕女子理想中的終身伴侶究竟是要怎樣的人呢？下面特地劃一個輪廓出來：

女人要求的如意郎君：為了保證婚後生活的快活，一個女孩子必須要求她的未來夫婿具備下列優點：

㈠男子氣概：他必須是個「真男子」，有決斷、性格、力量、可信、可靠、忠誠、負責。不可嫁給一個浮淺的男人，他對於初戀的女子如初試之糖一般，容易厭倦，也不要嫁給一個嬌生慣養的寶貝兒子，他與妻子像母親一樣呵護他。

㈡興味相投：這一點是相配的關鍵。妳可以嫁給一個窮人，可是境遇痛苦，也可以嫁一個犯十誡的罪人，可以快活幸福。夫妻必須趣味相投，要求相同。但如果兩人本來就不一樣，而企圖在婚後改變對方，則不論男女都是不可能的。

㈢謀生能力：這不是說女孩子都要做「掘金女郎」，或者要求丈夫必須供給洋房汽車、鑽戒首飾。相反的，富實所破壞的幸福比創造還多。

不要爲金錢而結婚，但也不要嫁給連自己也養活不了的人。

㈣瞭解女人：大多數男人都希望做個好丈夫，使妻子快活，可是當他失敗時，大都出於愚笨，說「女人古怪」，「不易侍候」，其實這是不確的，女人並不難了解，祇是男人不肯用心而已。

所以，揀丈夫必須選擇一個知道妳爲何如此快樂的男人，揀個知道妳快活時如何歡呼的男人，他將得送妳一束來自[illegible]面不十分花費的鮮花，顏色與妳的服飾相配，而不是僅僅地向花店定購昂貴的玫瑰。

好丈夫不訴怨

㈤幽默感：婚姻的部份成功的條件不在於男人外貌漂亮，而是看他有否幽默感。當厨子在湯中撒了太多的鹽、或孩子弄斷了他心愛的煙頭，又或者妻子誤將他的新大衣當作舊衣服送給乞丐時，他仍能笑出來。

㈥好脾氣：對女人、比頭腦、心地、賺錢能力還要重要的，是她丈夫的脾氣。不管他多麼聰明，多麼忠誠，如果他陰鬱、愛訴怨、愛吹毛求疵，他不是一個好丈夫。

㈦溫柔體貼：這是做女子的心願，若丈夫常對己冷淡，毫不憐惜，祇會傷透女子的心，後果也不堪設想。（照緣）

無花果

香港廣東人家庭經常都會用無花果煲湯，據說具有潤滑的功效。所以一般人大都看過無花果的樣子，但是你可知它的果樹是甚麼樣子的？還有，它的品種有八百種之多，以及有關它的一切，你又知道多少？

原來無花果樹屬於亞熱帶植物，原產於阿剌伯，現已差不多移植遍及所有亞熱帶國家。它的樹是落葉亞喬木，葉大而粗糙，果實爲果肉，而且是有花的，它的花是單性，淡紅色，隱藏於囊狀的總花托中，故被誤爲「無花」。

無花果品種多，但祇有幾種是常見的，其中「普遍種」的花是沒有雄蕊，所結的果實，不經過傳粉，也沒有種籽，一年收穫兩次，第二次果實結在木身上，個子較大而汁也較多，通常生吃。這種樹通用插枝法繁殖。

另有一種野生無花果，產於地中海和亞熱帶地區。它每年結果實三造，花祇有雄蕊，單靠一種所謂「無花果蜂」的小黃蜂傳播花粉。

原來，當這種野生無花果樹每屆春天第一造開花時，那種小黃蜂便飛入其臍囊花裡產卵，經兩個月左右，卵便孵出幼蟲，牠們的身上沾滿了花粉，然後在夏天果樹第二造開花時，黃蜂亦告成長，牠們身上的花粉便傳給了這造的花，得以發育成種子。同時黃蜂又在花中產卵，其後孵出的一代，又給果樹的多造花傳播花粉，如此循環下去，樹木和蜂兩者得以彼此繁殖與並存。（啟康）

動物嗅覺 遠勝人類

人類雖爲萬物之靈，但論到天賦的觸覺本能，往往便比不上其他較人類低級的動物，嗅覺便是一個例子。

動物的嗅覺雖比人類靈敏，但是並非靈敏程度相同，各類動物中均有很大的差別。例如狗、鹿和熊的嗅覺相當敏銳，但大象的嗅覺比牠們還要強得多。

狗的嗅覺比不上大笨象，但牠們能嗅到某種東西其氣味勝過人類能夠嗅到的一百萬倍。

貓的嗅覺，近似人類。牠們時常喜歡香水的香味，同時也愛嗅幾種鮮花的香味。狗則恰好相反，牠們經常不喜歡人們塗在身上某種化粧品的香味，如果我們在空間噴射某種狗不喜歡的香水，牠便會呈現不安的狀態。

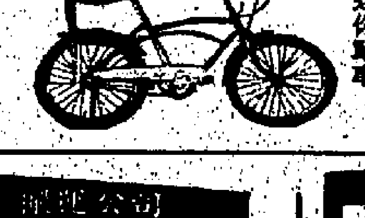
今日世上許多昆蟲都是靠着嗅覺生活，牠們大都是由觸鬚做嗅覺的工具的，例如蜜蜂，牠能夠在七十種花卉中辨別出一種花的香味。

嗅覺對於蛾蝶的重要性，就像視覺對於人類一樣。

飛蛾的嗅覺，是昆蟲類中最強的。雄性的飛蛾，能夠覺察到遠在兩哩外的雌蛾所發出來的氣味，甚至份量極細小，而人類嗅不到氣味的東西，也能夠吸引飛蛾。

許多魚類也具嗅覺的。科學家研究出移居的蛙魚之能夠回到老家孵卵產卵，全靠着牠們能夠嗅出老家水流的特別氣味。

租售 新蒲崗樓 街慶街四樓實用四佰呎 交吉售價21萬 請電話3075774張洽
有舖租讓 新界沙頭角道交通方便 有水電牌照 俱全 租讓均可 意電⑫九四○九一八張
出讓 旺舖招頂 九龍城衙前塱道130號下旺舖出頂 合熟食各行生意 有意到洽或電834328劉生
聘請 請看更 香港灣仔區商業及住宅大廈 請體健可靠看更 有意請電話二七七二八六洽
請老年什工 男45至55體健日薪30元 供膳兩餐有勤獎 請到彌敦道 旺角昌大廈五樓四號
柴灣五金 急請生熟手男工 多名 與學徒 另聘請一切有關工業 請到柴灣利眾街20號 ... 大廈4字樓
待聘 **家庭托兒** 灣仔家庭代照料三歲兒童 清靜 合五六歲兒童 特價優待 可接送返學 電話五722[illegible]
專買酸枝古玩字畫 古書銅器花樽 九龍打鼓嶺道48號 請電K7780065 大明行
收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫古書金木・請電⑤457883香港皇后大道中三一一號合成行
徵中年婦 生活安定 徵45至55中年婦為伴侶 誠者致電話K七七二九八三洽 勿玩
幸福婚姻服務公司 總行九龍河內道2號5樓③689986 港分行 中環李寶椿大廈510室⑤452456 軒尼詩道330號12樓C⑤726886 各界優秀男女眾多供選 早日委託機會確勝一籌 總行10-9時 分行10-6 美Box4692AUSTINTX.78705 囍
徵求 **專門報稅做數**
啟事 **高價收購麝香** 請電K四九五零弍七
工商日報 分類廣告 計數處 收件處 每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續 洽刊處：
一 中區[illegible]利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二六二一七三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三七零七・二八零七零八
三 彌敦道一零零號東英大廈二零一室先生租務處 電話：六九八五五八
四 旺角亞皆老街[illegible]角道廿二號東寶大廈生記租務處 電話：八零二七七九七
五 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
六 香山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
七 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道一二一號
八 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十一 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十二 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十三 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十四 柴灣新區第廿六座十七號中寧藥行 電話：五六零五四九
確知終身事業婚姻財富 鍾應堂名相命師
商業 **鄭七** **尋訪**
遺失啓事 **遺失聲明** **聲明** **遺失聲明** **遺失**
鳴謝僑港番禺同鄉會 **鳴謝僑港番禺同鄉會** **僑港番禺同鄉會通告** **買賣聲明**
奇華著名禮餅 高級西餅 總工廠 長沙灣長順街十一號 電話三七四三五七一四 總行 旺角上海街四五八號 電話三八四五一九六 分行 深水埗基隆街三五號 電話三七四一一六二 分行 深水埗北河街一八七號 電話三八六四五八二 分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話三六四四五一八 分行 灣仔莊士敦道一○六號 電話五七二八八一八 分行 北角英皇道三四四號 電話五七一九四二九 分行 土瓜灣道78號 電話三六四八七○九
香港商科語言書院 中英打字・GCE文法・中英簿記・實務珠算・速記信札・會文法文・CIF國語・Toefl速記・英專日文・廣告會班・商業全科・西班牙文班
丹青閣 **招生**
20元修電視 彩色黑白 遠近即到 電K895418 麗視
港島私家偵探社 3-847655 3-843513 九龍上海街450號永華商業大廈17字A1室
水漏補 專門科技防水工程 ③251805鴻發
金輪單車行 電K932437 K932179 原價三百七折 實一送二 新到迷你單車
建築裝修 室內外一切大小工程 價平 請③814579或441302
修理買賣計算機 九龍電話六九六○八 香港電話四九四七○八五
專寄外行李車 平價機票 美加珍寶747 美加台特快簽証 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 44827
老牌妙藥 遐邇知名 善補靈丹 強壯堅體・固本培元 外施有可議之奇效
醫藥 中國 陳月娥 婦科
中聯 5-635157 5-627922 3-632345 3-333532
立榮搬屋 香港783183,780179 彌敦道840811,888434 土瓜灣310866,308818 **搬運**
粵曲 **英美人仕** 個別英語銅鑼灣會話
實行家庭計劃，提高生活水準。
耳鳴丸
老牌中醫竹林氏 胃病專家
女醫 專醫 張麗芬 婦科



工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據來取。
W1 W32 W33 W44

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。
工商日報啓
茲函附港幣　拾　元 請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　　電話：
一九　年　月　日　啓
請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。
每天三元，不折不扣，以四段爲限（醫藥類除外，日晚報聯刊，每天共收六元。（醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓
電話：三四一七八一二 三四一八○○七

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號
台南 南門路五九號
台南 永福路一五二巷五○號 電話二三六四七六
左營 大路八五號 電話二七二○一一
新竹 牛埔路九號 電話二二七四五三
桃園 大園廟前街二二號
鳳山 光遠路二七九巷六號 電話四六二七○四
台中 公園路三○一一二號 電話二四○四三四
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中山路七二巷一弄一五號 電話六二一一六○三
岡山 勵志路一三三號
中壢 中豐路七九巷一號 電話四二二四三四
台東 福建路一八三號
龍潭 中正路二三八巷一三號 電話七九○六一一
集集 民生路一七八號
基隆 正義路二巷二六號 電話二二五○○一
基隆 安一路二七八巷一四八號
基隆 南榮路一三三之四號
豐原 南陽路一四六巷二二號
北投 民族路三之五號二樓 電話八九一三三九四四
花蓮 仁愛路一○號
苗栗 中山路三三一號 電話三二○一七二號
彰化 長壽街一四七號
板橋 自強新村九四號之一 電話九五一一一九二一
斗六 太平街一○二號

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元，香港版三大張，每月報費十五元，晚報二大張，每月報費十五元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算） 日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

刊登廣告 請撥電話：二八零七零八接洽